

# Pioneer Dj

## DDJ-XP1

DJ Controller  
Contrôleur pour DJ  
DJ Controller  
DJ Controller  
Controlador DJ  
Controlador para DJ  
DJ Контроллер  
DJ コントローラー

[pioneerdj.com/support/  
rekordbox.com](http://pioneerdj.com/support/rekordbox.com)

For FAQs and other support information for this product, visit the above site.

Concernant les questions les plus fréquemment posées et les autres informations de support à propos de ce produit, veuillez vous rendre sur le site ci-dessus.

Besuchen Sie für FAQs und andere Support-Informationen die oben aufgeführte Website.

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Voor FAQ's en andere supportinformatie voor dit product, bezoek de bovengenoemde website.

Para consultar las preguntas frecuentes y otra información de soporte de este producto, visite el sitio de arriba.

Relativamente às FAQ e outras informações de apoio relacionadas com este produto, visite o site em cima.

Ответы на часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного устройства см. на приведенном выше веб-сайте.

上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内  
お取り扱いにお困りのとき、本書の巻末をご覧ください。

**保証書付き**

Operating Instructions (Quick Start Guide)  
Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide)  
Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)  
Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)  
Handleiding (Snelstartgids)  
Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)  
Manual de instruções (Guia de início rápido)  
Инструкции по эксплуатации  
(Краткое руководство пользователя)  
**取扱説明書(クイックスタートガイド)**

**EAC**

English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

Português

Русский

日本語

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041\_A1\_En

## For Europe



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b\_A1\_En

## For U.S.A. and other areas

### FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ Controller

Model Number: DDJ-XP1

Responsible Party Name: PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
SERVICE SUPPORT DIVISION

Address: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Phone: 1-800-421-1404

URL: pioneerelectronics.com

D8-10-4\*\_C1\_En

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2\_A1\_En

### Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2\_A1\_En

## Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:  
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH  
(cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light).

D3-4-2-1-7c\*\_A2\_En

## For U.S.A.

### IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 11 FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-3\*\_A1\_En

### CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors for connections.

D8-10-3b\_A1\_En

# Before start

## How to read this guide

- Thank you for buying this Pioneer DJ product.  
Be sure to read both this guide and the Operating Instructions on the Pioneer DJ website.  
Both documents include important information that you must understand before using this product.  
After reading the instructions, store them in a safe place for future reference.
- In this guide, the names of menus displayed on the unit and on the computer screen, as well as names of buttons and terminals, etc., are indicated with brackets; for example, **[Application]**, **[LOAD]** button.
- Please note that depending on the operating system version, web browser settings, etc., operation may differ from the procedures described in this guide.
- Please note that the language on the screens of the software described in this guide may differ from the language on your screens.

## Features

This unit is a DJ controller corresponding to "rekordbox dj." Users can enjoy a finger drum performance with the 16 pads, or an intuitive effect by, for example, touching or tracing with fingers. Adding the unit to the digital DJ system combined with mixers, DJ players or turntables corresponding to rekordbox dj, maximizes the performance function of rekordbox dj. This allows users an intuitive and wide range of performances with a highly operable interface.

## What's in the box

- USB cable
  - Operating Instructions (Quick Start Guide) (this guide)
  - Warranty (for some regions)<sup>1)</sup>
  - rekordbox dj license key card
  - rekordbox dvs license key card
- <sup>1)</sup> The included warranty is for the European region.  
— For the North American region, the corresponding information is provided on the last page of both the English and French versions of the "Operating Instructions (Quick Start Guide)."

### Cautions

The license key cannot be reissued. Be careful not to lose it.

## Viewing the manual

### Viewing the Latest Version of the Operating Instructions

#### 1 Launch a web browser on the computer and access the Pioneer DJ site below.

pioneerdj.com

- To change the language of the screen, click the flag icon, or click the GLOBAL icon on the bottom right of the screen and select a language from the list.

#### 2 Click **[Support]**.

#### 3 Click **[FIND TUTORIALS & MANUALS]**.

#### 4 Click **[DDJ-XP1]** in the **[DJ CONTROLLER]** category.

#### 5 Click the desired language from the list.

### Viewing the "rekordbox" manual

#### 1 Launch a web browser on the computer and access the "rekordbox.com".

rekordbox.com

#### 2 Click **[Support]**.

#### 3 Click **[Manual]**.

#### 4 Click the desired language from the list.

- For information and services for "rekordbox," refer to the "rekordbox.com" above.

## Operating environment

The following software or devices are required to operate the unit.

### rekordbox dj software

#### About rekordbox

- rekordbox  
rekordbox is a composite software that enables track management and DJ performances.
- rekordbox dj  
The DJ performance function of rekordbox is called rekordbox dj. Enter the license key shown on the rekordbox dj license key card included with this product to use rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
The DVS function, which is a function that can be added to rekordbox dj to perform deck operations using control signals played with CDJ or a turntable, is called rekordbox dvs. Entering the license key shown on the license key card included with this product allows this function to be added to rekordbox dj.

#### Minimum operating environment

Supported operating systems	
macOS Sierra 10.12, Mac OS X: 10.11/10.10 (latest updated)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3, Intel® processor Core™ 2 Duo 2.0GHz or more 4 GB or more of RAM
Windows: Windows 10/ Windows 8.1/Windows 7 (latest service pack)	Intel® processor Core™ i7, i5, i3, Intel® processor Core™ 2 Duo 2.0GHz or more 4 GB or more of RAM
Others	
USB port	USB 2.0 port x 2
Display resolution	Resolution of 1 280 x 768 or greater
Internet connection	

- For information on the latest system requirements, compatibility, and supported operating systems of rekordbox, see **[System Requirements]** on the rekordbox.com site below.  
rekordbox.com
- Operation is not guaranteed on all computers, even if all the required operating environment conditions indicated here are fulfilled.
- Depending on the computer's power-saving settings, etc., the CPU and hard disk may not provide sufficient processing capabilities. For notebook computers in particular, make sure the computer is in the proper conditions to provide constant high performance (for example by keeping the AC power connected) when using rekordbox.
- Use of the Internet requires a separate contract with a provider offering Internet services and payment of provider fees.
- Use the latest version/service pack of the operating system.

---

## Computer to operate the rekordbox dj software

A USB 2.0 port is required to connect the computer with this unit.

- The computer must have two USB 2.0 ports, one for connecting with the unit, and another for connecting with the DJ mixer or audio interface.
- For a computer with only a USB Type-C port, a USB Type-C (male) - USB A (female) cable is required.

---

## To use the unit with a rekordbox dvs record/CD

DJ mixer such as DJM-S9 or DJM-900NXS2, audio interface such as INTERFACE 2, or DJ controller such as DDJ-RZ, corresponding to rekordbox dvs, are required.

---

## To use the unit with the DJ controller

DJ controller such as DDJ-RZ or DDJ-RX corresponding to rekordbox dj is required.

---

## To use the unit as a sub controller for the DJ player

DJ player such as CDJ-2000NXS2 or XDJ-1000MK2 is required.

This guide explains how to use the unit with a DJ mixer corresponding to rekordbox dvs.

For any other combination, refer to the following Pioneer DJ website.

[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

---

## Installing the application

---

### Installing rekordbox

#### 1 Access rekordbox.com.

[rekordbox.com/en/store/](http://rekordbox.com/en/store/)

- The page content is subject to change without notice.

#### 2 Check the Get Started guide and then click [Free to Download].



#### 3 Carefully read the Software End User License Agreement and select the [Agree] check box if you agree.

When you select the check box, [Download] becomes clickable.

#### 4 Click [Download].

Downloading of rekordbox starts.

#### 5 Double-click the downloaded file to unzip it.

#### 6 Double-click the unzipped file to launch the installer.

#### 7 Carefully read the Software End User License Agreement, and continue with the installation according to the instructions on the screen if you agree.

- If you do not agree to the contents of the Software End User License Agreement, cancel the installation.

#### 8 When the installation completion screen appears, follow the instructions on the screen to close the installer.

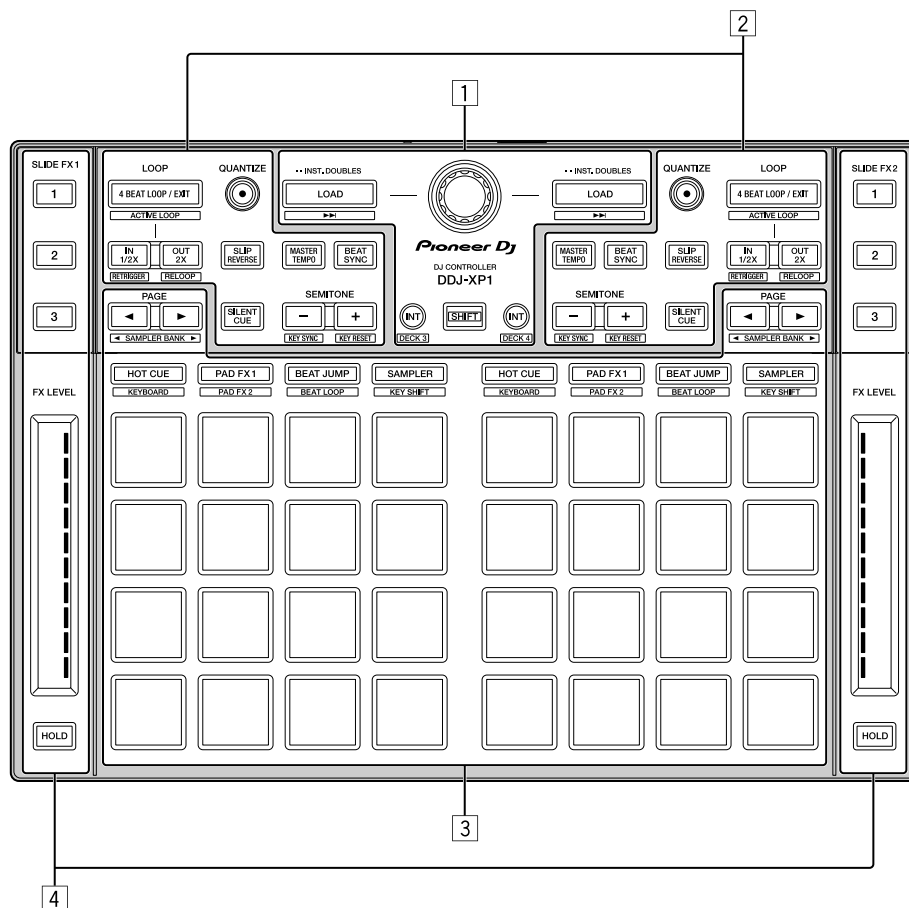
The installation is now complete.

- To use rekordbox dj, rekordbox dvs, and rekordbox video, activation (license authentication) is required. For details, see the rekordbox Operating Instructions.

# Part names and functions

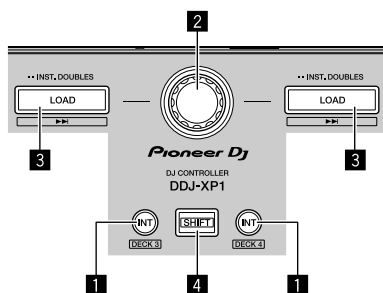
This section explains the main feature of the buttons and pads for rekordbox dj.  
 For more details, refer to Operating Instructions.  
 For operation when using with CDJ-2000NXS2 or XDJ-1000MK2, refer to the following Pioneer DJ website.  
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Control panel



- 1 Browser section
- 2 Deck sections
- 3 Performance pad section
- 4 Slide FX sections

### Browser section



#### 1 INT button

Press:  
 Sets relative mode when rekordbox dvs is in internal mode.  
 Sets internal mode when rekordbox dvs is in relative mode.

[SHIFT] + press:  
 Selects the deck to be used.  
 When deck 3 or deck 4 is selected, the [INT] button lights if the [SHIFT] button is pressed.  
 When deck 1 or deck 2 is selected, the [INT] button does not light if the [SHIFT] button is pressed.

- Before setting the play mode for rekordbox dvs, it is necessary to activate the rekordbox dvs plus pack in the **[License]** tab and check the **[Enable DVS Function]** checkbox in the **[DVS]** tab on the rekordbox **[Preferences]** screen.

## 2 Rotary selector

Turn:  
Moves the cursor up or down in the tree view or track list.

Press:  
Moves the cursor between the tree view and track list each time the rotary selector is pressed.

## 3 LOAD button

Press:  
Loads the selected tracks to the decks.

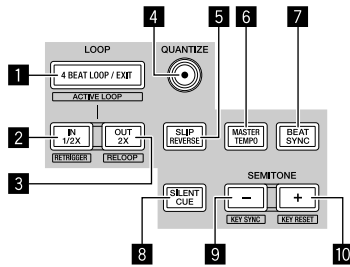
Press twice in a row:  
Loads the tracks loaded in the selected deck on the opposite side, into the deck whose **[LOAD]** button was pressed.  
If this is done while a track is playing, the track is played from the same position. (Instant Doubles)

**[SHIFT]** + press:  
Loads the track after the selected track into the deck.

## 4 SHIFT button

Press:  
Calls out a different function when another button is pressed while pressing the **[SHIFT]** button.

## Deck sections



## 1 4 BEAT LOOP / EXIT button

Press:  
Turns the auto 4-beat loop on during normal playback.  
Cancels the loop playback during loop playback.

**[SHIFT]** + press:  
Switches the active/inactive status of the loop stored in a track. (Active loop)

- During playback, activates the loop closest to the playback position stored in the track.
- When calling out a loop stored in the track, the called out loop status changes to active or inactive.

## 2 IN•1/2X button

Press:  
Sets Loop In Point during normal playback.  
Reduces the loop playback by half during loop playback.

**[SHIFT]** + press:  
Returns to the set Loop In Point and loop playback continues.

## 3 OUT•2X button

Press:  
Sets the Loop Out Point, and loop playback begins during normal playback.  
Doubles the loop playback length during loop playback.

**[SHIFT]** + press:  
Cancels the loop playback. (Loop Exit)  
After loop playback is canceled, playback returns to the previously set Loop In Point and loop playback resumes. (Reloop)

## 4 QUANTIZE button

Press:  
Turns on the quantize function.

## 5 SLIP REVERSE button

Press:  
Plays backward while pressing the **[SLIP REVERSE]** button and returns to normal playback when the button is released.

- Normal playback continues in the background while playing backward, and start playing from the position where playback reached in the background when the button is released.
- Backward playback is canceled automatically after 8 beats have played backward even if the **[SLIP REVERSE]** button continues to be pressed, and returns to the normal playback from the point reached in the background.

## 6 MASTER TEMPO button

Press:  
Turns on/off the master tempo function.  
When the master tempo function is on and the tempo of the track changes, the pitch is not changed.

## 7 BEAT SYNC button

Press:  
Synchronizes with the tempos of the deck set as the master for synchronization automatically, when rekordbox dvs is played in relative mode.  
Synchronizes with the tempos and beat grids of the deck set as the master for synchronization automatically, when rekordbox dvs is played in internal mode.

- It may synchronize with twice or half the tempos of the track playing on the deck set as the master.
- The SYNC function does not work when rekordbox dvs is played in absolute mode.

**[SHIFT]** + press:  
Sets the selected deck as the master deck for synchronization.

## 8 SILENT CUE button

Press:  
Mutes the sound of the track playing on the selected deck.  
Press again to cancel.

- Mute mode can be canceled by calling out hot cues when rekordbox dvs is played in relative mode.

## 9 SEMITONE - button

Press:  
Lowers the key of the track playing on the selected deck by a half.

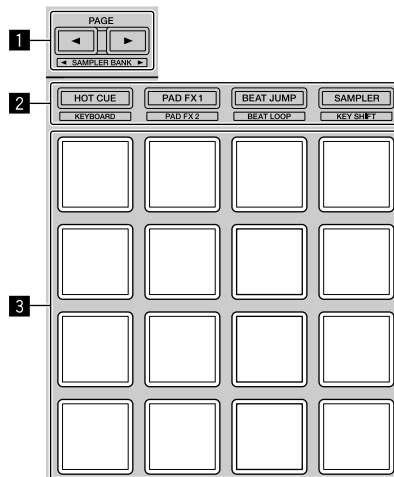
**[SHIFT]** + press:  
The key of the track playing on the selected deck shifts to the same key as the track in the tuning source; either the dominant key (5 pitches higher) or the subdominant key (4 pitches higher). (KEY SYNC)

## 10 SEMITONE + button

Press:  
Raises the key of the track playing on the selected deck by a half.

**[SHIFT]** + press:  
Turns the key of the track playing on the selected deck back to the original key. (Key reset)

## Performance pad section



### 1 PAGE ◀ button, PAGE ▶ button

Press:  
Switches the pad display of the deck screen on rekordbox dj.

[SHIFT] + press:  
Switches the sampler bank.

### 2 Pad mode button

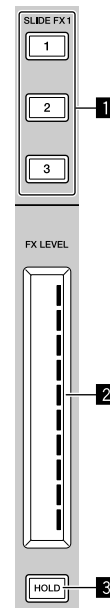
Press:  
Selects pad mode.

[SHIFT] + press:  
Selects pad mode.

### 3 Performance pad

Uses to play "hot cue", "pad FX", "beat jump", "sampler", "keyboard", "beat loop", and "key shift".

## Slide FX sections



### 1 SLIDE FX [1] button, SLIDE FX [2] button, SLIDE FX [3] button

Press:  
Selects an effect type.  
• Multiple effects cannot be selected.

### 2 Touch strip

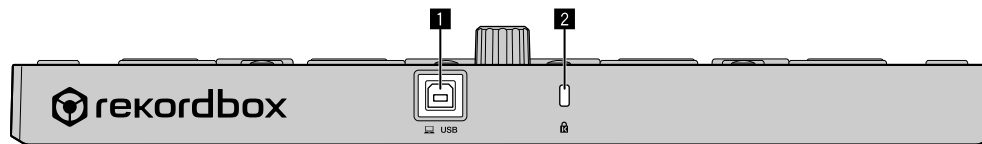
Touch:  
Turns on the selected effect, and changes the level/depth of the effect according to the position touched.  
• Effect turns to off when you release your finger from the touch strip.

Slide:  
Changes the value of the level/depth of the effect according to the sliding position.

### 3 HOLD button

Press while touching the touch strip:  
Keeps the effect on even if you release your finger from the touch strip.  
• The hold function is canceled when pressing again, and effect is turned off when you release your finger from the touch strip.  
• The level/depth of the effect can be changed by sliding the touch strip even when the hold function is on.

## Rear panel



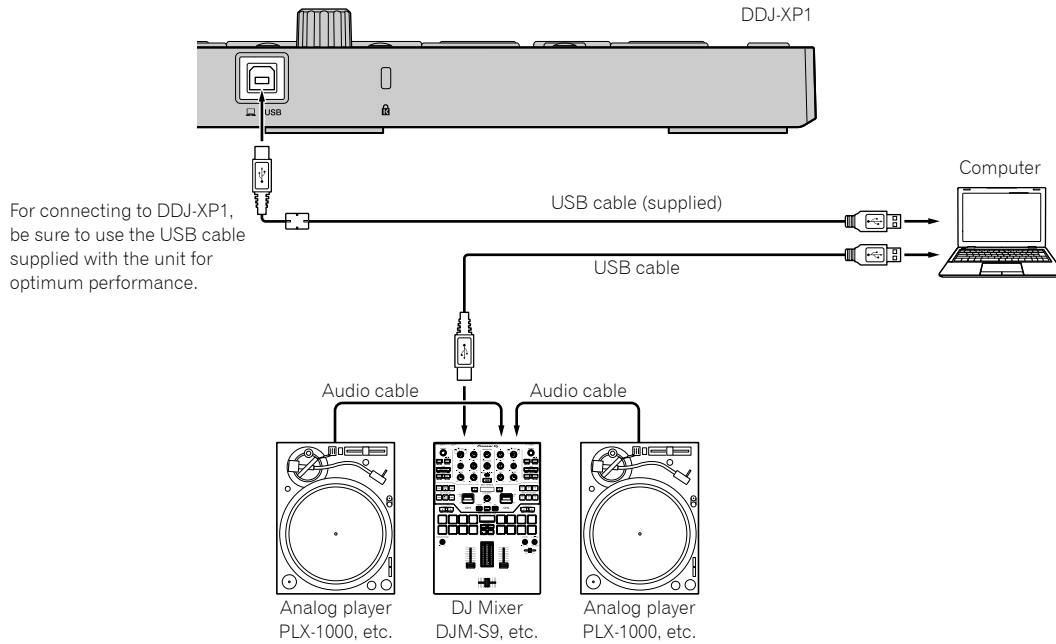
### 1 USB terminal

Connects to a computer using the included USB cable.  
• A USB hub cannot be used.  
• For a computer with only a USB Type-C port, a USB Type-C (male) - USB A (female) cable is required.

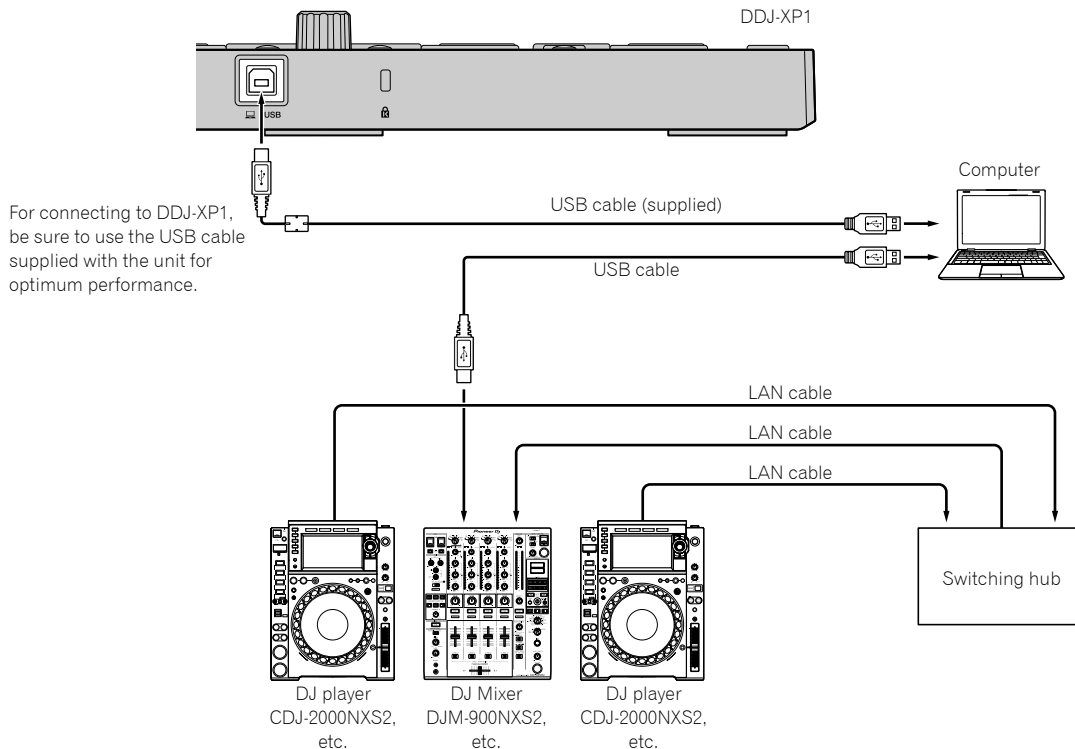
### 2 Kensington security slot

# Example of system setup

## Combining with rekordbox dvs system using analog players and a DJ Mixer



## Combining with a system which controls rekordbox dj by DJ players



This product satisfies electromagnetic noise regulations when it is connected to other equipment through shielded cables (with Ferrite-cores attached) and connectors.  
Use only the furnished accessory connecting cables.

D44-8-1-2b\_A1\_En

The ferrite-cores are for the purpose of preventing electromagnetic noise, do not remove them.

D44-8-1-4\_A1\_En



# Basic operation

This section explains how to combine the unit and rekordbox dvs system using analog players and a DJ Mixer as an example.

## Starting system

Connection of a DJ Mixer corresponding to rekordbox dvs and computer is required.

- For rekordbox dj software, rekordbox dvs plus pack and operation of DJ Mixer corresponding to rekordbox dvs, refer to the respective operating instructions.

### 1 Connect the DJ Mixer corresponding to rekordbox dvs to a computer using a USB cable.

### 2 Connect the audio output of the analog player to the channel input of the DJ Mixer using an audio cable (RCA (sold separately)).

### 3 Set a rekordbox dvs record (sold separately) to the analog player.

- Make sure to use a rekordbox dvs record made by Pioneer DJ. Records other than that cannot be used.

### 4 Turn on the computer.

- The audio driver for the DJ Mixer should be installed in advance before starting rekordbox.

### 5 Turn on the analog player and DJ Mixer.

### 6 Start rekordbox.

- For Windows 10/8.1  
Click the [rekordbox] icon in [Apps view].
- For Windows 7  
Select [All Programs] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] from the Windows [Start] menu, then click the [rekordbox] icon.
- For macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10  
Open the [Applications] folder in Finder, then double click the [rekordbox] icon in the [rekordbox X] folder.

### 7 Connect the unit and computer using the supplied USB cable.

- The unit operates with the operating system's standard driver. There is no need to install separate driver software for the unit.

### 8 [DDJ-XP1 is connected.] appears on the rekordbox dj screen and DDJ-XP1 is ready to use.

## Playing tracks

Tracks loaded on the deck start playing when you operate the analog player to play the rekordbox dvs record.

## Closing the system

### 1 Close rekordbox.

### 2 Disconnect the USB cable from the computer.

---

---

# Additional information

---

---

## Troubleshooting

- If you think that there is something wrong with this unit, check the items in the "Troubleshooting" section on the Operating Instructions of this unit, or access the Pioneer DJ site and check [FAQ] for the [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
Sometimes the problem may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the problem cannot be rectified, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by unplugging the USB cable then plugging it back in.

---

---

## About trademarks and registered trademarks

- "Pioneer DJ" is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license.
- rekordbox is a trademark or registered trademark of the Pioneer DJ Corporation.
- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Finder, Mac, macOS and OS X are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Intel and Intel Core are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.  
The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

---

---

## Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

---

---

## Specifications

### General – Main Unit

Power supply.....	DC 5 V
Rated current.....	500 mA
Main unit weight.....	1.5 kg (3.3 lb)
Max. dimensions .....	333 mm (W) × 42 mm (H) × 235 mm (D) (13.1 in. (W) × 1.7 in. (H) × 9.3 in. (D))
Tolerable operating temperature.....	+5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity .....	5 % to 85 % (no condensation)

### Input / Output terminals

USB terminal	
B type .....	1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

**WARRA**  
Pioneer DJ  
defect wh  
without ch

**THIS LIM**  
**PRODUC**  
**RECEIPT**  
**DATE OF**  
**ONLY FR**  
**TO RETU**

**PRODU**  
**DJ Audi**  
The warra

**WHAT IS**  
**IF THIS P**  
**OF MERC**  
**PIONEER**

**THIS WAR**  
**THIS WAR**  
**DAMAGE**  
**LIGHTNIN**  
**SPECIFIC**

**THIS WAR**  
**ANY SOUR**  
**BY THE US**  
**ALTERED**

**NO OTH**  
**PIONEER**  
**FITNESS**  
**SOME ST**  
**OF INCI**  
**RIGHTS A**

**TO OBT**  
PDJA has  
need to p  
carefully  
prevent d  
hours.

On all cor

**DISPUT**  
Following  
Program t  
any rights  
To use th  
to have th  
complaint  
and will e  
complaint

Model No  
Purchase

UCP0515

# Pioneer Dj

Pioneer DJ Americas, Inc.  
**LIMITED WARRANTY**  
WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

## WARRANTY

Pioneer DJ Americas, Inc. (PDJA) warrants that products distributed by PDJA in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PDJA, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PDJA.

**THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER DJ PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DJ DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE U.S.A. AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PDJA WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE U.S.A.**

## PRODUCT WARRANTY PERIOD

	<u>Parts</u>	<u>Labor</u>
<b>DJ Audio and Video</b> .....	<b>1 Year</b>	<b>1 Year</b>

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

## WHAT IS NOT COVERED

**IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".**

**PIONEER DJ SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.**

**THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.**

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER DJ, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.**

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER DJ AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION, THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.**

**ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY**

## NO OTHER WARRANTIES

**PIONEER DJ LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.**

## TO OBTAIN SERVICE

PDJA has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-800-872-4159.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:  
CUSTOMER SUPPORT  
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
P.O. BOX 1720  
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801  
1-800-872-4159  
pioneerelectronics.com

## DISPUTE RESOLUTION

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer DJ, Pioneer DJ makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-872-4159 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer DJ product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer DJ will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer DJ will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_  
Purchased From \_\_\_\_\_

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

UCP0515

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

**In the USA/Aux Etats-Unis or In Canada/Aux Canada**  
**[pioneerelectronics.com](http://pioneerelectronics.com)**

S018\_B1\_EnFr\_PSV



Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement :  
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## Pour l'Europe



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b\_A1\_Fr

## Pour le Canada

### REMARQUE IMPORTANTE

LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 12 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

D36-AP9-3\*\_A1\_Fr

# Informations préliminaires

## Comment lire ce guide

- Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer DJ. Veuillez lire ce guide et le Mode d'emploi sur le site Web de Pioneer DJ. Ces deux documents comprennent des informations importantes que vous devez comprendre avant d'utiliser ce produit. Après avoir lu les instructions, conservez-les en lieu sûr de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.
- Dans ce guide, les noms des menus s'affichant sur l'appareil et sur l'écran de l'ordinateur, ainsi que les noms des boutons et des prises, etc., sont indiqués entre parenthèses (ex. : bouton **[Application]**, **[LOAD]**).
- Veuillez noter que selon la version du système d'exploitation, les réglages du navigateur Web, etc., le fonctionnement peut être différent des marches à suivre indiquées dans ce guide.
- Veuillez noter que la langue sur les écrans du logiciel décrit dans ce guide peut être différente de celle s'affichant sur les écrans.

## Caractéristiques

Cet appareil est un contrôleur DJ correspondant à « rekordbox dj ». Les utilisateurs peuvent jouer du tambour ou de la batterie avec les doigts à l'aide des 16 pads, ou obtenir un effet intuitif, par exemple en le touchant ou en le traçant avec les doigts. L'ajout de l'appareil au système DJ numérique combiné à des tables de mixage, des lecteurs DJ ou des platines DJ correspondant à rekordbox dj maximise la fonction Performances de rekordbox dj. Cela permet aux utilisateurs de réaliser une large palette intuitive de performances DJ avec une interface d'une grande maniabilité.

## Contenu du carton d'emballage

- Câble USB
  - Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) (ce guide)
  - Garantie (pour certaines régions)<sup>[1]</sup>
  - Carte de clé de licence rekordbox dj
  - Carte de clé de licence rekordbox dvs
- [1] La garantie incluse est destinée à la région européenne.  
— Pour la région nord-américaine, les informations correspondantes se trouvent à la dernière page des versions anglaises et françaises du « Mode d'emploi (Guide de démarrage rapide) ».

### Attention

La clé de licence ne peut pas être redéveloppée. Veuillez à ne pas la perdre.

## Affichage du manuel

### Affichage de la dernière version du Mode d'emploi

#### 1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur pour accéder au site Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

- Pour changer la langue de l'écran, cliquez sur l'icône du drapeau ou sur l'icône GLOBAL en bas à droite de l'écran, puis sélectionnez une langue dans la liste.

#### 2 Cliquez sur [Aide].

#### 3 Cliquez sur [TROUVER LES TUTORIELS & MANUELS].

#### 4 Cliquez sur [DDJ-XP1] dans la catégorie [CONTRÔLEUR DJ].

#### 5 Cliquez sur la langue souhaitée dans la liste.

## Affichage du manuel de « rekordbox »

#### 1 Lancez un navigateur Web sur l'ordinateur pour accéder au site « rekordbox.com ».

rekordbox.com

#### 2 Cliquez sur [Aide].

#### 3 Cliquez sur [Manuel].

#### 4 Cliquez sur la langue souhaitée dans la liste.

- Si vous souhaitez des informations et des services concernant « rekordbox », reportez-vous au site « rekordbox.com » ci-dessus.

## Environnement opérationnel

Le logiciel ou les périphériques suivants sont indispensables au fonctionnement de cet appareil.

## Logiciel rekordbox dj

### À propos de rekordbox

- rekordbox  
rekordbox est un logiciel composite permettant la gestion des morceaux et des performances DJ.
- rekordbox dj  
La fonction de performances DJ de rekordbox est appelée rekordbox dj. Saisissez la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence rekordbox dj fournie avec ce produit pour utiliser rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
La fonction DVS, pouvant être ajoutée à rekordbox dj pour réaliser des opérations de platine à l'aide des signaux de commande lus sur un CDJ ou une platine DJ, s'appelle rekordbox dvs. La saisie de la clé de licence indiquée sur la carte de clé de licence fournie avec ce produit permet d'ajouter cette fonction à rekordbox dj.

### Environnement fonctionnel minimal

#### Systèmes d'exploitation pris en charge

macOS Sierra 10.12 (dernière mise à jour)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X : 10.11/10.10 (dernière mise à jour)	4 Go ou plus de RAM
Windows : Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (dernier service pack)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo 4 Go ou plus de RAM

#### Divers

Port USB	Port USB 2.0 × 2
Résolution de l'écran	Résolution de 1 280 × 768 ou plus
Connexion Internet	

- Pour les toutes dernières informations sur la configuration requise, la compatibilité et les systèmes d'exploitation pris en charge de rekordbox, reportez-vous à **[Exigences système]** sur le site rekordbox.com ci-dessous.
- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus sont remplies.

- Selon les réglages d'économie d'énergie de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. Lorsque vous utilisez rekordbox, assurez-vous que l'ordinateur est en état de fournir sa performance optimale (par exemple en laissant le cordon d'alimentation raccordé), surtout s'il s'agit d'un ordinateur portable.
- L'emploi d'Internet exige la signature d'un contrat séparé avec un fournisseur de services Internet et le paiement de droits.
- Utilisez la dernière version/le dernier Service Pack du système d'exploitation.

## Ordinateur sur lequel vous utilisez le logiciel rekordbox dj

Un port USB 2.0 est indispensable pour raccorder cet ordinateur à cet appareil.

- L'ordinateur doit disposer de deux ports USB 2.0, l'un pour le raccordement à l'appareil, l'autre pour le raccordement à la table de mixage DJ ou à l'interface audio.
- Pour un ordinateur uniquement doté d'un port USB Type C, un câble USB Type C (mâle)-USB A (femelle) est nécessaire.

## Pour utiliser l'appareil avec un CD/ disque rekordbox dvs

Une table de mixage DJ (ex. : DJM-S9 ou DJM-900NXS2), une interface audio (ex. : INTERFACE 2) ou un contrôleur DJ (ex. : DDJ-RZ) correspondant à rekordbox dvs est nécessaire.

## Pour utiliser l'appareil avec le contrôleur DJ

Un contrôleur DJ (ex. : DDJ-RZ ou DDJ-RX) correspondant à rekordbox dj est nécessaire.

## Pour utiliser l'appareil en tant que contrôleur secondaire pour le lecteur DJ

Un lecteur DJ (ex. : CDJ-2000NXS2 ou XDJ-1000MK2) est nécessaire.

Ce guide explique comment utiliser l'appareil avec une table de mixage DJ correspondant à rekordbox dvs.  
Pour toute autre combinaison, reportez-vous au site Web Pioneer DJ suivant.

pioneerdj.com

## Installation de l'application

### Installation de rekordbox

#### 1 Accédez à rekordbox.com.

rekordbox.com/fr/store/

- La page de contenu est soumise à modification sans notification préalable.

#### 2 Consultez le guide de démarrage, puis cliquez sur [Téléchargement].



#### 3 Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel et cochez la case [Agree] si vous acceptez.

Lorsque vous cochez la case, [Téléchargement] peut être sélectionné.

#### 4 Cliquez sur [Téléchargement].

Le téléchargement de rekordbox commence.

#### 5 Double-cliquez sur le fichier téléchargé pour le décompresser.

#### 6 Double-cliquez sur le fichier décompressé pour lancer le programme d'installation.

#### 7 Lisez attentivement l'Accord de licence du logiciel, et passez à l'installation en fonction des instructions qui apparaissent à l'écran si vous l'acceptez.

- Si vous n'acceptez pas le contenu de l'Accord de licence du logiciel, annulez l'installation.

#### 8 Lorsque l'écran de fin de l'installation apparaît, suivez les instructions qui apparaissent à l'écran pour fermer le programme d'installation.

L'installation est terminée.

- Pour pouvoir utiliser rekordbox dj, rekordbox dvs et rekordbox video, une activation (authentification de licence) est nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.



# Noms et fonctions des éléments

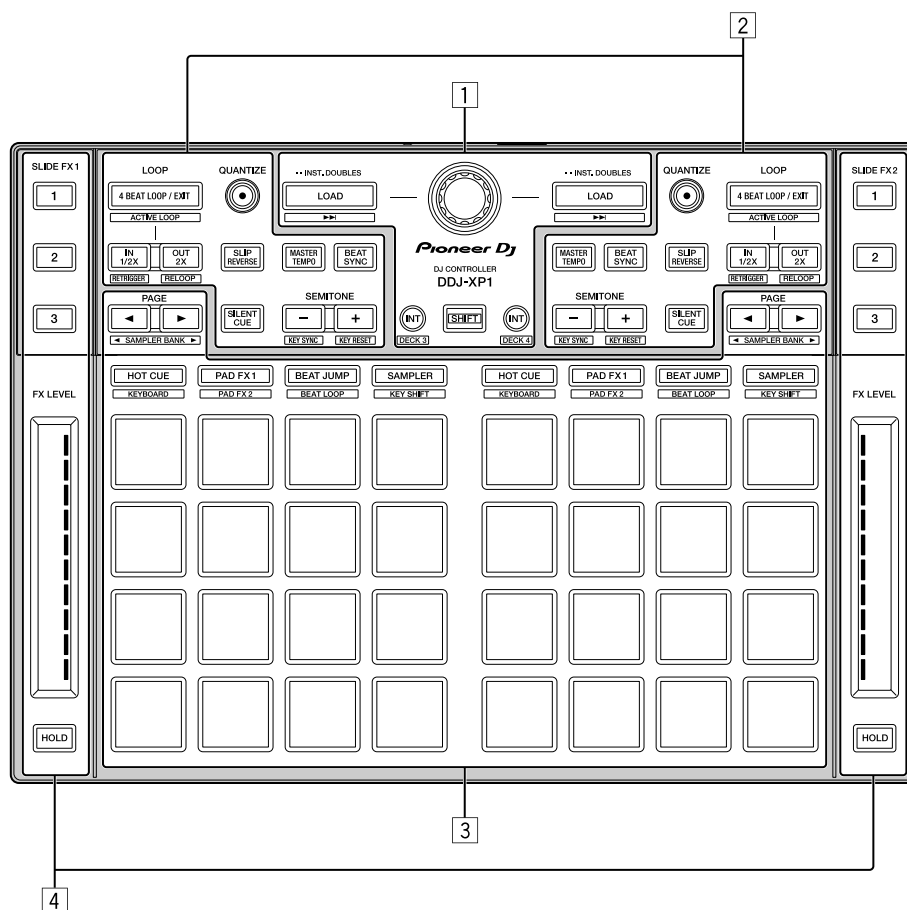
Cette section explique la fonction principale des boutons et des pads de rekordbox dj.

Pour plus d'informations, reportez-vous au Mode d'emploi.

Pour connaître le fonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil avec un CDJ-2000NXS2 ou un XDJ-1000MK2, reportez-vous au site Web Pioneer DJ suivant.

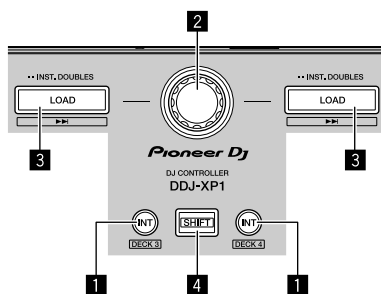
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Panneau de commande



- 1 Section d'exploration
- 2 Sections de platine
- 3 Section de pads performances
- 4 Sections de glissement FX

### Section d'exploration



#### 1 Bouton INT

Pression :

Définit le mode relatif lorsque rekordbox dvs est en mode interne.  
Définit le mode interne lorsque rekordbox dvs est en mode relatif.

[SHIFT] + pression :

Sélectionne la platine devant être utilisée.

Lorsque la platine 3 ou la platine 4 est sélectionnée, le bouton [INT] s'allume si le bouton [SHIFT] est enfoncé.

Lorsque la platines 1 ou la platine 2 est sélectionnée, le bouton [INT] reste éteint si le bouton [SHIFT] est enfoncé.

- Avant de définir le mode de lecture de rekordbox dvs, il est nécessaire d'activer le rekordbox dvs plus pack sur l'onglet [Licence] et de cocher la case [Activer la fonction DVS] de l'onglet [DVS] sur l'écran [Préférences] de rekordbox.

## 2 Sélecteur rotatif

Rotation :

Déplace le curseur vers le haut ou le bas dans l'arborescence ou la liste des pistes.

Pression :

Déplace le curseur entre l'arborescence et la liste des pistes à chaque pression sur le sélecteur rotatif.

## 3 Bouton LOAD

Pression :

Charge les pistes sélectionnées sur les platines.

Deux pressions de suite :

Charge les pistes téléchargées sur la platine sélectionnée du côté opposé, sur la platine où le bouton [LOAD] a été enfoncé.

Si cela est fait alors qu'une piste est en cours de lecture, la piste est lue à partir de la même position. (Duplication des moments)

[SHIFT] + pression :

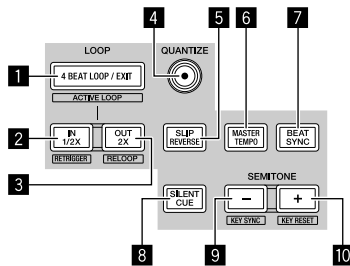
Charge la piste sur la platine après la piste sélectionnée.

## 4 Bouton SHIFT

Pression :

Rappelle une autre fonction lorsque vous appuyez sur un autre bouton tout en appuyant sur le bouton [SHIFT].

## Sections de platine



## 1 Bouton 4 BEAT LOOP / EXIT

Pression :

Active la boucle de 4 temps automatique pendant la lecture normale. Annule la lecture en boucle pendant la lecture en boucle.

[SHIFT] + pression :

Active/Désactive l'état de la boucle mémorisée sur une piste. (Boucle active)

- Pendant la lecture, active la boucle la plus proche de la position de lecture mémorisée sur la piste.
- Lors du rappel de la boucle mémorisée sur la piste, l'état de la boucle rappelée devient actif ou inactif.

## 2 Bouton IN•1/2X

Pression :

Définit le point d'entrée de boucle pendant la lecture normale. Réduit la lecture en boucle de moitié pendant la lecture en boucle.

[SHIFT] + pression :

Revient au point d'entrée de boucle défini, et la lecture en boucle continue.

## 3 Bouton OUT•2X

Pression :

Définit le point d'entrée de boucle, et la lecture en boucle commence pendant la lecture normale.

Double la durée de la lecture en boucle pendant la lecture en boucle.

[SHIFT] + pression :

Annule la lecture en boucle. (Sortie de boucle)

Une fois la lecture en boucle annulée, la lecture revient au point d'entrée de boucle précédemment défini et la lecture en boucle reprend. (Rebouclage)

## 4 Bouton QUANTIZE

Pression :

Active la fonction de quantification.

## 5 Bouton SLIP REVERSE

Pression :

Effectue une lecture vers l'arrière lors de la pression du bouton [SLIP REVERSE] et revient à la lecture normale lors du relâchement du bouton.

- La lecture normale continue en arrière-plan pendant la lecture vers l'arrière, puis démarre à partir de la position à laquelle la lecture est arrivée en arrière-plan lors du relâchement du bouton.
- La lecture vers l'arrière s'annule automatiquement après la lecture vers l'arrière de 8 mesures, même si le bouton [SLIP REVERSE] reste enfoncé, puis revient à la lecture normale à partir du point atteint en arrière-plan.

## 6 Bouton MASTER TEMPO

Pression :

Active/Désactive la fonction de tempo principal.

Lorsque la fonction de tempo principal est activée et que le tempo de la piste change, le pitch n'est pas modifié.

## 7 Bouton BEAT SYNC

Pression :

Se synchronise avec les tempos de la platine définie comme maître pour la synchronisation automatique, lorsque rekordbox dvs est lu en mode relatif.

Se synchronise avec les tempos et les grilles rythmiques de la platine définie comme maître pour la synchronisation automatique, lorsque rekordbox dvs est lu en mode interne.

- Peut se synchroniser avec le double ou la moitié des tempos de la piste lue sur la platine définie comme maître.
- La fonction SYNC est inopérante lorsque rekordbox dvs est lu en mode absolu.

[SHIFT] + pression :

Définit la platine sélectionnée comme platine maître pour la synchronisation.

## 8 Bouton SILENT CUE

Pression :

Coupe le son de la piste lue sur la platine sélectionnée.

Appuyez à nouveau pour annuler.

- Le mode de sourdine peut être annulé en appelant des repères instantanés lorsque rekordbox dvs est lu en mode relatif.

## 9 Bouton SEMITONE -

Pression :

Baisse d'un demi-ton la piste lue sur la platine sélectionnée.

[SHIFT] + pression :

La touche de la piste lue sur la platine sélectionnée se déplace vers la même touche que la piste de la source de syntonisation ; soit la touche dominante (5 pitches plus haut), soit la touche sous-dominante (4 pitches plus haut). (KEY SYNC)

## 10 Bouton SEMITONE +

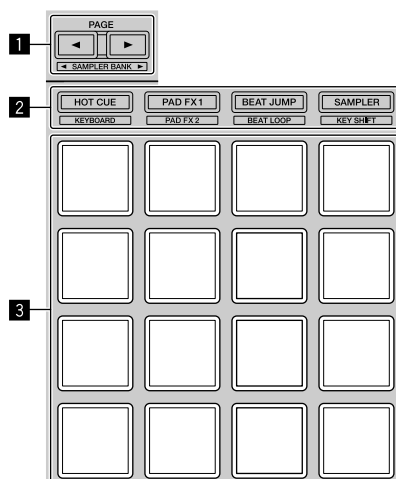
Pression :

Augmente d'un demi-ton la piste lue sur la platine sélectionnée.

[SHIFT] + pression :

Fait revenir sur la touche originale la touche de la piste lue sur la platine sélectionnée. (Réinitialisation de la touche)

## Section de pads performances



### 1 Bouton PAGE ◀, bouton PAGE ▶

Pression :  
Commute l'affichage de pad de l'écran de la platine sur rekordbox dj.

[SHIFT] + pression :  
Commute la banque d'échantillonnage.

### 2 Bouton de mode de pads

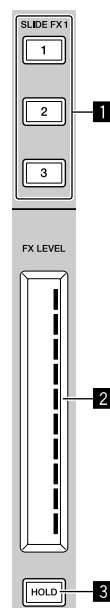
Pression :  
Sélectionne un mode de pads.

[SHIFT] + pression :  
Sélectionne un mode de pads.

### 3 Pad performance

S'utilise pour lire un « repère instantané », un « pad FX », un « saut de mesure », un « échantillonnage », un « clavier », une « boucle » et une « commutation de touche ».

## Sections de glissement FX



### 1 Bouton SLIDE FX [1], bouton SLIDE FX [2], bouton SLIDE FX [3]

Pression :  
Sélectionne un type d'effet.  
• Les effets multiples ne peuvent pas être sélectionnés.

### 2 Bande tactile

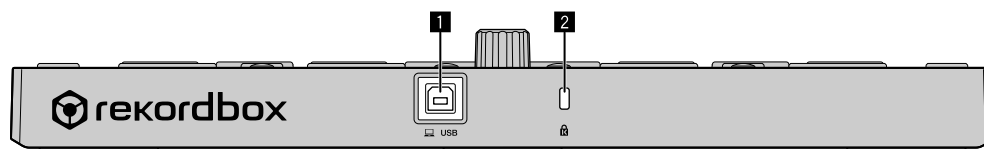
Contact :  
Active l'effet sélectionné et modifie le niveau/la profondeur de l'effet en fonction de la position touchée.  
• L'effet se désactive lorsque vous relâchez le doigt de la bande tactile.

Glissement :  
Modifie la valeur du niveau/de la profondeur de l'effet en fonction de la position de glissement.

### 3 Bouton HOLD

Appuyez sur ce bouton tout en touchant la bande tactile :  
Garde l'effet activé même lorsque vous relâchez le doigt de la bande tactile.  
• La fonction de maintien s'annule lors d'une nouvelle pression, et l'effet se désactive lorsque vous relâchez le doigt de la bande tactile.  
• Il est possible de modifier le niveau/la profondeur de l'effet en faisant glisser la bande tactile même lorsque la fonction de maintien est activée.

## Panneau arrière



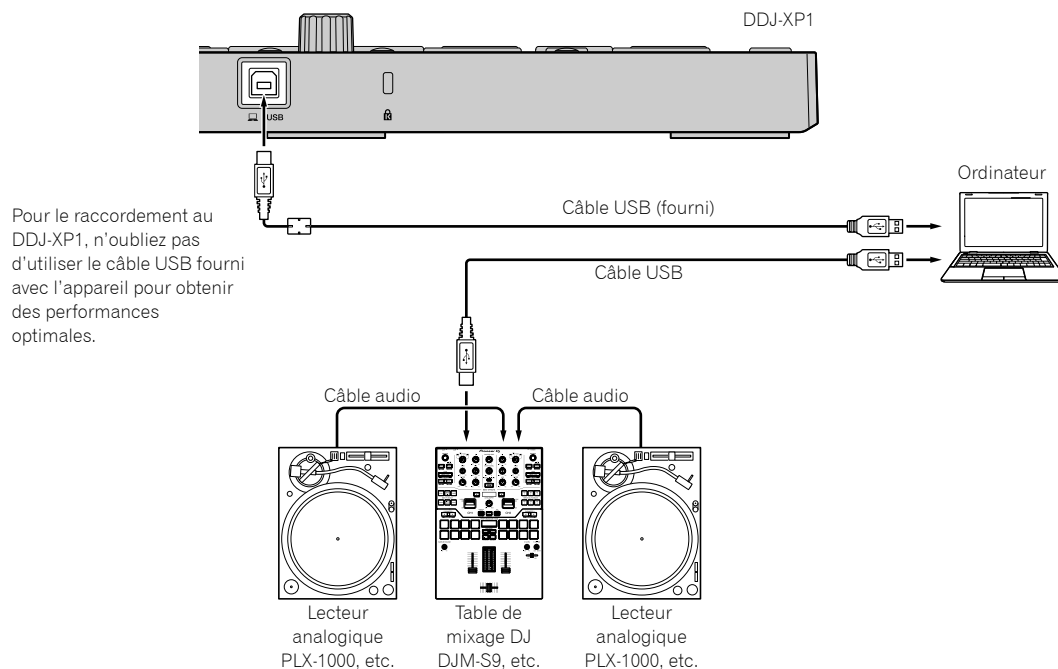
### 1 Prise USB

Permet de raccorder un ordinateur à l'aide du câble USB fourni.  
• Un concentrateur USB ne peut pas être utilisé.  
• Pour un ordinateur uniquement doté d'un port USB Type C, un câble USB Type C (mâle)-USB A (femelle) est nécessaire.

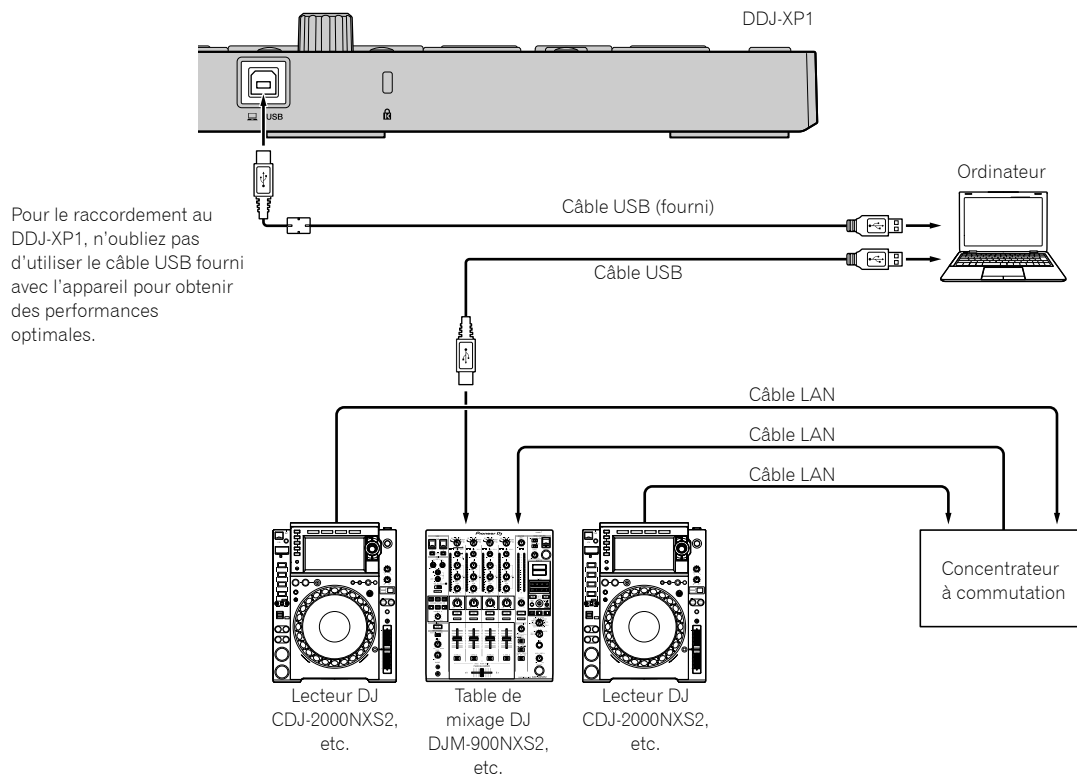
### 2 Fente de sécurité Kensington

# Exemple de configuration du système

Combinaison avec un système rekordbox dvs à l'aide de lecteurs analogiques et d'une table de mixage DJ



Combinaison avec un système qui contrôle rekordbox dj avec des lecteurs DJ



Ce produit respecte la réglementation en matière d'interférences électromagnétiques lorsqu'il est raccordé à d'autres appareils par des câbles (pourvus de noyaux de ferrite) et connecteurs blindés.

N'utilisez que les câbles de liaison fournis en accessoires.

D44-8-1-2b\_A1\_Fr

Ne pas enlever les noyaux de ferrite destinés à protéger contre les parasites électromagnétiques.

D44-8-1-4\_A1\_Fr

Français

---

---

# Commandes de base

Cette section explique comment combiner l'appareil et le système rekordbox dvs à l'aide de lecteurs analogiques et d'une table de mixage DJ, par exemple.

---

## Démarrage du système

Le raccordement d'une table de mixage DJ correspondant à rekordbox dvs et d'un ordinateur est nécessaire.

- Concernant le logiciel rekordbox dj, le rekordbox dvs plus pack et le fonctionnement de la table de mixage DJ correspondant à rekordbox dvs, reportez-vous aux modes d'emploi respectifs.

### 1 Raccordez la table de mixage DJ correspondant à rekordbox dvs à un ordinateur à l'aide d'un câble USB.

### 2 Raccordez la sortie audio du lecteur analogique à l'entrée de canal de la table de mixage DJ à l'aide d'un câble audio (RCA (vendu séparément)).

### 3 Placez un disque rekordbox dvs (vendu séparément) sur le lecteur analogique.

- Veillez à utiliser un disque rekordbox dvs fabriqué par Pioneer DJ. Les autres disques ne peuvent pas être utilisés.

### 4 Allumez l'ordinateur.

- Le pilote audio de la table de mixage DJ doit être installé préalablement au démarrage de rekordbox.

### 5 Allumez le lecteur analogique et la table de mixage DJ.

### 6 Démarrez rekordbox.

– Pour Windows 10/8.1

Cliquez sur l'icône [rekordbox] sous [affichage Applications].

– Pour Windows 7

Sélectionnez [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] dans le menu [Démarrer] de Windows, puis cliquez sur l'icône [rekordbox].

– Pour macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10

Ouvrez le dossier [Application] dans Finder, puis double-cliquez sur l'icône [rekordbox] dans le dossier [rekordbox X].

### 7 Raccordez l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

- L'appareil fonctionne avec le pilote standard du système d'exploitation. Il est inutile d'installer un pilote distinct pour l'appareil.

### 8 [DDJ-XP1 est connecté(e).] apparaît sur l'écran de rekordbox dj ; le DDJ-XP1 est prêt à l'emploi.

---

## Lecture de pistes

La lecture des pistes chargées sur la platine démarre lorsque vous utilisez le lecteur analogique pour lire le disque rekordbox dvs.

---

## Fermeture du système

### 1 Fermez rekordbox.

### 2 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

---

---

# Info

---

## En cas

- Si vous consultez d'emploi consultez pioneer Le problème d'autres cas Si vous n'avez pas le service à la clientèle revendeur Cet appareil est un produit de l'électricité et le fonctionnent de manière sécuritaire et rebrancher

---

## À propos des commandes de base

- « Pioneer DJ CORPORATION rekordbox Pioneer Windows États-Unis d'Apple Intel et Intel Corporation Les noms de marques sont détenus

---

## Précautions d'emploi

- rekordbox lire protégés par le droit d'auteur fonctionnent Lorsque vous protégez (lecture, Les enregistrements conformément à l'utilisation de La musique sur les d'international musique Lorsque vous qui a effectué cette musique télécharger

# Informations complémentaires

## En cas de panne

- Si vous pensez que cet appareil subit un dysfonctionnement, consultez les éléments de la section « En cas de panne » du Mode d'emploi de cet appareil ou accédez au site Pioneer DJ pour consulter la [FAQ] du [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
Le problème peut parfois concerner un autre composant. Vérifiez les autres composants et les appareils électriques en cours d'utilisation. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, adressez-vous au service après-vente agréé Pioneer le plus proche ou à votre revendeur pour effectuer une réparation.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement en raison de l'électricité statique ou d'autres influences extérieures. Dans ce cas, le fonctionnement normal peut être rétabli en débranchant, puis en rebranchant le câble USB.

## À propos des marques commerciales et des marques déposées

- « Pioneer DJ » est une marque commerciale de PIONEER CORPORATION, qui est utilisée sous licence.
- rekordbox est une marque commerciale ou une marque déposée de Pioneer DJ Corporation.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Finder, Mac, macOS et OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel et Intel Core sont des marques commerciales d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.  
Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la reproduction de fichiers musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Lorsque vous encodez des données, etc., pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, il se peut que le programme ne fonctionne pas normalement.
- Lorsque rekordbox détecte ces données encodées, etc., pour protéger les droits d'auteur dans les fichiers musicaux, le processus (lecture, etc.) peut s'interrompre.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc., est protégée par les lois sur les droits d'auteur de chaque pays et par les traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclu avec le site de téléchargement.

## Spécifications

### Caractéristiques générales – Appareil principal

Alimentation.....	5 V CC
Courant nominal.....	500 mA
Poids de l'appareil principal .....	1,5 kg (3,3 lb)
Dimensions maximales.....	333 mm (L) × 42 mm (H) × 235 mm (P) (13,1 po (L) × 1,7 po (H) × 9,3 po (P))
Température de fonctionnement tolérée .....	+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée.....	5 % à 85 % (sans condensation)

### Prises d'entrée/sortie

Prise <b>USB</b>	
Type B .....	1 jeu

- Les caractéristiques et la présentation de ce produit peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous les droits réservés.

# Pioneer Dj

Pioneer DJ Americas, Inc.

## GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

### GARANTIE

Pioneer DJ Americas, Inc. (PDJA) garantit que les produits distribués par PDJA aux États-Unis ou au Canada qui, bien qu'étant installés et utilisés conformément au Manuel de l'utilisateur fourni avec le produit, ne fonctionneraient pas correctement dans le cadre d'une utilisation normale en raison d'un défaut de fabrication seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de PDJA, sans frais à votre charge pour les pièces et/ou la main d'œuvre de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PDJA.

**LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE ORIGINAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUCCESSIF DE CE PRODUIT PIONEER DJ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHÉTÉ AUPRÈS D'UN DISTRIBUTEUR/DÉTAILLANT PIONEER DJ AGRÉÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVEZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. EN CAS DE BESOIN DE RÉPARATION, LE PRODUIT DOIT ÊTRE RENVOYÉ ET LIVRÉ AU COURS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. FRAIS DE PORT PAYÉS ET UNIQUEMENT DEPUIS L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS. COMME EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT, VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PDJA PREND À SA CHARGE LES FRAIS D'EXPÉDITION DU PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ JUSQU'À VOTRE ADRESSE À L'INTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS.**

### PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS

	Pièces	Main-d'œuvre
DJ Audio et Vidéo	1 an	1 an

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

### ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHÉTÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

Pioneer DJ NE PEUT PAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES ÉVENTUELS.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT LA PUISSANCE INDIQUÉE DANS LES SPÉCIFICATIONS FOURNIES.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE BOÎTIER OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR Pioneer DJ, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA Foudre OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR Pioneer DJ. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, ET/OU D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

### EXCLUSION DE TOUTE AUTRE GARANTIE

Pioneer DJ LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

### SERVICE APRÈS-VENTE

PDJA a autorisé un certain nombre de sociétés de service après-vente agréées à travers les États-Unis et le Canada pour le cas où votre produit aurait besoin d'être réparé. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre ticket de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez le produit, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport incluant un suivi et une assurance. Emballez le produit au moyen de matériaux de rembourrage appropriés pour éviter tout dommage pendant le transport. L'emballage d'origine est idéal pour cela. Indiquez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre pendant les heures de bureau.

Pour toute réclamation et/ou question à l'intérieur des États-Unis ou du Canada, appelez le Service Consommateurs au 1-800-872-4159.

Pour toute question concernant la mise en service ou l'utilisation de votre produit, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

CUSTOMER SUPPORT  
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.  
P.O. BOX 1720  
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801  
1-800-872-4159  
pioneerelectronics.com

### RÉSOLUTION DES LITIGES

Si un litige se produit entre vous et Pioneer DJ après la réponse à une demande initiale faite au Service Consommateurs, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer DJ pour résoudre le litige. Le Programme de résolution des plaintes vous est offert gratuitement. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. Pour utiliser le Programme de résolution des plaintes, appelez le 1-800-872-4159 et expliquez au représentant du Service Consommateurs le problème que vous rencontrez ainsi que les démarches que vous avez effectuées pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis communiquez-lui le nom du distributeur/détaillant autorisé auprès duquel vous avez acheté le produit Pioneer DJ. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer DJ étudiera votre plainte et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qui seront entreprises pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles aucune démarche ne sera entreprise.

NOTEZ ET CONSERVER LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

N° de modèle : \_\_\_\_\_ N° de Série : \_\_\_\_\_  
Date d'achat : \_\_\_\_\_ Nom du distributeur/détaillant \_\_\_\_\_

PRENEZ SOIN DE CONSERVER CES INFORMATIONS ET VOTRE REÇU D'ACHAT EN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

UCP0515



To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

**In the USA/Aux Etats-Unis or In Canada/Aux Canada**  
**[pioneerelectronics.com](http://pioneerelectronics.com)**

S018\_B1\_EnFr\_PSV

Manuel de  
emplacés  
présente

DANT LA  
CANADA.  
PRODUIT,  
ENVOYÉ  
PRÉSENT  
REPARÉ

oeuvre  
in  
après la

ARANTIE  
JEL » ET

ANS LES

QUES OU  
R Pioneer  
EQUENTS  
DANS LE

U DE LA  
oneer DJ.  
SÉES, ET/

QUALITÉ  
PRÈS LA  
CLUSION  
R À VOUS.  
RE.

produit  
s louez  
it, vous  
uant un  
ansport.

lution des  
s plaintes  
01 et seq.  
nateurs  
ériode  
eer DJ.  
(40) jours  
de temps



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b\_A1\_De

### **Betriebsumgebung**

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:

+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)

Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_De

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

K041\_A1\_De

# Vor der Inbetriebnahme

## Zum Lesen dieser Anleitung

- Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer DJ-Produkt entschieden haben. Bitte achten Sie darauf, sowohl diese Anleitung als auch die Bedienungsanleitung auf der Pioneer DJ-Website zu lesen. Beide Dokumente enthalten wichtige Informationen, die Sie verstehen sollten, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, heben Sie sie griffbereit zum Nachschlagen auf.
- In dieser Anleitung werden die Namen von auf dem Gerät und auf dem Computerbildschirm angezeigten Menüs, ebenso wie die Namen von Tasten und Buchsen usw. in Klammern angegeben, zum Beispiel **[Application]**, **[LOAD]**-Taste.
- Bitte beachten Sie, dass je nach der Version des Betriebssystems, den Webbrowser-Einstellungen usw. die Bedienung sich von den in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren leicht unterscheiden kann.
- Bitte beachten Sie, dass die Sprache in den Computerbildschirmen der in dieser Anleitung beschriebenen Software von der Sprache in Ihren Bildschirmen abweichen kann.

## Merkmale

Dieses Gerät ist ein DJ-Controller, der „rekordbox dj“ entspricht. Benutzer können mit den 16 Pads eine Finger-Drum-Performance oder intuitive Effekte genießen, indem sie diese zum Beispiel mit den Fingern berühren oder darüber streichen. Wird das Gerät dem digitalen DJ-System zusammen mit Mixern, DJ-Playern oder Plattentellern hinzugefügt, die rekordbox dj entsprechen, maximiert dies die Leistungsfunktion von rekordbox dj. Das bietet Benutzern eine intuitive und umfangreiche Performance mit einer extrem benutzerfreundlichen Schnittstelle.

## Lieferumfang

- USB-Kabel
  - Bedienungsanleitung (Kurzanleitung) (diese Anleitung)
  - Garantie (für bestimmte Regionen)<sup>1)</sup>
  - rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte
  - rekordbox dvs-Lizenzschlüsselkarte
- <sup>1)</sup> Die mitgelieferte Garantie gilt für die Region Europa.  
— Für die Region Nordamerika sind die entsprechenden Informationen auf der letzten Seite sowohl in der englischen als auch der französischen Versionen der „Bedienungsanleitung (Kurzanleitung)“ enthalten.

### Vorsichtshinweise

Der Lizenzschlüssel kann nicht erneut ausgestellt werden. Achten Sie darauf, ihn nicht zu verlieren.

## Betrachten der Anleitung

### Betrachten der aktuellen Version der Bedienungsanleitung

- 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu der unten angegebenen Pioneer DJ-Website.

pioneerdj.com

- Um die Sprache des Bildschirms zu ändern, klicken Sie auf das Flaggsymbol oder auf das GLOBAL-Symbol unten rechts auf dem Bildschirm, und wählen Sie eine Sprache aus der Liste aus.

- 2 Klicken Sie auf **[Support]**.

- 3 Klicken Sie auf **[TUTORIALS & BEDIENUNGSANLEITUNGEN]**.

- 4 Klicken Sie in der Kategorie **[DJ CONTROLLER]** auf **[DDJ-XP1]**.

- 5 Klicken Sie in der Liste auf die gewünschte Sprache.

### Betrachten der „rekordbox“-Anleitung

- 1 Starten Sie einen Webbrowser auf dem Computer und gehen Sie zu „rekordbox.com“.

rekordbox.com

- 2 Klicken Sie auf **[Support]**.

- 3 Klicken Sie auf **[Manual]**.

- 4 Klicken Sie in der Liste auf die gewünschte Sprache.

- Informationen und Dienstleistungen für „rekordbox“ finden Sie auf der oben genannten Website „rekordbox.com“.

## Betriebsumgebung

Die folgende Software bzw. die folgenden Geräte sind erforderlich, um das Gerät zu bedienen.

### Software rekordbox dj

#### Über rekordbox

- rekordbox  
rekordbox ist eine Verbundsoftware für DJ-Auftritte auf die Verwaltung von Tracks.
- rekordbox dj  
Die Funktion für den DJ-Auftritt von rekordbox heißt rekordbox dj. Geben Sie den Lizenzschlüssel ein, der auf der diesem Produkt beiliegenden rekordbox dj-Lizenzschlüsselkarte aufgedruckt ist, um rekordbox dj zu benutzen.
- rekordbox dvs  
Die DVS-Funktion, eine Funktion, die zu rekordbox dj hinzugefügt werden kann, um das Deck mithilfe von Steuersignalen mit CDJ oder einem Plattenspieler zu betreiben, heißt rekordbox dvs. Durch Eingabe des Lizenzschlüssels auf der Lizenzschlüsselkarte, die diesem Produkt beiliegt, kann die Funktion zu rekordbox dj hinzugefügt werden.

#### Minimale Betriebsumgebung

##### Unterstützte Betriebssysteme

macOS Sierra 10.12 (neuestes Update)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (neuestes Update)	Mindestens 4 GB RAM

Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (neuestes Service Pack)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
	Mindestens 4 GB RAM

##### Sonstiges

USB-Anschluss	USB 2.0-Anschluss × 2
Display-Auflösung	Auflösung von 1 280 × 768 oder höher
Internet-Verbindung	

- Informationen zu den neuesten Systemanforderungen, zur Kompatibilität und zu unterstützten Betriebssystemen für rekordbox finden Sie unter **[System Requirements]** auf der rekordbox.com-Website unten.  
rekordbox.com/
- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit den hier beschriebenen Betriebsbedingungen übereinstimmen.
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU und Festplatten nicht ausreichende Verarbeitungs-Kapazität bieten. Besonders bei Notebook-Computern müssen Sie sicherstellen, dass der Computer im richtigen Zustand ist, um konstante hohe Leistung zu bieten (zum Beispiel indem die Netzstromversorgung angeschlossen bleibt), wenn Sie rekordbox verwenden.
- Die Verwendung des Internets erfordert einen separaten Vertrag mit einem Internet-Provider und Bezahlung der Provider-Gebühren.
- Verwenden Sie die neueste Version/das neueste Service Pack des Betriebssystems.

## Computer zur Bedienung der rekordbox dj-Software

Ein USB 2.0-Anschluss ist zum Anschluss des Computers an dieses Gerät erforderlich.

- Der Computer muss über zwei USB 2.0-Anschlüsse verfügen, einen für den Anschluss dieses Geräts und einen für den Anschluss des DJ-Mixers oder der Audio-Schnittstelle.
- Bei einem Computer, der nur über einen USB-Anschluss vom Typ C verfügt, ist ein USB-C (männlich)-auf-USB-A (weiblich)-Kabel erforderlich.

## Zur Verwendung des Geräts mit einer rekordbox dvs-Platte/CD

Ein DJ-Mixer wie DJM-S9 oder DJM-900NXS2, eine Audio-Schnittstelle wie INTERFACE 2 oder ein DJ-Controller wie DDJ-RZ, die rekordbox dvs entsprechen, ist erforderlich.

## Zur Verwendung des Geräts mit dem DJ-Controller

Ein DJ-Controller wie DDJ-RZ oder DDJ-RX, der rekordbox dj entspricht, ist erforderlich.

## Zur Verwendung des Geräts als Nebencontroller für den DJ-Player

Ein DJ-Player wie CDJ-2000NXS2 oder XDJ-1000MK2 ist erforderlich.

Diese Anleitung erläutert, wie das Gerät mit einem DJ-Mixer verwendet wird, der rekordbox dvs entspricht. Informationen zu anderen Kombinationen finden Sie auf der folgenden Pioneer DJ-Website.

pioneerdj.com

## Installieren der Anwendung

### Installieren von rekordbox

#### 1 Gehen Sie zu rekordbox.com.

rekordbox.com/en/store/

- Der Seiteninhalt kann ohne Ankündigung geändert werden.

#### 2 Lesen Sie die Kurzanleitung und klicken Sie auf [Free To Download].



#### 3 Lesen Sie die Software-

**Endbenutzerlizenzvereinbarung sorgfältig durch und aktivieren Sie das Kontrollkästchen [Agree], wenn Sie einverstanden sind.**

Wenn Sie das Kontrollkästchen aktivieren, können Sie **[Download]** anklicken.

#### 4 Klicken Sie auf [Download].

Der Download von rekordbox beginnt.

#### 5 Doppelklicken Sie auf die heruntergeladene Datei, um sie zu entpacken.

#### 6 Doppelklicken Sie auf die entpackte Datei, um den Installationsassistenten zu starten.

**7 Lesen Sie die Software-Lizenzvereinbarung sorgfältig durch und fahren Sie mit der Installation entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm fort, wenn Sie dieser zustimmen.**

- Wenn Sie mit dem Inhalt der Software-Lizenzvereinbarung nicht einverstanden sind, brechen Sie die Installation ab.

**8 Wenn der Bildschirm mit der Fertigstellung der Installation angezeigt wird, folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um den Installationsassistenten zu schließen.**

Die Installation ist damit abgeschlossen.

- Um rekordbox dj, rekordbox dvs und rekordbox video zu benutzen, ist eine Aktivierung (Lizenz-Authentifizierung) erforderlich. Entnehmen Sie Einzelheiten der Bedienungsanleitung von rekordbox.

# Bezeichnungen und Funktionen der Komponenten

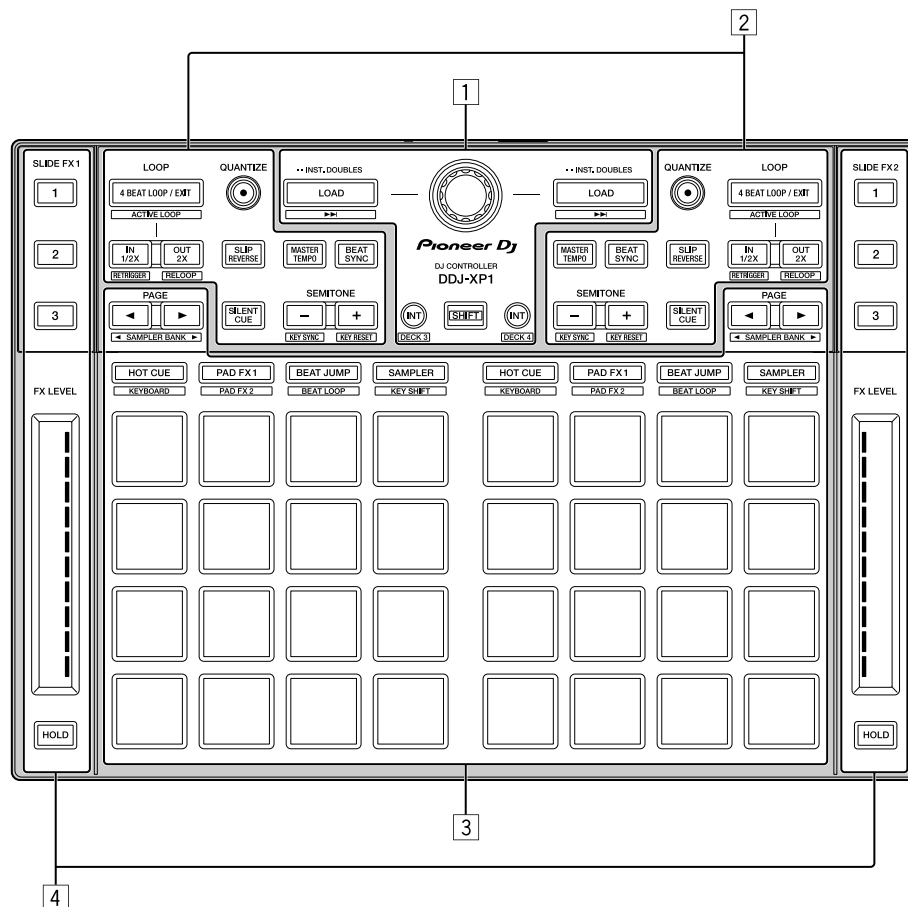
Dieser Abschnitt erläutert die Hauptfunktion der Schaltflächen und Pads für rekordbox dj.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Informationen zum Betrieb mit CDJ-2000NXS2 oder XDJ-1000MK2 finden Sie auf der folgenden Pioneer DJ-Website.

[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Bedienfeld



1 Browser-Sektion

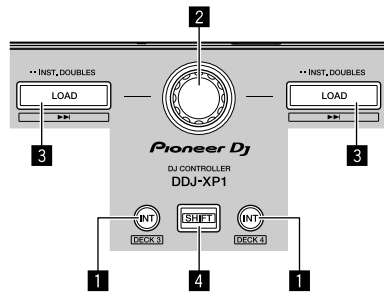
2 Deck-Sektionen

3 Performance-Pad-Sektion

4 Slide FX-Sektionen

Deutsch

## Browser-Sektion



### 1 INT-Taste

Drücken:

Legt den relativen Modus fest, wenn sich rekordbox dvs im internen Modus befindet.

Legt den internen Modus fest, wenn sich rekordbox dvs im relativen Modus befindet.

[SHIFT] + drücken:

Wählt das zu verwendende Deck.

Wenn Deck 3 oder 4 ausgewählt ist, leuchtet die [INT]-Taste, wenn die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

Wenn Deck 1 oder 2 ausgewählt ist, leuchtet die [INT]-Taste nicht, wenn die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

- Bevor Sie den Wiedergabemodus für rekordbox dvs festlegen, müssen Sie das rekordbox dvs plus pack auf der Registerkarte [Lizenz] aktivieren und das Kontrollkästchen [DVS-Funktion aktivieren] auf der Registerkarte [DVS] des rekordbox-Bildschirms [Voreinstellungen] aktivieren.

### 2 Drehregler

Drehen:

Bewegt den Cursor in der Baumansicht oder Trackliste nach oben oder unten.

Drücken:

Der Cursor bewegt sich jedes Mal zwischen der Baumansicht und der Track-Liste, wenn der Drehregler gedrückt wird.

### 3 LOAD-Taste

Drücken:

Lädt die ausgewählten Tracks auf die Decks.

Zweimal hintereinander drücken:

Die im ausgewählten Deck auf der gegenüberliegenden Seite geladenen Tracks werden in das Deck geladen, dessen [LOAD]-Taste gedrückt wurde.

Wenn dies während der Wiedergabe eines Tracks erfolgt, beginnt die Wiedergabe des Tracks an derselben Position. (Sofort Doppel)

[SHIFT] + drücken:

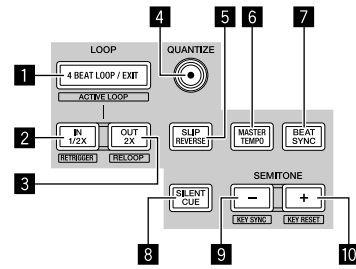
Lädt den Track nach dem ausgewählten Track in das Deck.

### 4 SHIFT-Taste

Drücken:

Ruft eine andere Funktion auf, wenn eine andere Taste gedrückt wird, während die [SHIFT]-Taste gedrückt wird.

## Deck-Sektionen



### 1 4 BEAT LOOP / EXIT-Taste

Drücken:

Schaltet während der normalen Wiedergabe die automatische 4-Beat-Loop ein.

Hebt die Loop-Wiedergabe während der Loop-Wiedergabe auf.

[SHIFT] + drücken:

Schaltet den aktiven/inaktiven Status der in einem Track gespeicherten Loop um. (Aktive Loop)

- Aktiviert während der Wiedergabe die im Track gespeicherte Loop, die der Wiedergabezeitpunkt am nächsten ist.
- Wenn eine im Track gespeicherte Loop aufgerufen wird, ändert sich der Status der aufgerufenen Loop in aktiv oder inaktiv.

### 2 IN•1/2X-Taste

Drücken:

Legt den Loop-in-Punkt während der normalen Wiedergabe fest.

Reduziert die Loop-Wiedergabe während der Loop-Wiedergabe um die Hälfte.

[SHIFT] + drücken:

Keht zum eingestellten Loop-in-Punkt zurück und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.

### 3 OUT•2X-Taste

Drücken:

Legt während der normalen Wiedergabe den Loop-out-Punkt fest und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Verdoppelt die Loop-Wiedergabelänge während der Loop-Wiedergabe.

[SHIFT] + drücken:

Bricht die Loop-Wiedergabe ab. (Loop-Ende)

Nachdem die Loop-Wiedergabe abgebrochen wurde, schaltet die Wiedergabe zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück und die Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt. (Erneute Loop)

### 4 QUANTIZE-Taste

Drücken:

Aktiviert die Quantisierungsfunktion.

### 5 SLIP REVERSE-Taste

Drücken:

Spielt die Wiedergabe rückwärts ab, während die [SLIP REVERSE]-Taste gedrückt wird, und kehrt zur normalen Wiedergabe zurück, wenn die Taste losgelassen wird.

- Die normale Wiedergabe wird während der Rückwärts-wiedergabe im Hintergrund fortgesetzt und die Wiedergabe beginnt an der Stelle, die die Wiedergabe im Hintergrund erreicht hat, wenn die Taste losgelassen wird.
- Die Rückwärts-wiedergabe wird automatisch aufgehoben, wenn 8 Takte rückwärts abgespielt wurden, auch wenn die [SLIP REVERSE]-Taste weiterhin gedrückt wird. Sie kehrt an dem Punkt zur normalen Wiedergabe zurück, der im Hintergrund erreicht wurde.

### 6 MASTER TEMPO-Taste

Drücken:

Aktiviert/deaktiviert die Master Tempo-Funktion.

Wenn die Master Tempo-Funktion aktiviert ist und sich das Tempo des Tracks ändert, ändert sich die Tonhöhe nicht.

### 7 BEAT S

Drücken

Synchr

Master f

im relati

Synchr

Decks, d

rekordb

• Es sy

halb

wird.

• Die S

im al

[SHIFT]

Legt das

Synchr

### 8 SILENT

Drücken

Schaltet

Deck wie

Drücken

• Der S

Cues

Mod

### 9 SEMITONE

Drücken

Senkt die

wiederg

[SHIFT]

Die Ton

wiederg

Track de

oder zur

### 10 SEMITONE

Drücken

Erhöht d

wiederg

[SHIFT]

Ändert d

Deck wie

(Zurück

## Perform

### 7 BEAT SYNC-Taste

Drücken:  
Synchronisiert sich automatisch mit den Tempos des Decks, das als Master für die Synchronisierung festgelegt ist, wenn rekordbox dvs im relativen Modus verwendet wird.  
Synchronisiert sich automatisch mit den Tempos und Beatgrids des Decks, das als Master für die Synchronisierung festgelegt ist, wenn rekordbox dvs im internen Modus verwendet wird.

- Es synchronisiert sich möglicherweise mit dem doppelten oder halben Tempo des Tracks, der auf dem Deck wiedergegeben wird, das als Master festgelegt ist.
- Die SYNC-Funktion funktioniert nicht, wenn sich rekordbox dvs im absoluten Modus befindet.

[SHIFT] + drücken:  
Legt das ausgewählte Deck als Master-Deck für die Synchronisierung fest.

### 8 SILENT CUE-Taste

Drücken:  
Schaltet den Sound des Tracks stumm, der auf dem ausgewählten Deck wiedergegeben wird.  
Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion aufzuheben.

- Der Stummschalt-Modus kann aufgehoben werden, indem Hot Cues aufgerufen werden, wenn sich rekordbox dvs im relativen Modus befindet.

### 9 SEMITONE -- -Taste

Drücken:  
Senkt die Tonart des Tracks, der auf dem ausgewählten Deck wiedergegeben wird, um die Hälfte.

[SHIFT] + drücken:  
Die Tonart des Tracks, der auf dem ausgewählten Deck wiedergegeben wird, verschiebt sich zur gleichen Tonart wie bei dem Track der Tuning-Quelle, entweder zur Dominante (5 Stufen höher) oder zur Subdominante (4 Stufen höher). (KEY SYNC)

### 10 SEMITONE + -Taste

Drücken:  
Erhöht die Tonart des Tracks, der auf dem ausgewählten Deck wiedergegeben wird, um die Hälfte.

[SHIFT] + drücken:  
Ändert die Tonart des Tracks, der auf dem ausgewählten Deck wiedergegeben wird, zurück zur ursprünglichen Tonart. (Zurücksetzen der Tonart)

### 1 PAGE ◀-Taste, PAGE ▶-Taste

Drücken:  
Schaltet die Pad-Anzeige des Deckbildschirms in rekordbox dj um.

[SHIFT] + drücken:  
Wechselt die Sampler-Bank.

### 2 Pad-Modus-Taste

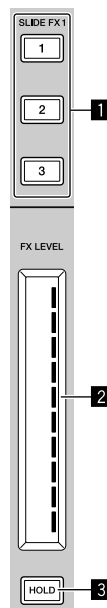
Drücken:  
Wählt den Pad-Modus.

[SHIFT] + drücken:  
Wählt den Pad-Modus.

### 3 Performance-Pad

Wird verwendet, um „Hot Cue“, „Pad FX“, „Beat Jump“, „Sampler“, „Keyboard“, „Beat Loop“ und „Key Shift“ wiederzugeben.

## Slide FX-Sektionen



### 1 SLIDE FX [1]-Taste, SLIDE FX [2]-Taste, SLIDE FX [3]-Taste

Drücken:  
Wählt eine Effekttyp aus.

- Es können nicht mehrere Effekte ausgewählt werden.

### 2 Touch-Strip

Berühren:  
Aktiviert den ausgewählten Effekt und ändert den Pegel/die Tiefe des Effekts entsprechend der berührten Position.

- Wenn Sie den Touch-Strip nicht mehr mit dem Finger berühren, wird der Effekt deaktiviert.

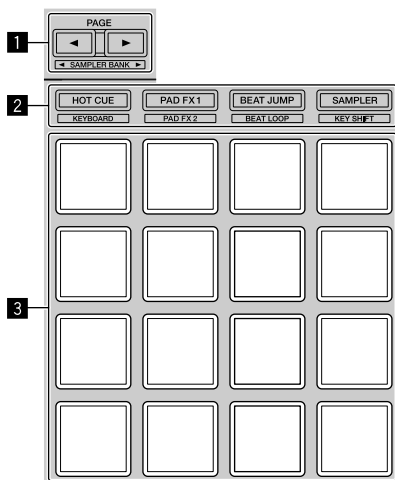
Streichen:  
Ändert den Wert des Pegels/der Tiefe des Effekts entsprechend der Streichposition.

### 3 HOLD-Taste

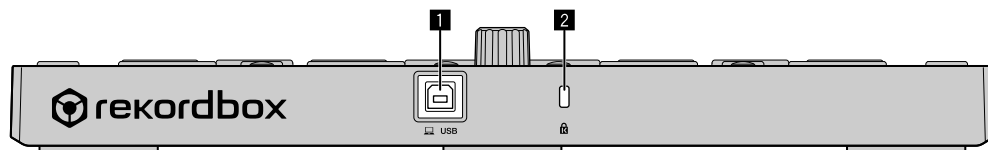
Während der Berührung des Touch-Strip drücken:  
Behält den Effekt bei, wenn Sie den Touch-Strip nicht mehr mit dem Finger berühren.

- Die Hold-Funktion wird aufgehoben, wenn die Taste erneut gedrückt wird, und der Effekt wird deaktiviert, wenn Sie den Finger vom Touch-Strip heben.
- Der Pegel/die Höhe des Effekts kann geändert werden, indem über den Touch-Strip gestrichen wird, auch wenn die Hold-Funktion aktiviert ist.

## Performance-Pad-Sektion



## Rückseite



### 1 USB-Anschluss

Hier wird ein Computer über das mitgelieferte USB-Kabel angeschlossen.

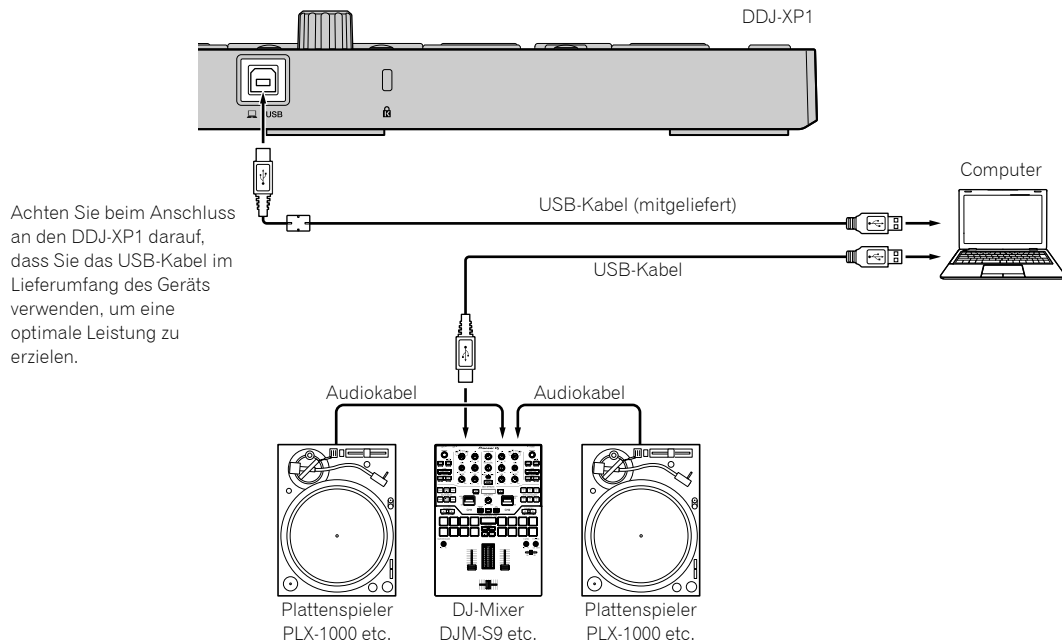
- Ein USB-Hub kann nicht verwendet werden.
- Bei einem Computer, der nur über einen USB-Anschluss vom Typ C verfügt, ist ein USB-C (männlich)-auf-USB-A (weiblich)-Kabel erforderlich.

### 2 Kensington-Diebstahlsicherung

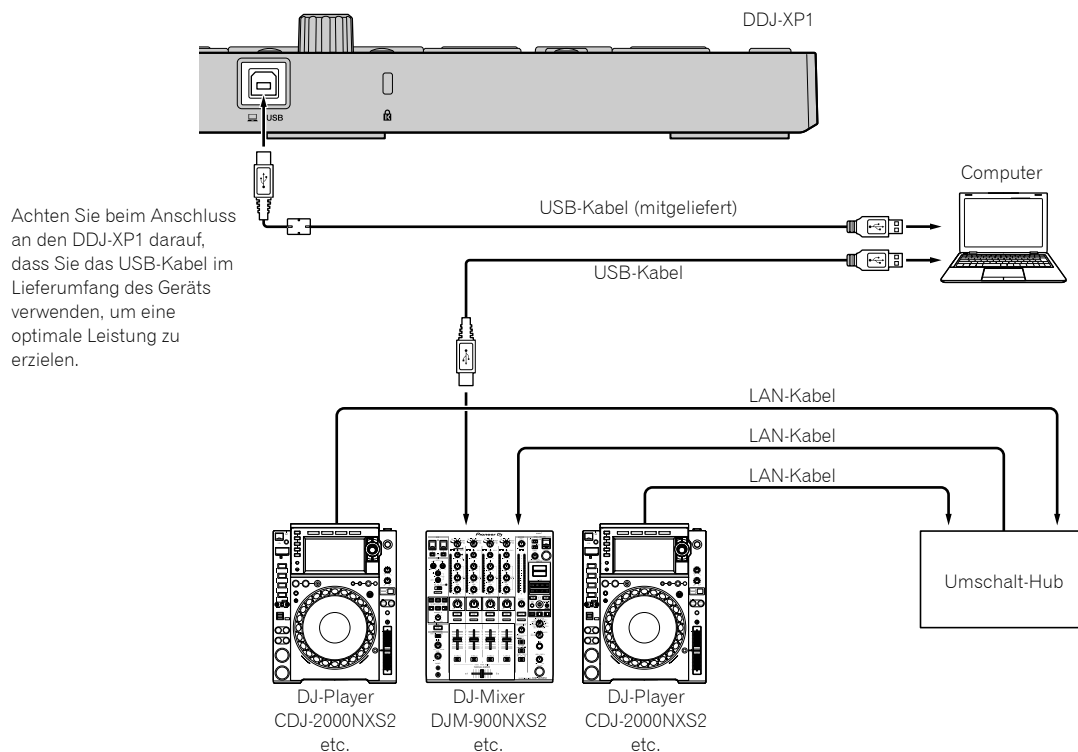


# Beispiel für eine Systemeinrichtung

Kombination mit dem rekordbox dvs-System mit analogen Plattenspielern und einem DJ-Mixer



Kombination mit einem System, das rekordbox dj über DJ-Player steuert



Deutsch

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen für elektromagnetische Verträglichkeit bei Anschluss an andere Geräte über abgeschirmte Kabel (mit angebrachten Ferritkernen) und Stecker. Verwenden Sie nur die als Zubehör mitgelieferten Verbindungskabel.

D44-8-1-2b\_A1\_De

Die Ferritkerne dienen zur Verhinderung elektromagnetischen Rauschens; sie dürfen nicht entfernt werden.

D44-8-1-4\_A1\_De

**Gru**

Dieser Absc

**Starter**

Es müssen e  
angeschloss

- Informat  
pack un  
finden S

**1 Schließ  
entsprech**

**2 Verbin  
über ein  
dem Kan**

**3 Legen  
erhältlich**

- Stellen S  
dvs-Platt  
verwend

**4 Schalte**

- Der Aud  
rekordbo

**5 Schalte**

**6 Starter**

- Für Wi  
Klicker
- Für Wi  
Wähle  
über d  
[rekor
- Für ma  
Öffnen  
Sie auf

**7 Verbin  
das mitge**

- Das Ger  
nicht no  
installier

**8 [DDJ-X  
rekordbo  
verwend**

---

---

# Grundlegende Bedienung

Dieser Abschnitt erläutert, wie das Gerät und das rekordbox dvs-System zum Beispiel mit Plattenspielern und einem DJ-Mixer kombiniert werden.

---

## Starten des Systems

Es müssen ein DJ-Mixer, der rekordbox dvs entspricht, und ein Computer angeschlossen sein.

- Informationen zur rekordbox dj-Software, zum rekordbox dvs plus pack und zur Bedienung des DJ-Mixers, der rekordbox dvs entspricht, finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

**1 Schließen Sie den DJ-Mixer, der rekordbox dvs entspricht, über ein USB-Kabel an einen Computer an.**

**2 Verbinden Sie den Audioausgang des Plattenspielers über ein Audiokabel (Cinch (separat erhältlich)) mit dem Kanaleingang des DJ-Mixers.**

**3 Legen Sie eine rekordbox dvs-Platte (separat erhältlich) auf den Plattenspieler auf.**

- Stellen Sie sicher, dass eine von Pioneer DJ hergestellte rekordbox dvs-Platte verwendet wird. Andere Platten als diese können nicht verwendet werden.

**4 Schalten Sie den Computer ein.**

- Der Audiotreiber für den DJ-Mixer sollte im Vorfeld, vor dem Start von rekordbox, installiert werden.

**5 Schalten Sie den Plattenspieler und DJ-Mixer ein.**

**6 Starten Sie rekordbox.**

– Für Windows 10/8.1

Klicken Sie auf das [rekordbox]-Symbol in der [Apps-Ansicht].

– Für Windows 7

Wählen Sie [Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] über das Windows-[Start]-Menü und klicken Sie dann auf das [rekordbox]-Symbol.

– Für macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10

Öffnen Sie den [Anwendung]-Ordner im Finder und doppelklicken Sie auf das [rekordbox]-Symbol im [rekordbox X]-Ordner.

**7 Verbinden Sie die Einheit und den Computer über das mitgelieferte USB-Kabel.**

- Das Gerät läuft mit dem Standardtreiber des Betriebssystems. Es ist nicht notwendig, separate Treibersoftware für das Gerät zu installieren.

**8 [DDJ-XP1 ist angeschlossen.] wird auf dem rekordbox dj-Bildschirm angezeigt und der DDJ-XP1 ist verwendungsbereit.**

---

## Abspielen von Tracks

Auf das Deck geladene Tracks starten die Wiedergabe, wenn Sie den Plattenspieler bedienen, um die rekordbox dvs-Platte zu spielen.

---

## Schließen des Systems

**1 Beenden Sie rekordbox.**

**2 Trennen Sie das USB-Kabel vom Computer.**

---

---

# Zusätzliche Informationen

---

---

## Störungssuche

- Wenn Sie den Eindruck haben, dass eine Störung dieser Einheit vorliegt, überprüfen Sie bitte die Punkte im Abschnitt „Störungssuche“ der Bedienungsanleitung dieses Geräts oder besuchen Sie die Pioneer DJ-Seite und prüfen Sie die [FAQ] für den [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
Manchmal kann das Problem bei einer anderen Komponente liegen. Prüfen Sie die anderen Komponenten und die verwendeten elektrischen Geräte. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, bitten Sie Ihr nächstgelegenes autorisiertes Pioneer-Kundendienstzentrum oder Ihren Händler, Reparaturarbeiten durchzuführen.
- Es kann sein, dass diese Einheit aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Einflüssen nicht korrekt arbeitet. In diesem Fall lässt sich die korrekte Funktion möglicherweise wiederherstellen, indem Sie das USB-Kabel trennen und es wieder anschließen.

---

---

## Über Markenzeichen und eingetragene Markenzeichen

- „Pioneer DJ“ ist ein Markenzeichen der PIONEER CORPORATION und wird unter Lizenz verwendet.
- rekordbox ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen der Pioneer DJ Corporation.
- Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Finder, Mac, macOS und OS X sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Intel und Intel Core sind Markenzeichen der Intel Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.  
Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

---

---

## Hinweise zu Urheberrechten

rekordbox schränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musikinhalten ein.

- Wenn codierte Daten usw. zum Schutz des Urheberrechts in die Musikinhalte eingebettet sind, kann es sein, dass sich das Programm nicht auf normale Weise bedienen lässt.
- Wenn rekordbox erkennt, dass codierte Daten usw. zum Schutz des Urheberrechts in die Musikinhalte eingebettet sind, kann es sein, dass die Verarbeitung (Wiedergabe, Lesen usw.) stoppt.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für Ihre persönliche Unterhaltung gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtinhabers anderweitig verwendet werden.

- Von CDs usw. aufgenommene Musik ist durch die Urheberrechtsgesetze der jeweiligen Länder und durch internationale Verträge geschützt. Derjenige, der die Musik aufgenommen hat, trägt die volle Verantwortung dafür, dass sie rechtmäßig genutzt wird.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

---

---

## Technische Daten

### Allgemein – Haupteinheit

Stromversorgung.....	Gleichstrom 5 V
Nennstrom.....	500 mA
Gewicht Haupteinheit.....	1,5 kg
Max. Abmessungen.....	333 mm (B) × 42 mm (H) × 235 mm (T)
Zulässige Betriebstemperatur.....	+5 °C bis +35 °C
Zulässige Betriebsluftfeuchtigkeit.....	5 % bis 85 % (keine Kondensation)

### Eingangs- / Ausgangsbuchsen

#### USB-Anschluss

Typ B.....	1 Satz
------------	--------

- Änderungen der technischen Daten und des Designs dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

..... 500 mA  
..... 1,5 kg  
..... 235 mm (T)  
..... C bis +35 °C  
..... (Kondensation)

..... 1 Satz

..... des Geräts



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b\_A1\_It

### **Condizioni ambientali di funzionamento**

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041\_A1\_It

# Prima di cominciare

## Come leggere questa guida

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Leggere la presente guida e le Istruzioni per l'uso sul sito web di Pioneer DJ. Entrambi i documenti includono informazioni importanti da comprendere bene prima di utilizzare questo prodotto. Dopo aver letto queste istruzioni, conservarle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno.
- In questa guida, il nome dei menu visualizzati dall'unità e dal computer, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi; es., [Application], pulsante [LOAD].
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questa guida a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Notare che la lingua visualizzata sulle schermate del software descritto nella presente guida può variare dalla lingua del sistema in uso.

## Caratteristiche

Questa unità è una console per DJ corrispondente a "rekordbox dj". Gli utenti possono fruire di una performance percussiva digitale con i 16 pad, o un effetto intuitivo, ad esempio, toccando o tracciando con le dita. L'aggiunta dell'unità al sistema DJ digitale combinata con mixer, lettori DJ o giradischi corrispondenti a rekordbox dj, ottimizza le performance di rekordbox dj. Ciò consente agli utenti una gamma intuitiva e ampia di prestazioni con un'interfaccia altamente funzionale.

## Contenuto della confezione

- Cavo USB
  - Istruzioni operative (Guida di avvio veloce) (questa guida)
  - Garanzia (per alcune regioni)<sup>1)</sup>
  - Scheda con la chiave di licenza rekordbox dj
  - Scheda con la chiave di licenza rekordbox dvs
- <sup>1)</sup> La garanzia acclusa vale per l'Europa.
- Le informazioni corrispondenti per l'America Settentrionale sono elencate nell'ultima pagina delle versioni inglese e francese delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".

### Attenzione

La chiave di licenza non può venire rilasciata una seconda volta. Fare attenzione a non perderla.

## Visualizzazione del manuale

### Visualizzazione dell'ultima versione delle Istruzioni per l'uso

#### 1 Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

- Per cambiare la lingua dello schermo, fare clic sull'icona del flag o sull'icona GLOBAL nella parte inferiore destra dello schermo e selezionare una lingua dall'elenco.

#### 2 Fare clic su [Supporto].

#### 3 Fare clic su [TROVA TUTORIAL E MANUALI].

#### 4 Fare clic su [DDJ-XP1] nella categoria [CONSOLE PER DJ].

#### 5 Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco.

## Visualizzazione del manuale "rekordbox"

#### 1 Lanciare il web browser sul computer e accedere a "rekordbox.com".

rekordbox.com

#### 2 Fare clic su [Supporto].

#### 3 Fare clic su [Manuale].

#### 4 Fare clic sulla lingua desiderata dall'elenco.

- Per informazioni e servizi di "rekordbox", fare riferimento al sito "rekordbox.com" sopra indicato.

## Ambiente operativo

Per utilizzare l'unità sono richiesti il seguente software o i seguenti dispositivi.

## Software rekordbox dj

### Informazioni su rekordbox

- rekordbox  
rekordbox è un software composito che consente la gestione delle tracce e le prestazioni DJ.
- rekordbox dj  
La funzione DJ performance di rekordbox è denominata rekordbox dj. Per utilizzare rekordbox dj, immettere la chiave di licenza rekordbox dj riportata sulla relativa scheda, inclusa nella confezione di questo prodotto.
- rekordbox dvs  
La funzione DVS è denominata rekordbox dvs e può essere aggiunta a rekordbox dj per eseguire operazioni con il deck utilizzando i segnali di controllo riprodotti con CDJ o un giradischi. Immettendo la chiave di licenza riportata sulla relativa scheda, inclusa nella confezione di questo prodotto è possibile aggiungere questa funzione a rekordbox dj.

### Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	
macOS Sierra 10.12 (ultimo aggiornamento)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (aggiornamento più recente)	4 GB o più di RAM
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (service pack più recente)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
	4 GB o più di RAM
Altri	
Porta USB	Porta USB 2.0 × 2
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 × 768 o superiore
Connessione Internet	

- Per le informazioni più recenti su requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati da rekordbox, vedere [Ambiente operativo] nel sito rekordbox.com indicato di seguito. rekordbox.com/
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.

- Con certe impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad esempio tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di rekordbox.
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi di Internet ed il pagamento delle relative tariffe.
- Utilizzare l'ultima versione/service pack del sistema operativo.

## Computer per utilizzare il software rekordbox dj

Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.

- Il computer deve essere dotato di due porte USB 2.0, una per il collegamento con l'unità e l'altra per il collegamento con il mixer DJ o l'interfaccia audio.
- Per un computer con una sola porta USB tipo-C, è richiesto un cavo USB tipo-C (maschio) - USB A (femmina).

## Per utilizzare l'unità con un disco/CD rekordbox dvs

Sono richiesti mixer DJ quali DJM-S9 o DJM-900NXS2, interfaccia audio quale INTERFACE 2 o console per DJ quali DDJ-RZ, corrispondenti a rekordbox dvs.

## Per utilizzare l'unità con la console per DJ

È richiesta una console per DJ quale DDJ-RZ o DDJ-RX corrispondente a rekordbox dj.

## Per utilizzare l'unità come sub controller per il lettore DJ

È richiesto un lettore DJ quale CDJ-2000NXS2 o XDJ-1000MK2.

Questa guida spiega come utilizzare l'unità con un mixer DJ corrispondente a rekordbox dvs.  
Per ogni altra combinazione, consultare il seguente sito web Pioneer DJ.

pioneerdj.com

## Installazione dell'applicazione

### Installazione di rekordbox

#### 1 Accedere a rekordbox.com.

rekordbox.com/it/store/

- Il contenuto della pagina è soggetto a modifiche senza preavviso.

#### 2 Leggere la Guida rapida e quindi fare clic su [Download Gratis].



#### 3 Leggere attentamente l'accordo di licenza per l'utente finale del software e selezionare la casella di controllo [Agree] se si accettano i termini.

Dopo aver selezionato la casella di controllo, sarà possibile fare clic su [Download].

#### 4 Fare clic su [Download].

Il download di rekordbox viene avviato.

#### 5 Fare doppio clic sul file scaricato per decomprimerlo.

#### 6 Fare doppio clic sul file decompresso per avviare il programma di installazione.

#### 7 Leggere attentamente l'accordo di licenza per l'utente finale del software e, se si è d'accordo, continuare l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza per l'utente finale del software, annullare l'installazione.

#### 8 Quando viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, seguire le istruzioni sullo schermo per chiudere il programma di installazione.

L'installazione è completa.

- Per utilizzare rekordbox dj, rekordbox dvs e rekordbox video è richiesta l'attivazione (autenticazione della licenza). Per ulteriori dettagli, vedere le Istruzioni per l'uso di rekordbox.



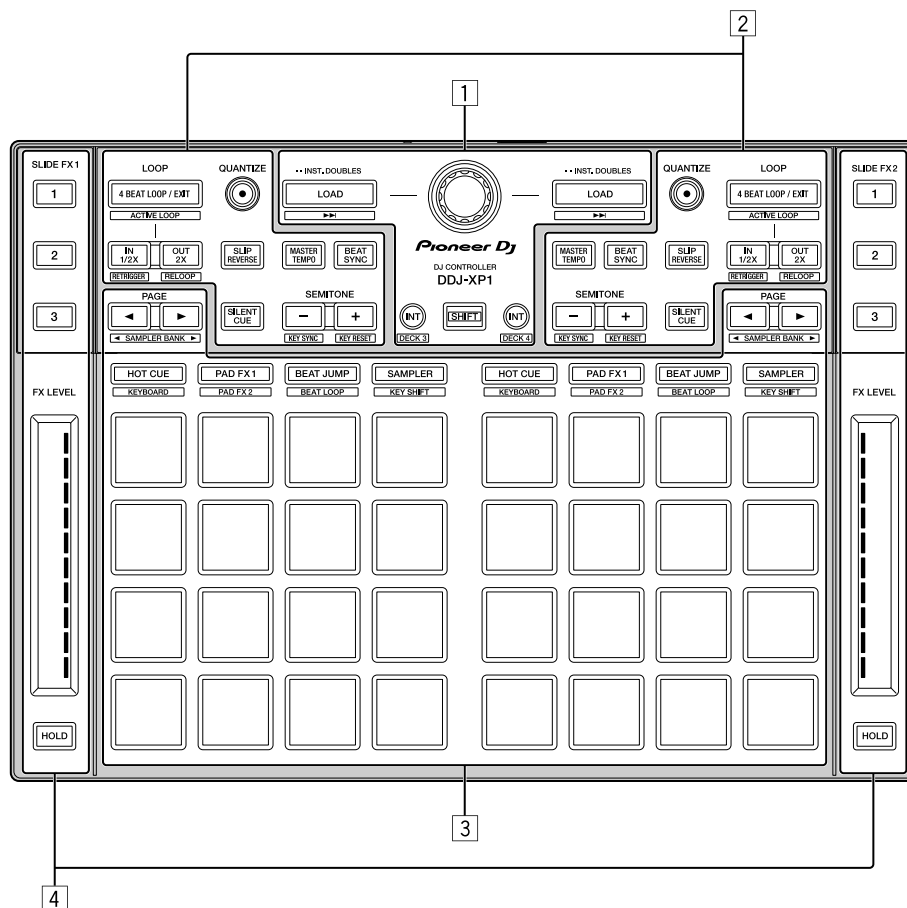
# Nome delle varie parti e funzioni

Questa sezione spiega le caratteristica principale dei pulsanti e dei pad per rekordbox dj.

Per maggiori dettagli, consultare le Istruzioni per l'uso.

Per il funzionamento in caso di uso con CDJ-2000NXS2 o XDJ-1000MK2, consultare il seguente sito web di Pioneer Dj.  
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Pannello di controllo



Italiano

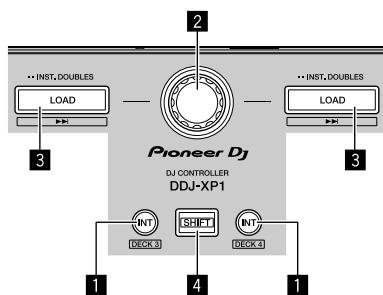
1 Sezione browser

2 Sezioni deck

3 Sezione performance pad

4 Sezioni slide FX

### Sezione browser



#### 1 Pulsante INT

Premere:

Imposta la modalità relativa quando rekordbox dvs è in modalità interna.

Imposta la modalità interna quando rekordbox dvs è in modalità relativa.

[SHIFT] + pressione:

Sceglie il deck da usare.

Quando è selezionato il deck 3 o il deck 4, il pulsante [INT] si illumina se viene premuto il pulsante [SHIFT].

Quando è selezionato il deck 1 o il deck 2, il pulsante [INT] non si illumina se viene premuto il pulsante [SHIFT].

- Prima di impostare la modalità di riproduzione per rekordbox dvs, è necessario attivare il rekordbox dvs plus pack nella scheda [Licenza] e spuntare la casella [Attiva la funzione DVS] nella scheda [DVS] nella schermata [Preferenze] di rekordbox.

## 2 Manopola selettiva

Ruotare:  
Sposta il cursore in alto o in basso nella struttura cartelle o nell'elenco dei brani.

Premere:  
Il cursore si sposta tra la struttura cartelle e l'elenco dei brani ogni volta che viene premuta la manopola selettiva.

## 3 Pulsante LOAD

Premere:  
Carica i brani selezionati nei deck.

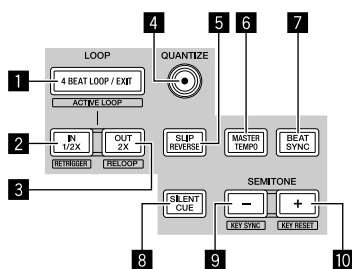
Premere consecutivamente due volte:  
Carica i brani caricati nel deck selezionato sul lato opposto, sul deck di cui viene premuto il pulsante [LOAD].  
Se si esegue questa operazione durante la riproduzione di un brano, il brano viene riprodotto dalla stessa posizione. (Raddoppio istante)

[SHIFT] + pressione:  
Carica il brano dopo il brano selezionato nel deck.

## 4 Pulsante SHIFT

Premere:  
Richiama una funzione differente quando viene premuto un altro pulsante mentre si preme il pulsante [SHIFT].

## Sezioni deck



## 1 Pulsante 4 BEAT LOOP / EXIT

Premere:  
Attiva il loop automatico di 4 battute durante la riproduzione normale.  
Annulla la riproduzione in loop durante la sua riproduzione.

[SHIFT] + pressione:  
Commuta lo stato attivo/non attivo del loop memorizzato in un brano. (Loop attivo)

- Durante la riproduzione, attiva il loop più vicino alla posizione di riproduzione memorizzata nel brano.
- Quando si richiama un loop memorizzato nel brano, lo stato del loop richiamato cambia da attivo a non attivo.

## 2 Pulsante IN•1/2X

Premere:  
Imposta il punto di Loop In durante la riproduzione normale. Riduce la riproduzione in loop della metà durante la sua riproduzione.

[SHIFT] + pressione:  
Ritorna al punto di Loop In impostato e la riproduzione in loop continua.

## 3 Pulsante OUT•2X

Premere:  
Imposta il punto di Loop Out e la riproduzione in loop inizia durante la riproduzione normale.

Raddoppia la lunghezza della riproduzione in loop durante la sua riproduzione.

[SHIFT] + pressione:  
Annulla la riproduzione in loop. (Uscita loop)  
Cancellata la riproduzione in loop, ripristina la riproduzione del punto di Loop In impostato in precedenza e la riproduzione in loop riprende. (Ripresa loop)

## 4 Pulsante QUANTIZE

Premere:  
Attiva la funzione di quantizzazione.

## 5 Pulsante SLIP REVERSE

Premere:  
Riproduce all'inverso durante la pressione del pulsante [SLIP REVERSE] e ritorna alla normale riproduzione quando il pulsante viene rilasciato.

- La riproduzione normale continua in background durante la riproduzione all'inverso, e riparte dalla posizione di riproduzione raggiunta in background quando il pulsante viene rilasciato.
- La riproduzione inversa viene annullata automaticamente dopo 8 battute riprodotte all'inverso anche se il pulsante [SLIP REVERSE] continua a essere premuto, e si ritorna alla riproduzione normale dal punto raggiunto in background.

## 6 Pulsante MASTER TEMPO

Premere:  
Attiva/disattiva la funzione Master tempo.  
Quando la funzione Master tempo è attiva e il tempo del brano cambia, l'altezza non viene cambiata.

## 7 Pulsante BEAT SYNC

Premere:  
Esegue la sincronizzazione con i tempi del deck impostati come base per la sincronizzazione automatica, quando rekordbox dvs viene riprodotto in modalità relativa.  
Esegue la sincronizzazione con i tempi e la griglia delle battute del deck impostati come base per la sincronizzazione automatica, quando rekordbox dvs viene riprodotto in modalità interna.

- Può sincronizzarsi con il doppio o la metà dei tempi del brano riprodotto sul deck come base.
- La funzione SYNC non è attiva quando rekordbox dvs viene riprodotto in modalità assoluta.

[SHIFT] + pressione:  
Imposta il deck selezionato come deck di base per la sincronizzazione.

## 8 Pulsante SILENT CUE

Premere:  
Silenzia il suono del brano in riproduzione sul deck selezionato. Premere nuovamente per annullare.

- È possibile annullare la modalità silenziosa richiamando hot cue quando rekordbox dvs viene riprodotto in modalità relativa.

## 9 Pulsante SEMITONE -

Premere:  
Abbassa la chiave del brano in riproduzione sul deck selezionato di una metà.

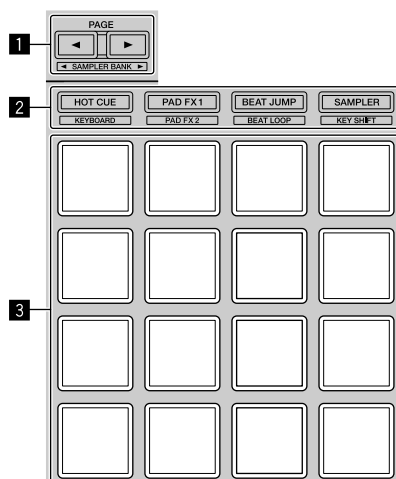
[SHIFT] + pressione:  
La chiave del brano in riproduzione sul deck selezionato cambia alla stessa chiave del brano nella sorgente di sintonizzazione; la chiave dominante (5 altezze più alte) o la chiave subdominante (4 altezze più alte). (KEY SYNC)

## 10 Pulsante SEMITONE +

Premere:  
Alza la chiave del brano in riproduzione sul deck selezionato di una metà.

[SHIFT] + pressione:  
Riporta la chiave del brano in riproduzione sul deck selezionato alla chiave originale. (Ripristino chiave)

## Sezione performance pad



### 1 Pulsante PAGE ◀, pulsante PAGE ▶

Premere:  
Commuta la visualizzazione pad della schermata deck in rekordbox dj.

[SHIFT] + pressione:  
L'unità passa al bank del sampler.

### 2 Pulsante modalità pad

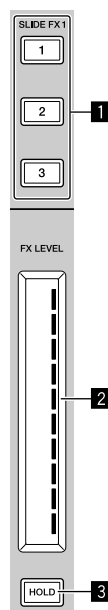
Premere:  
Seleziona la modalità pad.

[SHIFT] + pressione:  
Seleziona la modalità pad.

### 3 Performance pad

Utilizza per riprodurre "hot cue", "pad FX", "beat jump", "sampler", "tastiera", "beat loop" e "key shift".

## Sezioni slide FX



### 1 Pulsante SLIDE FX [1], pulsante SLIDE FX [2], pulsante SLIDE FX [3]

Premere:  
Seleziona un tipo di effetto.  
• Non è possibile selezionare effetti multipli.

### 2 Striscia touch

Toccare:  
Attiva l'effetto selezionato e cambia il livello/profondità dell'effetto in base alla posizione toccata.  
• L'effetto si disattiva quando si rilascia il dito dalla striscia touch.

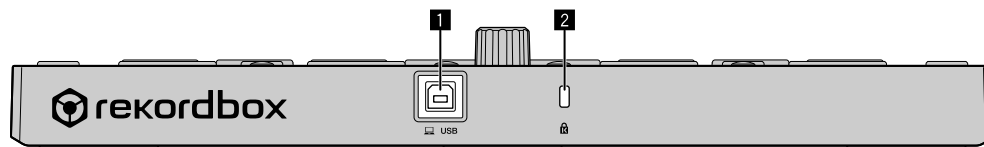
Scorrere:  
Cambia il valore del livello/profondità dell'effetto in base alla posizione di scorrimento.

### 3 Pulsante HOLD

Premere mentre si tocca la striscia touch:  
Mantiene l'effetto attivo quando si rilascia il dito dalla striscia touch.  
• La funzione di hold viene annullata quando la si preme nuovamente e l'effetto viene disattivato quando si rilascia il dito dalla striscia touch.  
• È possibile cambiare il livello/profondità dell'effetto scorrendo la striscia touch anche quando la funzione di hold è attiva.

Italiano

## Pannello posteriore



### 1 Terminale USB

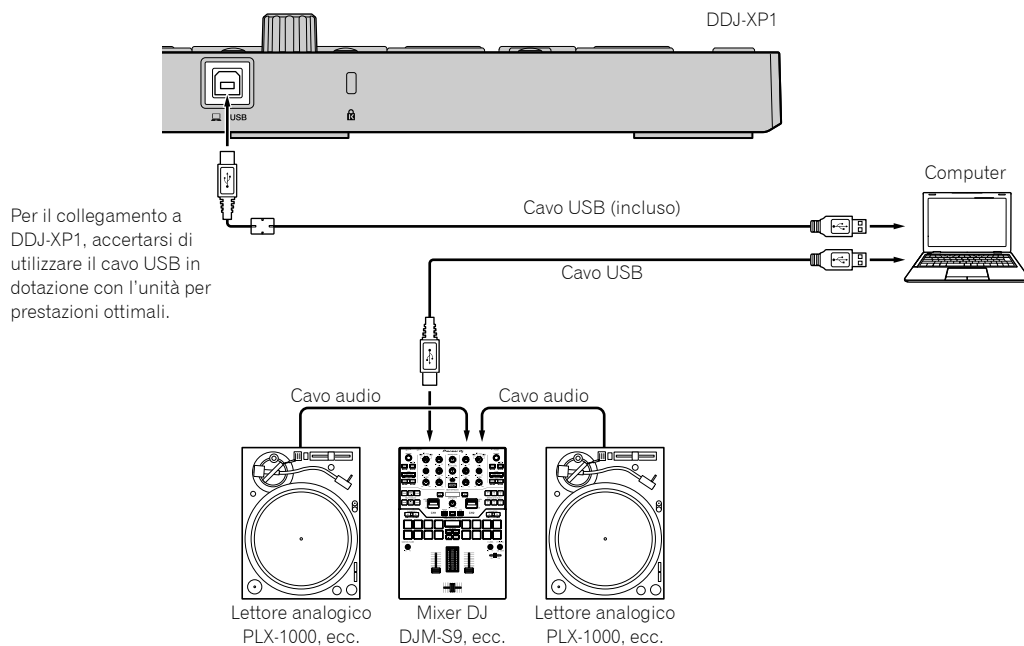
Per il collegamento a un computer mediante il cavo USB in dotazione.

- Gli hub USB non possono essere utilizzati.
- Per un computer con una sola porta USB tipo-C, è richiesto un cavo USB tipo-C (maschio) - USB A (femmina).

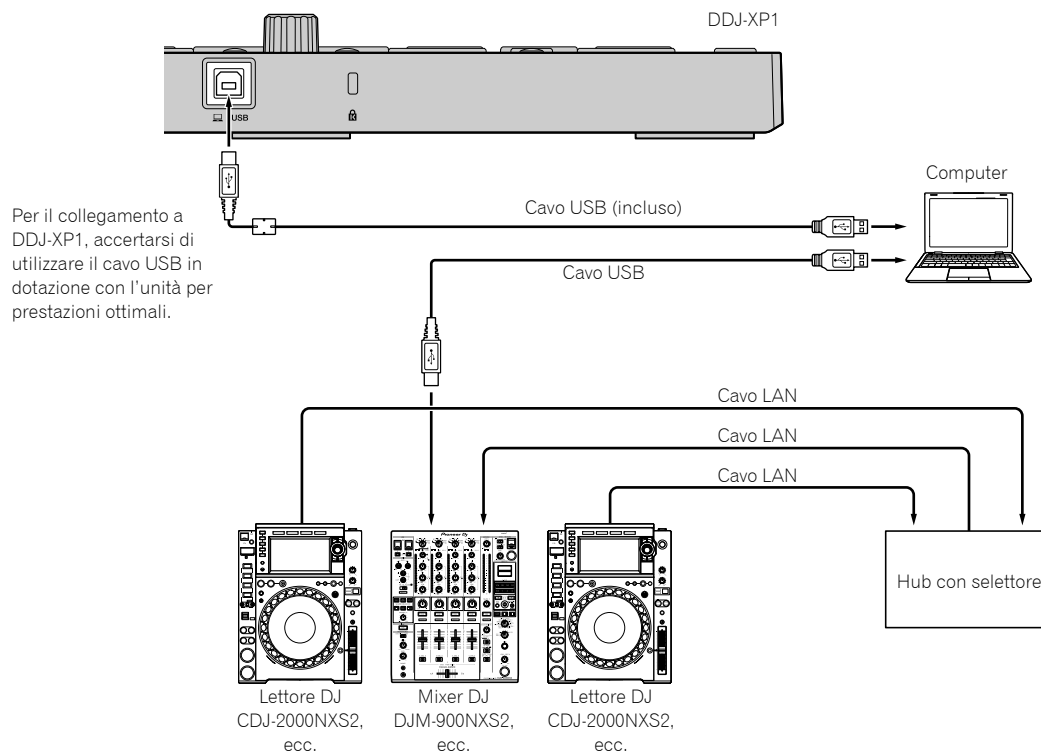
### 2 Slot di sicurezza Kensington

# Esempio di configurazione di sistema

## Combinazione con sistema rekordbox dvs, lettori analogici e un Mixer DJ



## Combinazione con un sistema che controlla rekordbox dj tramite lettori DJ



Questo prodotto soddisfa le normative sul rumore elettromagnetico quando è collegato ad altri componenti attraverso cavi e connettori schermati (con nuclei in ferrite ad essi applicati).  
Usare solo i cavi di collegamento allegati come accessori.

D44-8-1-2b\_A1\_It

I nuclei in ferrite servono ad eliminare il rumore elettromagnetico, e non devono venire tolti.

D44-8-1-4\_A1\_It

Italiano

---

---

# Uso di base

Questa sezione spiega come combinare l'unità e il sistema rekordbox dvs con lettori analogici e un mixer DJ come esempio.

---

## Sistema di partenza

È richiesto il collegamento di un mixer DJ corrispondente a rekordbox dvs e un computer.

- Per il software rekordbox dj, il rekordbox dvs plus pack e il funzionamento del mixer DJ corrispondente a rekordbox dvs, consultare le rispettive Istruzioni per l'uso.

### 1 Collegare il mixer DJ corrispondente a rekordbox dvs a un computer mediante cavo USB.

### 2 Collegare l'uscita audio del lettore analogico all'ingresso canale del mixer DJ mediante cavo audio (RCA (venduto separatamente)).

### 3 Impostare un disco rekordbox dvs (venduto separatamente) nel lettore analogico.

- Accertarsi di utilizzare un disco rekordbox dvs realizzato da Pioneer DJ. Dischi diversi non sono utilizzabili.

### 4 Accendere il computer.

- Il driver audio per il mixer DJ deve già essere installato prima di avviare rekordbox.

### 5 Accendere il lettore analogico e il mixer DJ.

### 6 Avviare rekordbox.

- Per Windows 10/8.1  
Fare clic sull'icona [rekordbox] in [visualizzazione app].
- Per Windows 7  
Selezionare [Tutti i programmi] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] dal menu [Start] di Windows, quindi fare clic sull'icona [rekordbox].
- Per macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10  
Aprire la cartella [Applicativo] in Finder, quindi fare doppio clic sull'icona [rekordbox] nella cartella [rekordbox X].

### 7 Collegare l'unità e il computer mediante il cavo USB in dotazione.

- L'unità funziona con il driver standard del sistema operativo. Non è necessario installare software driver separato per l'unità.

### 8 Viene visualizzato [DDJ-XP1 è connesso.] sulla schermata di rekordbox dj e DDJ-XP1 è pronto per l'uso.

---

## Riproduzione di brani

Inizia la riproduzione dei brani caricati sul deck quando si utilizza il lettore analogico per riprodurre il disco rekordbox dvs.

---

## Chiusura del sistema

### 1 Chiudere rekordbox.

### 2 Scollegare il cavo USB dal computer.

---

---

# Ulte

---

## Diagn

- Se si sup  
controlla  
l'uso di  
controlla  
pioneer  
A volte il  
compon  
venire el  
assisten
- Questa u  
influenza  
funziona  
ricollega

---

## Inform

### regist

- "Pioneer  
riportato
- rekordbo
- Corporat
- Windows
- Stati Uni
- Finder, M
- deposita
- Intel e In
- Stati Uni
- I nomi d
- fabbrica

---

## Precau

rekordbox lin  
protetti da c

- Quando  
incorpor  
azionare
- Quando  
del copy  
(riproduz
- Le registrazi
- leggi sul cop
- detiene il co
- La music  
dei singo  
della per  
usata leg
- Quando  
responsa  
contratto  
scaricato

# Ulteriori informazioni

## Diagnostica

- Se si suppone la presenza di un problema con questa unità, controllare le voci nella sezione "Diagnostica" nelle Istruzioni per l'uso di questa unità, oppure accedere al sito Pioneer DJ le controllare le [FAQ] per [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In tal caso, potrebbe essere ripristinato il funzionamento corretto scollegando il cavo USB e quindi ricollegandolo.

## Informazioni su marchi e marchi registrati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio o un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.
- Windows è un marchio depositato della Microsoft Corporation negli Stati Uniti ed altri paesi.
- Finder, Mac, macOS e OS X sono marchi di fabbrica della Apple Inc. depositati negli Stati Uniti e altri paesi.
- Intel e Intel Core sono marchi di fabbrica della Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.  
I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

## Precauzioni sui copyright

rekordbox limita la riproduzione e la duplicazione di contenuti musicali protetti da copyright.

- Quando i dati codificati, ecc., per la protezione del copyright sono incorporati nel contenuto musicale, potrebbe non essere possibile azionare il programma normalmente.
- Quando rekordbox rileva che i dati codificati, ecc., per la protezione del copyright sono incorporati nel contenuto musicale, l'elaborazione (riproduzione, lettura, ecc.) potrebbe arrestarsi.

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta dalle leggi sul copyright dei singoli Paesi e dai trattati internazionali. È piena responsabilità della persona che ha registrato la musica garantire che questa venga usata legalmente.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

## Dati tecnici

### Dati generali – Unità principale

Alimentazione ..... CC 5 V  
Corrente nominale ..... 500 mA  
Peso dell'unità principale ..... 1,5 kg  
Dimensioni max ..... 333 mm (L) × 42 mm (A) × 235 mm (P)  
Temperature di funzionamento tollerabili ..... Da +5 °C a +35 °C  
Umidità di funzionamento tollerabile ..... da 5 % a 85 % (senza condensa)

### Terminali di ingresso/uscita

Terminale **USB**  
Tipo B ..... 1 set

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.

Italiano



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, t gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b\_A1\_NI

## Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH  
(ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041\_A1\_NI



# Alvorens te beginnen

## Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ-product. U moet zowel deze handleiding als de Handleiding op de Pioneer DJ-website lezen. Beide documenten bevatten belangrijke informatie die u moet begrijpen voordat u dit product gaat gebruiken. Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag.
- In deze handleiding worden de namen van menu's op de eenheid zelf en op het computerscherm, en de namen van toetsen en aansluitingen enzovoort aangegeven tussen haakjes; bijvoorbeeld [Application], [LOAD]-knop.
- Let op, want afhankelijk van de versie van uw besturingssysteem, instellingen van uw webbrowser enz. kan de bediening afwijken van de procedures zoals beschreven in deze handleiding.
- Wij wijzen u erop dat de taal op de schermen van de in deze handleiding beschreven software kan afwijken van de taal op uw schermen.

## Kenmerken

Dit toestel is een DJ-controller die beantwoordt aan "rekordbox dj". De gebruiker kan met behulp van 16 pads met de vingers drummen of een intuïtief effect gebruiken door bijvoorbeeld aanraking of slepen met de vingers. Door het toestel toe te voegen aan het digitale DJ-systeem gecombineerd met mengpanelen, dj-spelers of draaitafels die beantwoorden aan rekordbox dj, worden de prestaties van rekordbox dj gemaximaliseerd. Hierdoor kan de gebruiker intuïtief diverse performances uitvoeren met een vlot bedienbare interface.

## Inhoud van de doos

- USB-kabel
  - Gebruiksaanwijzing (Snelstartgids) (deze handleiding)
  - Garantie (voor sommige regio's)<sup>1)</sup>
  - rekordbox dj-licentiecodekaart
  - rekordbox dvs-licentiecodekaart
- <sup>1)</sup> De meegeleverde garantie is geldig voor de Europese regio.  
— Voor de Noord-Amerikaanse regio vind je de betreffende informatie op de laatste bladzijde van de Engelse en Franse versie van de "Gebruiksaanwijzing (Snelstartgids)".

## Waarschuwingen

De licentiecode kan niet opnieuw worden uitgegeven. Let op dat u de code niet kwijt raakt.

## De handleiding bekijken

### De recentste versie van de Handleiding bekijken

**1 Open een webbrowser op de computer en ga naar onderstaande Pioneer DJ website.**

pioneerdj.com

- Om de schermtaal te wijzigen, klikt u op het vlagpictogram of klikt u op het pictogram GLOBAL rechtsonder in het scherm en selecteert u een taal in de lijst.

**2 Klik op [Support].**

**3 Klik op [FIND TUTORIALS & MANUALS].**

**4 Klik op [DDJ-XP1] in de [DJ CONTROLLER]-categorie.**

**5 Klik in de lijst op de gewenste taal.**

## De "rekordbox"-handleiding bekijken

**1 Open een webbrowser op de computer en ga naar "rekordbox.com".**

rekordbox.com

**2 Klik op [Support].**

**3 Klik op [Manual].**

**4 Klik in de lijst op de gewenste taal.**

- Ga voor meer informatie over en diensten van "rekordbox" naar "rekordbox.com".

## Bedrijfsomgeving

De volgende software of apparaten zijn vereist om het toestel te bedienen.

## rekordbox dj-software

### Omtrent rekordbox

- rekordbox  
rekordbox is gecombineerde software voor het beheren van tracks en het uitvoeren van DJ-optredens.
- rekordbox dj  
De functie voor DJ-optredens van rekordbox heet rekordbox dj. Voer de licentiecode in die staat op de licentiecodekaart van rekordbox dj die bij dit product is geleverd om rekordbox dj te gebruiken.
- rekordbox dvs  
De DVS-functie heet rekordbox dvs en kan aan rekordbox dj worden toegevoegd om dekhandelingen uit te voeren met bedieningssignalen van een CDJ of een draaitafel. Voer de licentiecode in die staat op de licentiecodekaart die bij dit product is geleverd om deze functie aan rekordbox dj toe te voegen.

### Minimum eisen gebruiksomgeving

Geschikte besturingssystemen	
macOS Sierra 10.12 (nieuwste update)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (meest recente update)	4 GB of meer aan RAM-geheugen
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (meest recente servicepack)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
	4 GB of meer aan RAM-geheugen
Overige	
USB-aansluiting	USB 2.0-poort × 2
Schermpixelresolutie	Resolutie van 1 280 × 768 of meer
Internetverbinding	

- Voor de meest recente informatie over de systeemvereisten, compatibiliteit en ondersteunde besturingssystemen voor rekordbox, raadpleeg [System Requirements] op de website van rekordbox.com hieronder.  
rekordbox.com/
- De werking kan niet worden gegarandeerd op alle computers, ook niet als aan alle hier aangegeven eisen wat betreft de gebruiksomgeving wordt voldaan.

- Afhankelijk van de instellingen voor stroombesparing e.d. van de computer bestaat de kans dat de CPU en de vaste schijf niet volledig toereikend zijn. Vooral bij laptops moet u ervoor zorgen dat de computer in de juiste toestand verkeert om doorlopend hoge prestaties te kunnen leveren (door bijvoorbeeld de netstroomadapter aangesloten te houden) wanneer u rekordbox gebruikt.
- Gebruik van het Internet vereist een aparte overeenkomst met een aanbieder van Internetdiensten en betaling van de daaraan verbonden kosten.
- Gebruik de nieuwste versie/servicepakket van het besturingssysteem.

## Computer om de rekordbox dj-software te gebruiken

Er is een USB 2.0-aansluiting vereist om dit toestel aan te kunnen sluiten op de computer.

- De computer moet over twee USB 2.0-poorten beschikken: een poort voor de verbinding met het toestel en een andere poort voor de verbinding met het DJ-mengpaneel of de audio-interface.
- Voor een computer met alleen een USB type C-poort is een kabel USB type-C (mannelijk) - USB A (vrouwelijk) vereist.

## Het toestel gebruiken met een rekordbox dvs-opname/cd

DJ-mengpanelen zoals DJM-S9 of DJM-900NXS2, een audio-interface zoals INTERFACE 2, of een DJ-controller zoals DDJ-RZ die voldoen aan rekordbox dvs, zijn vereist.

## Het toestel gebruiken met de DJ-controller

Een DJ-controller zoals DDJ-RZ of DDJ-RX die voldoet aan rekordbox dj, is vereist.

## Het toestel gebruiken als subcontroller voor de DJ-speler

Een DJ-speler zoals CDJ-2000NXS2 of XDJ-1000MK2 is vereist.

Deze handleiding beschrijft het gebruik van het toestel met een DJ-mengpaneel dat beantwoordt aan rekordbox dvs. Voor elke andere combinatie raadpleegt u de volgende Pioneer DJ-website.

pioneerdj.com

## De applicatie installeren

### Installeren van rekordbox

#### 1 Ga naar rekordbox.com.

rekordbox.com/en/store/

- De pagina kan zonder kennisgeving gewijzigd worden.

#### 2 Selecteer de startgids en klik op [Free To Download].



#### 3 Lees aandachtig de gebruiksovereenkomst voor de software en selecteer het vakje [Agree] als u akkoord gaat.

Als u het vakje selecteert, kan [Download] aangeklikt worden.

#### 4 Klik op [Download].

Het downloaden van rekordbox begint.

#### 5 Dubbelklik op het gedownloade bestand om het uit te pakken.

#### 6 Dubbelklik op het uitgepakte bestand om het installatieprogramma te starten.

#### 7 Lees de gebruiksrechtsovereenkomst aandachtig, en volg de instructies op het scherm om verder te gaan met de installatie als u akkoord gaat.

- Annuleer de installatie als u niet akkoord gaat met de gebruiksrechtsovereenkomst.

#### 8 Wanneer op het scherm wordt gemeld dat de installatie voltooid is, volgt u de instructies op het scherm om het installatieprogramma af te sluiten.

Hiermee is de installatie voltooid.

- Voor gebruik van rekordbox dj, rekordbox dvs en rekordbox video is activering (verificatie van de licentie) vereist. Zie voor details de bedieningshandleiding van rekordbox.

# Overzicht van de bedieningstoetsen

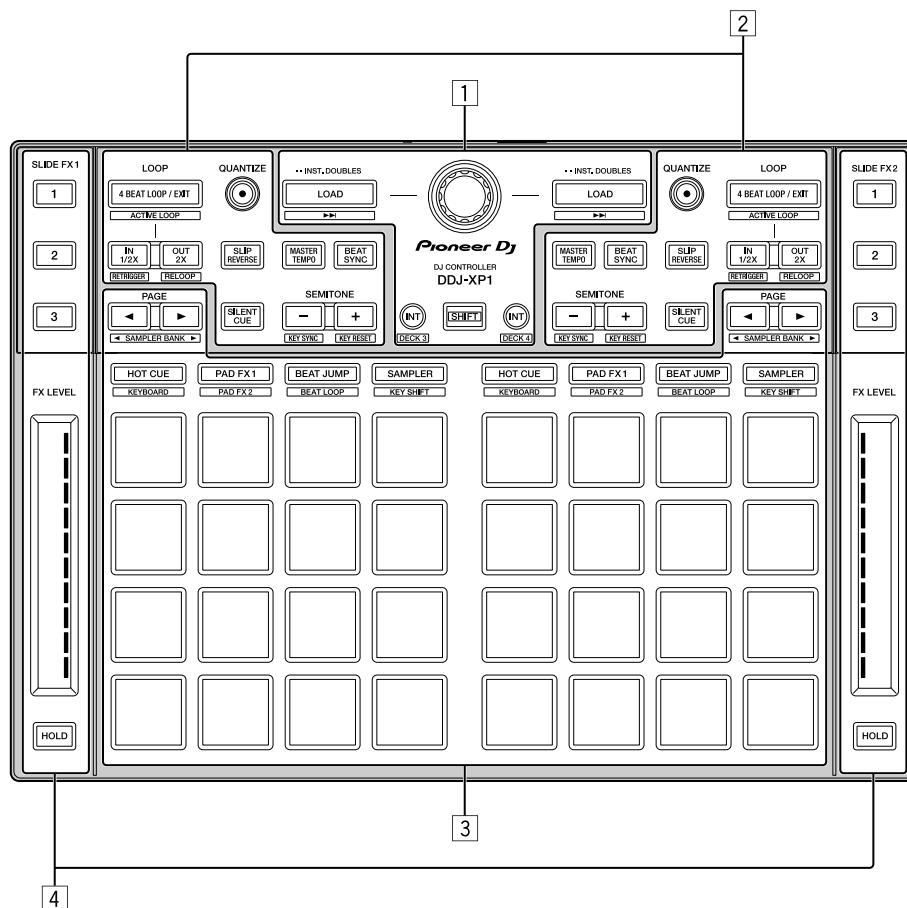
Dit hoofdstuk beschrijft de hoofdfunctie van de toetsen en pads voor rekordbox dj.

Raadpleeg de Handleiding voor meer informatie.

Voor gebruik in combinatie met CDJ-2000NXS2 of XDJ-1000MK2 raadpleegt u de volgende Pioneer DJ-website.

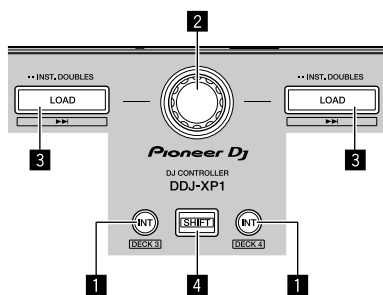
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Bedieningspaneel



- 1 Bladergedeelte
- 2 Deckgedeelten
- 3 Performance-pads gedeelte
- 4 Schuif-FX-gedeelten

## Bladergedeelte



### 1 INT-toets

Indrukken:

Stelt de relatieve stand in wanneer rekordbox dvs zich in de interne stand bevindt.

Stelt de interne stand in wanneer rekordbox dvs zich in de relatieve stand bevindt.

[SHIFT] + indrukken:

Schakelt het te gebruiken deck om.

Wanneer deck 3 of deck 4 geselecteerd is, licht de [INT]-toets op als de [SHIFT]-toets ingedrukt is.

Wanneer deck 1 of deck 2 geselecteerd is, licht de [INT]-toets niet op als de [SHIFT]-toets ingedrukt is.

Nederlands

- Voordat de afspeelstand voor rekordbox dvs wordt ingesteld, dient u het rekordbox dvs plus pack te activeren in het tabblad [Licentie] en dient u het selectievakje [DVS-functie activeren] in het tabblad [DVS] in het rekordbox-scherm [Voorkeuren] te activeren.

## 2 Draaiknop

Draaien:

Beweegt de cursor omhoog of omlaag in de boomweergave of de lijst met muziekstukken.

Indrukken:

Beweegt de cursor tussen de boomweergave en de lijst met muziekstukken elke keer als de draaiknop wordt ingedrukt.

## 3 LOAD-toets

Indrukken:

Laadt de geselecteerde muziekstukken naar de decks.

Druk twee keer na elkaar:

Laadt de muziekstukken die in het geselecteerde deck aan de zijde ertegenover zijn geladen, in het deck waarvan u de [LOAD]-toets hebt ingedrukt.

Als u dit doet terwijl er een muziekstuk wordt afgespeeld, wordt het muziekstuk vanaf dezelfde positie afgespeeld. (Instant verdubbeling)

[SHIFT] + indrukken:

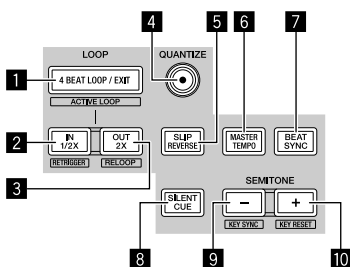
Laadt het muziekstuk na het geselecteerde muziekstuk in het deck.

## 4 SHIFT-toets

Indrukken:

Roept een andere functie wanneer er op een andere toets wordt gedrukt terwijl de [SHIFT]-toets wordt ingedrukt.

## Deckgedeelten



### 1 4 BEAT LOOP / EXIT-toets

Indrukken:

De automatische lus van 4 beats wordt ingeschakeld tijdens normale weergave.

Annuleert de lusweergave tijdens lusweergave.

[SHIFT] + indrukken:

Schakelt de status actief/inactief van de lus die opgeslagen is in een muziekstuk. (Actieve lus)

- Tijdens de weergave wordt de lus geactiveerd die zich het dichtst bij de weergavepositie in het muziekstuk bevindt.
- Wanneer een lus wordt opgeroepen die in het muziekstuk is opgeslagen, verandert de status van de opgeroepen lus naar actief of inactief.

### 2 IN•1/2X-toets

Indrukken:

Stelt het lusbeginpunt in tijdens normale weergave.

Vermindert de lusweergave met de helft tijdens lusweergave.

[SHIFT] + indrukken:

Keert terug naar het ingestelde lusbeginpunt en zet de lusweergave verder.

### 3 OUT•2X-toets

Indrukken:

Stelt het luseindpunt in en de lusweergave begint tijdens normale weergave.

Verdubbelt de lengte van de lusweergave tijdens lusweergave.

[SHIFT] + indrukken:

Annuleert de lusweergave. (Lusexit)

Nadat de lusweergave is geannuleerd, keert de weergave terug naar het eerder ingestelde lusbeginpunt en wordt de lusweergave hervat. (Lusherhaling)

### 4 QUANTIZE-toets

Indrukken:

Schakelt de kwantiseringsfunctie in.

### 5 SLIP REVERSE-toets

Indrukken:

Speelt achteruit af terwijl de [SLIP REVERSE]-toets wordt ingedrukt, en keert terug naar normale weergave wanneer de toets wordt losgelaten.

- De normale weergave wordt op de achtergrond verdergezet terwijl achteruit wordt weergegeven, en de weergave begint vanaf de positie waar de weergave op de achtergrond is gekomen wanneer de toets wordt losgelaten.
- Achteruit weergegeven wordt automatisch geannuleerd nadat 8 beats achteruit werden weergegeven, zelfs als de [SLIP REVERSE]-toets ingedrukt wordt gehouden, en keert terug naar de normale weergave vanaf het punt dat op de achtergrond is bereikt.

### 6 MASTER TEMPO-toets

Indrukken:

Schakelt de functie Hoofdtempo in of uit.

Wanneer de functie Hoofdtempo is ingeschakeld en het tempo van het muziekstuk wijzigt, wordt de toonhoogte niet gewijzigd.

### 7 BEAT SYNC-toets

Indrukken:

Synchroniseert automatisch met de tempo's van het deck dat als master voor de synchronisatie is ingesteld wanneer rekordbox dvs in de relatieve stand wordt afgespeeld.

Synchroniseert automatisch met de tempo's en beatpatronen van het deck dat als master voor de synchronisatie is ingesteld wanneer rekordbox dvs in de interne stand wordt afgespeeld.

- Kan synchroniseren met het dubbel of de helft van de tempo's van het muziekstuk dat wordt afgespeeld op het deck dat als master is ingesteld.
- De functie SYNC werkt niet wanneer rekordbox dvs wordt afgespeeld in de absolute stand.

[SHIFT] + indrukken:

Stelt het geselecteerde deck in als master voor synchronisatie.

### 8 SILENT CUE-toets

Indrukken:

Dempt het geluid van het muziekstuk dat op het geselecteerde deck wordt afgespeeld.

Druk nogmaals om te annuleren.

- De dempstand kan worden geannuleerd door hot cues op te roepen wanneer rekordbox dvs in de relatieve stand wordt afgespeeld.

### 9 SEMITONE -- -toets

Indrukken:

Verlaagt de toonsoort van het muziekstuk dat op het geselecteerde deck wordt afgespeeld, met een halve toon.

[SHIFT] + indrukken:

De toonsoort van het muziekstuk dat op het geselecteerde deck wordt afgespeeld, verschuift naar dezelfde toonsoort als het muziekstuk in de stemmingsbron; de dominante toonsoort (5 toonhoogtes hoger) of de subdominante toonsoort (4 toonhoogtes hoger). (KEY SYNC)

### 10 SEMITONE

Indrukken:  
Verhoogt de toonhoogte van het muziekstuk op het deck.

[SHIFT] + indrukken:  
Brenkt de toonhoogte van het muziekstuk op het deck terug naar de standaardtoonhoogte (Toonsoort).

## Perform

### 1 PAGE

Indrukken:  
Schakelt de functie Pagina's in of uit.

[SHIFT] + indrukken:  
Er wordt de huidige pagina gereset.

### 2 Pad-sta

Indrukken:  
Selecteert de huidige pad.

[SHIFT] + indrukken:  
Selecteert de volgende pad.

### 3 Perform

Wordt gebruikt om de toonhoogte van het muziekstuk te wijzigen. (FX, "beat FX", "beat FX")

## Achte

### 1 USB-a

Voor de USB-a-aansluiting van de rekordbox dvs. Voor de USB-a-aansluiting van de rekordbox dvs. Voor de USB-a-aansluiting van de rekordbox dvs.

## 10 SEMITONE + -toets

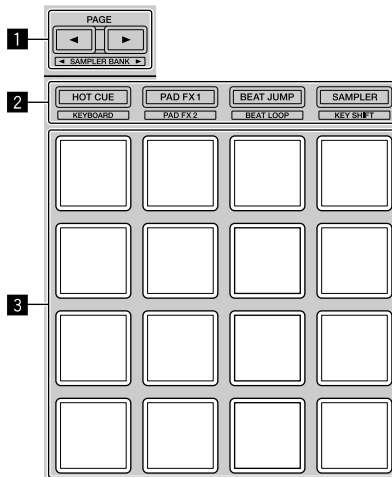
Indrukken:

Verhoogt de toonsoort van het muziekstuk dat op het geselecteerde deck wordt afgespeeld, met een halve toon.

[SHIFT] + indrukken:

Brengt de toonsoort van het muziekstuk dat op het geselecteerde deck wordt afgespeeld, terug naar de oorspronkelijke toonsoort. (Toonsoort reset)

## Performance-pads gedeelte



### 1 PAGE ◀-toets, PAGE ▶-toets

Indrukken:

Schakelt de pad-weergave van het deck-scherm op rekordbox dj.

[SHIFT] + indrukken:

Er wordt overgeschakeld naar de samplerbank.

### 2 Pad-stand-toets

Indrukken:

Selecteert de pad-stand

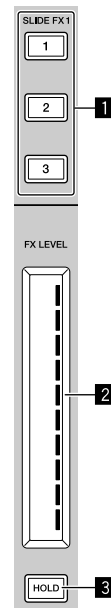
[SHIFT] + indrukken:

Selecteert de pad-stand

### 3 Performance-pad

Wordt gebruikt voor het weergeven van "hot cue", "pad FX", "beatsprong", "sampler", "keyboard", "beatlus" en "toonhoogteverschuiwing".

## Schuif-FX-gedeelten



### 1 SLIDE FX [1]-toets, SLIDE FX [2]-toets, SLIDE FX [3]-toets

Indrukken:

Selecteert een effecttype.

- Meerdere effecten kunnen niet worden geselecteerd.

### 2 Aanraakstrip

Aanraken:

Schakelt het geselecteerde effect in en wijzigt het niveau/de diepte van het effect overeenkomstig de aangeraakte positie.

- Het effect wordt uitgeschakeld wanneer u uw vinger van de aanraakstrip haalt.

Schuiven:

Wijzigt het niveau/de diepte van het effect overeenkomstig de schuifpositie.

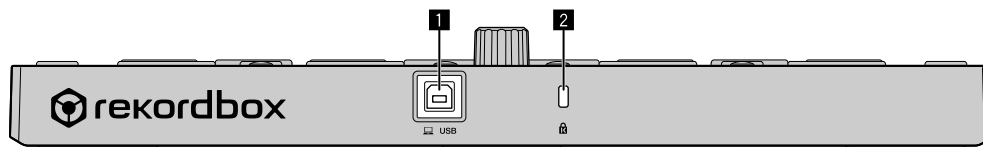
### 3 HOLD-toets

Indrukken terwijl u de aanraakstrip aanraakt:

Houdt het effect ingeschakeld zelfs als u uw vinger van de aanraakstrip haalt.

- De vasthoudfunctie wordt geannuleerd wanneer u nogmaals op deze toets drukt, en het effect wordt uitgeschakeld wanneer u uw vinger van de aanraakstrip haalt.
- Het niveau/de diepte van het effect kan worden gewijzigd door over de aanraakstrip te schuiven, zelfs wanneer de vasthoudfunctie ingeschakeld is.

## Achterpaneel



### 1 USB-aansluiting

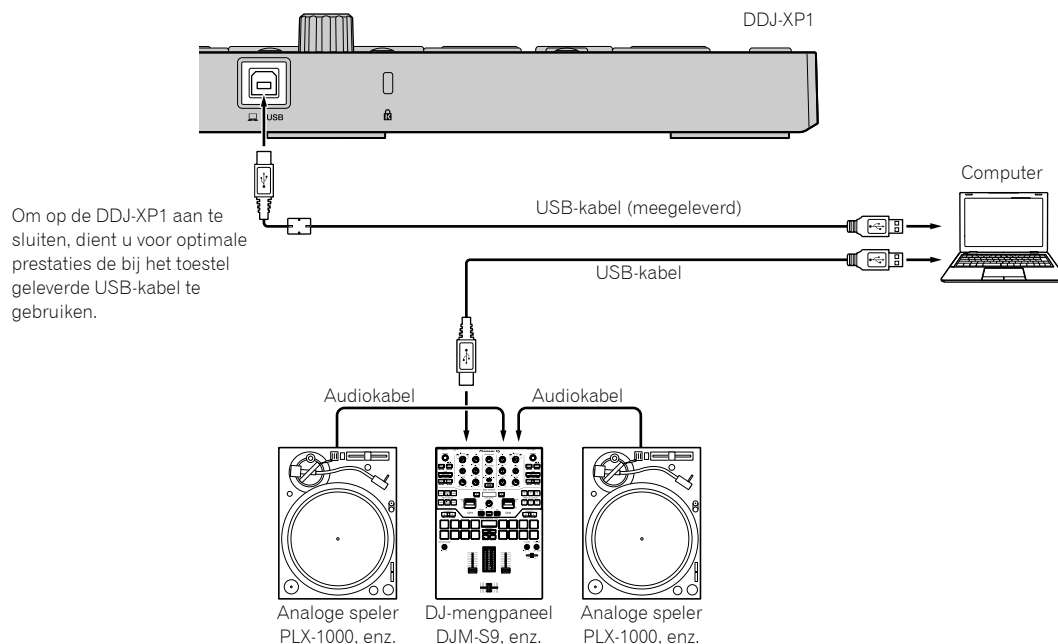
Voor de verbinding met een computer met behulp van de meegeleverde USB-kabel.

- Een USB-verdeelstekker (hub) kan niet worden gebruikt.
- Voor een computer met alleen een USB type C-poort is een kabel USB type-C (mannelijk) - USB A (vrouwelijk) vereist.

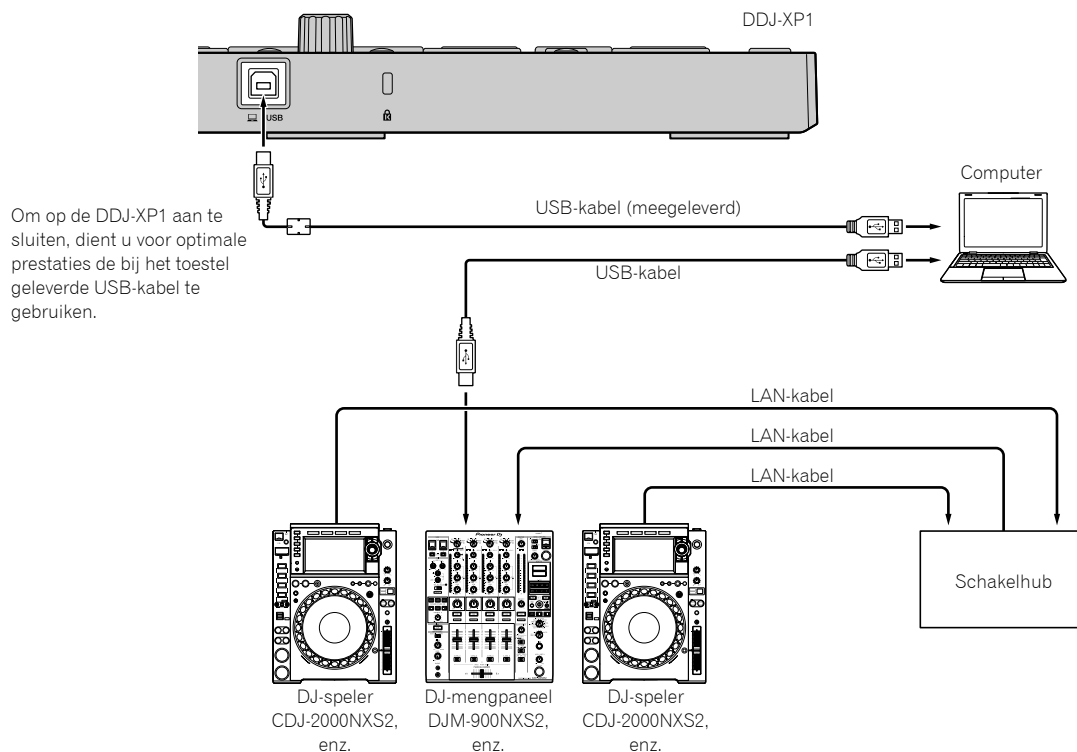
### 2 Kensington-beveiligingsgleuf

# Voorbeeld van systeemconfiguratie

## Het rekordbox dvs-systeem combineren met analoge spelers en een DJ-mengpaneel



## Combineren met een systeem dat rekordbox dj bedient via DJ-spelers



Dit pro  
elektro  
is verb  
afgesc  
aanslu  
Gebru  
verbin

Dit product voldoet aan de regelgeving betreffende elektromagnetische ruis en interferentie wanneer het is verbonden met andere apparatuur via afgeschermd kabels (voorzien van ferrietkernen) en aansluitingen.  
Gebruik uitsluitend de meegeleverde verbindingkabels.

D44-8-1-2b\_A1\_NI

De ferrietkernen zijn bedoeld om elektromagnetische ruis te voorkomen, dus verwijder ze niet.

D44-8-1-4\_A1\_NI

Nederlands

---

---

# Basisbediening

Dit gedeelte beschrijft hoe u het toestel en het rekordbox dvs-systeem kunt combineren met behulp van bijvoorbeeld analoge spelers en een DJ-mengpaneel.

---

## Systeem starten

Aansluiting van een DJ-mengpaneel dat voldoet aan rekordbox dvs en een computer is vereist.

- Raadpleeg de overeenkomstige handleiding voor de rekordbox dj-software, het rekordbox dvs plus pack en de bediening van het DJ-mengpaneel dat beantwoordt aan rekordbox dvs.

**1 Verbind het DJ-mengpaneel dat beantwoordt aan rekordbox dvs, met een computer door middel van een USB-kabel.**

**2 Verbind de audio-uitgang van de analoge speler met de kanaalingang van het DJ-mengpaneel met behulp van een audiokabel (RCA (apart verkocht)).**

**3 Stel een rekordbox dvs-opname (apart verkocht) in op de analoge speler.**

- Gebruik in elk geval een rekordbox dvs-opname die gemaakt is door Pioneer DJ. Andere opnamen kunnen niet worden gebruikt.

**4 Zet de computer aan.**

- Het audio stuurprogramma voor het DJ-mengpaneel moet geïnstalleerd zijn vooraleer u rekordbox start.

**5 Schakel de analoge speler en het DJ-mengpaneel in.**

**6 Start rekordbox.**

– Voor Windows 10/8.1

Klik op het [rekordbox]-pictogram in [Apps-weergave].

– Voor Windows 7

Selecteer [Alle programma's] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] in het Windows [Starten]-menu, klik vervolgens op het [rekordbox]-pictogram.

– Voor macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10

Open de map [Applicatie] in Finder, dubbelklik vervolgens op het [rekordbox]-pictogram in de map [rekordbox X].

**7 Sluit het toestel en uw computer op elkaar aan met behulp van de meegeleverde USB-kabel.**

- Het toestel werkt met het standaard stuurprogramma van het besturingssysteem. Het is niet nodig om voor dit toestel aparte stuurprogrammatuur te installeren.

**8 [DDJ-XP1 is aangesloten.] verschijnt op het rekordbox dj-scherm en DDJ-XP1 is klaar voor gebruik.**

---

## Muziekstukken afspelen

Muziekstukken die in het deck geladen zijn, worden afgespeeld wanneer u de analoge speler bedient om de rekordbox dvs-opname af te spelen.

---

## Het systeem sluiten

**1 Sluit rekordbox.**

**2 Koppel de USB-kabel los van de computer.**

---

# Aan

---

## Proble

- Als u de onderwe van dit te gedeelte pionere Soms lig Controle appaarte verhelpe Pioneer-reparere
- Dit toest of ander herstelle te sluite

---

## Inform gedepe

- "Pioneer wordt in rekordb Pioneer
- Windows Corporat
- Finder, M gedepon
- Intel en n en/of an De hierin handelst respectie

---

## Waars auteu

- rekordbox be bescherme
- Als gecc auteursr program
  - Als reko van aute (afspeler

Opnamen di luisterplezie doeleinden v auteursrech

- Muziek o de auteu verdrage de muzie legale w
- Bij het b enzovoov de perso muziek v het down



---

---

# Aanvullende informatie

---

---

## Problemen oplossen

- Als u denkt dat er iets verkeerd is met dit toestel, controleer dan de onderwerpen in het gedeelte "Problemen oplossen" in de Handleiding van dit toestel, of bezoek de website van Pioneer DJ en lees het gedeelte [FAQ] voor de [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
Soms ligt de oorzaak van het probleem bij een ander apparaat. Controleer daarom ook de andere componenten en elektrische apparaten die worden gebruikt. Als u het probleem niet kunt verhelpen, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde officiële Pioneer-onderhoudsdienst of uw vakhandelaar om het toestel te laten repareren.
- Dit toestel kan soms niet goed werken vanwege statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dat geval kunt u de juiste werking herstellen door de USB-kabel los te koppelen en vervolgens weer aan te sluiten.

---

---

## Informatie over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- "Pioneer DJ" is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Pioneer DJ Corporation.
- Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
- Finder, Mac, macOS en OS X zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de V.S. en andere landen.
- Intel en Intel Core zijn handelsmerken van Intel Corporation in de V.S. en/of andere landen.  
De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

---

---

## Waarschuwingen betreffende auteursrechten

rekordbox beperkt het afspelen en dupliceren van door auteursrechten beschermde muziekinhoud.

- Als gecodeerde gegevens enzovoort voor de bescherming van auteursrechten zijn ingesloten in de muziekinhoud, kunt u het programma mogelijk niet normaal bedienen.
- Als rekordbox gecodeerde gegevens enzovoort voor de bescherming van auteursrechten in de muziekinhoud detecteert, kan de werking (afspelen, lezen enzovoort) worden gestopt.

Opnamen die u hebt gemaakt, kunnen slechts dienen voor uw eigen luisterplezier en kunnen onder de auteursrechtwetten niet voor andere doeleinden worden gebruikt zonder toestemming van de auteursrechthouder.

- Muziek die wordt opgenomen van cd's enzovoort, is beschermd door de auteursrechtwetten van de meeste landen en door internationale verdragen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de persoon die de muziek heeft opgenomen erop toe te zien dat de opnamen op legale wijze worden gebruikt.
- Bij het behandelen van muziek die door downloaden van internet enzovoort is verkregen, is het de volledige verantwoordelijkheid van de persoon die het downloaden heeft verricht erop toe te zien dat de muziek wordt gebruikt in overeenstemming met de voorwaarden van het downloadcontract.

---

---

## Specificaties

### Algemeen – Hoofdtoestel

Stroomvoorziening .....	5 V gelijkstroom
Opgegeven stroomsterkte.....	500 mA
Gewicht hoofdapparaat.....	1,5 kg
Buitenafmetingen.....	333 mm (B) × 42 mm (H) × 235 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur .....	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid.....	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

### In / uitgangsaansluitingen

#### USB-aansluiting

B type .....	1 set
--------------	-------

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Alle rechten voorbehouden.

## Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento  
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa  
(rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041\_A1\_Es

## Para Europa



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b\_A1\_Es

# Antes de empezar

## Cómo leer esta guía

- Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ. Asegúrese de leer esta guía y el Manual de instrucciones en el sitio web de Pioneer DJ. Ambos documentos contienen información importante que debe entender antes de utilizar este producto. Después de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para poder consultarlas en el futuro.
- En esta guía, los nombres de los menús mostrados en la unidad y en la pantalla del ordenador, así como los nombres de los botones, de los terminales, etc., se indican entre corchetes. Por ejemplo, [Application], botón [LOAD], etc.
- Tenga en cuenta que dependiendo de la versión del sistema operativo, los ajustes del navegador web, etc., la operación puede que sea distinta de los procedimientos descritos en esta guía.
- Tenga en cuenta que el idioma de las pantallas del software descrito en esta guía puede diferir del idioma de sus pantallas.

## Características

Esta unidad es un controlador de DJ compatible con "rekordbox dj". Los usuarios pueden utilizar los 16 pads para tocar percusión con los dedos o añadir efectos de forma intuitiva, tocando o deslizando con los dedos. Si se combina la unidad con un sistema de DJ digital junto con mezcladores, reproductores DJ o giradiscos compatibles con rekordbox dj es posible aprovechar al máximo todas las posibilidades de rekordbox dj. Este sistema pone en manos de los usuarios un amplio abanico de prestaciones en una interfaz extremadamente práctica.

## Contenido de la caja

- Cable USB
  - Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido) (esta guía)
  - Garantía (para algunas regiones)<sup>1</sup>
  - Tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj
  - Tarjeta de clave de licencia de rekordbox dvs
- <sup>1</sup> La garantía incluida es para la región europea.
- Para la región norteamericana, la información correspondiente se provee en la última página de las versiones en inglés y en francés del "Manual de instrucciones (Guía de inicio rápido)".

### Avisos

La clave de licencia no se puede dar dos veces. Tenga cuidado para no perderla.

## Cómo ver el manual

### Visualización de la última versión del Manual de instrucciones

#### 1 Inicie un navegador web en el ordenador y acceda al sitio de Pioneer DJ de abajo.

pioneerdj.com

- Para modificar el idioma de la pantalla, haga clic en el icono de la bandera o haga clic en el icono GLOBAL de la parte inferior derecha de la pantalla y elija un idioma de la lista.

#### 2 Haga clic en [Soporte].

#### 3 Haga clic en [ENCUENTRA TUTORIALS Y MANUALES].

#### 4 Haga clic en [DDJ-XP1] en la categoría [CONTROLADORES DJ].

#### 5 Haga clic en el idioma deseado de la lista.

## Cómo ver el Manual de "rekordbox"

#### 1 Inicie un navegador web en el ordenador y acceda al sitio "rekordbox.com".

rekordbox.com

#### 2 Haga clic en [Ayuda].

#### 3 Haga clic en [Manual].

#### 4 Haga clic en el idioma deseado de la lista.

- Para obtener más información y servicios para "rekordbox", consulte "rekordbox.com" más arriba.

## Entorno de funcionamiento

Para utilizar la unidad hacen falta el software o los dispositivos siguientes.

## Software rekordbox dj

### Acerca de rekordbox

- rekordbox  
rekordbox es un software compuesto que permite la gestión de pistas y actuaciones de DJ.
- rekordbox dj  
La función de actuación de DJ de rekordbox se denomina rekordbox dj. Introduzca la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia de rekordbox dj que se incluye con este producto para utilizar rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
La función DVS, que es una función que se puede añadir a rekordbox dj para ejecutar operaciones de deck mediante señales de control reproducidas con CDJ o un giradiscos, se denomina rekordbox dvs. Al introducir la clave de licencia que se muestra en la tarjeta de clave de licencia incluida con este producto permite que esta función se añada a rekordbox dj.

### Ambiente de operación mínimo

#### Sistemas operativos compatibles

macOS Sierra 10.12 (actualización más reciente)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (actualizado recientemente)	RAM de 4 GB o más
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (service pack más reciente)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo RAM de 4 GB o más

#### Otros

Puerto USB	Puerto USB 2.0 × 2
Resolución de la pantalla	Resolución de 1 280 × 768 o más
Conexión a Internet	

- Para obtener información sobre los requisitos más actuales del sistema, la compatibilidad y los sistemas operativos compatibles de rekordbox, consulte [Entorno de operación] en el sitio de rekordbox.com a continuación. rekordbox.com/
- La operación no se garantiza en todos los ordenadores, aunque se cumplan todas las condiciones indicadas aquí para el ambiente de operación necesario.

- Dependiendo de la configuración de ahorro de energía del ordenador, etc., la CPU y el disco duro pueden no proveer la capacidad de procesamiento suficiente. Para los ordenadores portátiles en particular, asegúrese de que estén en condiciones apropiadas para ofrecer un alto rendimiento constante (por ejemplo, manteniendo la alimentación de CA conectada) cuando se usa rekordbox.
- Para usar Internet se necesita firmar un contrato separado con un proveedor que ofrezca servicios de Internet y pagar los honorarios de dicho proveedor.
- Utilice la última versión / el último paquete de servicios del sistema operativo.

## Ordenador para utilizar el software rekordbox dj

Para conectar el ordenador con esta unidad se requiere un puerto USB 2.0.

- El ordenador debe tener dos puertos USB 2.0, uno para conectar la unidad y otro para conectar el mezclador de DJ o la interfaz de audio.
- En el caso de ordenadores con únicamente un puerto USB tipo C, es necesario un cable adaptador de USB tipo C (macho) a USB A (hembra).

## Para utilizar la unidad con un disco rekordbox dvs/CD

Es necesario un mezclador de DJ como DJM-S9 o DJM-900NXS2, una interfaz de audio como INTERFACE 2 o un controlador de DJ como DDJ-RZ, compatible con rekordbox dvs.

## Para utilizar la unidad con el controlador de DJ

Es necesario un controlador de DJ como DDJ-RZ o DDJ-RX compatible con rekordbox dj.

## Para utilizar la unidad como controlador secundario del reproductor DJ

Es necesario un reproductor DJ como CDJ-2000NXS2 o XDJ-1000MK2.

Esta guía explica cómo utilizar la unidad con un mezclador de DJ compatible con rekordbox dvs.  
Para obtener información sobre otras combinaciones, consulte el siguiente sitio web de Pioneer DJ.

pioneerdj.com

## Instalación de la aplicación

### Instalación rekordbox

#### 1 Acceda a rekordbox.com.

rekordbox.com/es/store/

- El contenido de la página está sujeto a cambios sin previo aviso.

#### 2 Consulte la Guía de inicio y haga clic en [Descarga Gratis].



#### 3 Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de usuario final del software y active la casilla de verificación [Agré] si está de acuerdo.

Cuando active la casilla de verificación, se podrá hacer clic en [Descarga].

#### 4 Haga clic en [Descarga].

Se iniciará la descarga de rekordbox.

#### 5 Haga doble clic en el archivo descargado para descomprimirlo.

#### 6 Haga doble clic en el archivo descomprimido para ejecutar el instalador.

#### 7 Lea atentamente el Acuerdo de licencia de usuario final del software y continúe con la instalación según las instrucciones de la pantalla si está de acuerdo.

- Si no acepta el contenido del Acuerdo de licencia de usuario final del software, cancele la instalación.

#### 8 Cuando aparece la pantalla de finalización de la instalación, siga las instrucciones de la pantalla para cerrar el instalador.

La instalación se ha completado ahora.

- Para utilizar rekordbox dj, rekordbox dvs y rekordbox video, es necesaria la activación (autenticación de licencia). Para obtener detalles, consulte el Manual de instrucciones de rekordbox.

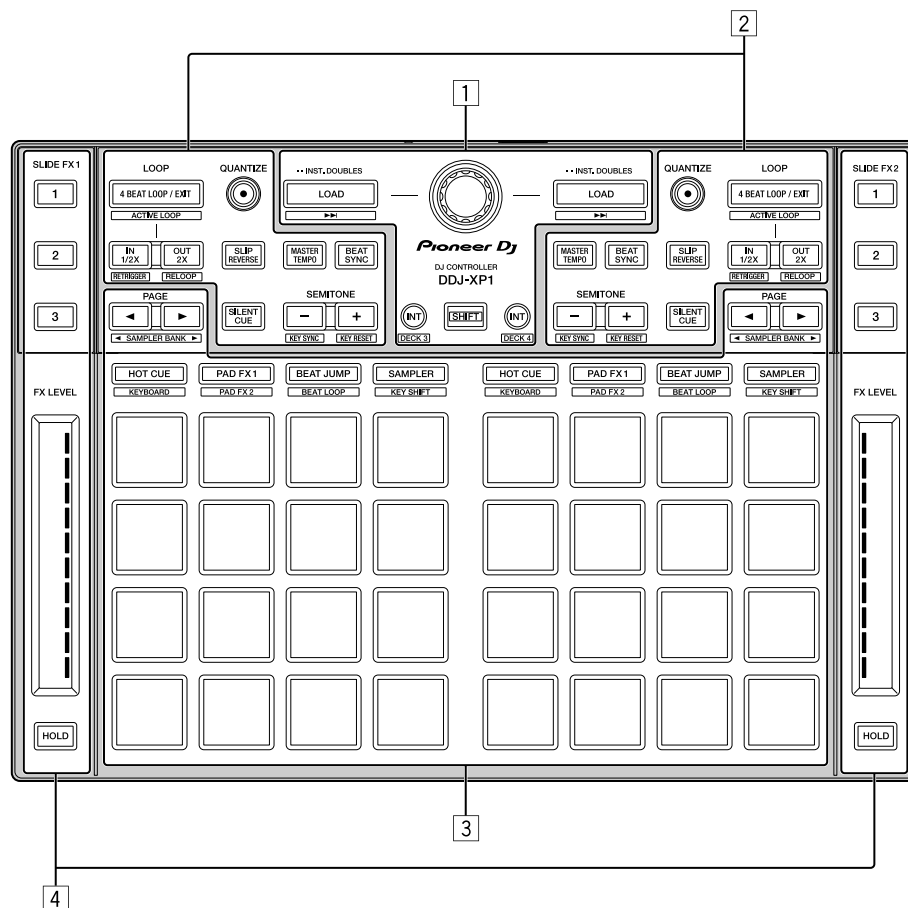
# Nombres y funciones de los controles

Este apartado explica las principales funciones de los botones y pads de rekordbox dj.

Para obtener más detalles, consulte el Manual de instrucciones.

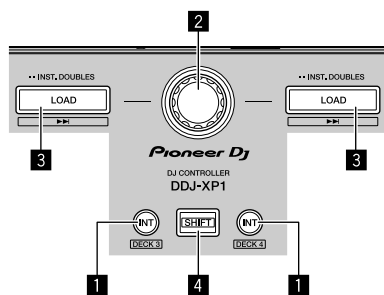
Para obtener información sobre las operaciones con CDJ-2000NXS2 o XDJ-1000MK2, consulte el siguiente sitio web de Pioneer DJ.  
pioneerdj.com

## Panel de control



- 1 Sección del navegador
- 2 Secciones de deck
- 3 Sección del pad de actuación
- 4 Secciones de efectos de deslizamiento

## Sección del navegador



### 1 Botón INT

Pulse:

Selecciona el modo relativo cuando rekordbox dvs está en el modo interno.

Selecciona el modo interno cuando rekordbox dvs está en el modo relativo.

[SHIFT] + pulsación:

Selecciona el deck que va a ser usado.

Si el deck 3 o el deck 4 está seleccionado, se enciende el botón [INT] al pulsar el botón [SHIFT].

Si el deck 1 o el deck 2 está seleccionado, no se enciende el botón [INT] al pulsar el botón [SHIFT].

- Antes de definir el modo de reproducción de rekordbox dvs, es necesario activar el rekordbox dvs plus pack en la pestaña [Licencia] y marcar la casilla [Activar la función de DVS] en la pestaña [DVS] de la pantalla [Preferencias] de rekordbox.

## 2 Selector giratorio

Gire:

Sube o baja el cursor en la vista de árbol o la lista de pistas.

Pulse:

Mueve el cursor entre la vista de árbol y la lista de pistas cada vez que se pulsa el selector giratorio.

## 3 Botón LOAD

Pulse:

Carga las pistas seleccionadas en los decks.

Pulsación dos veces consecutivas:

Carga las pistas cargadas en el deck seleccionado en el lado contrario en el deck cuyo botón [LOAD] se haya pulsado.

Si se realiza esta acción durante la reproducción de una pista, ésta se reproduce desde la misma posición. (Duplicaciones instantáneas)

[SHIFT] + pulsación:

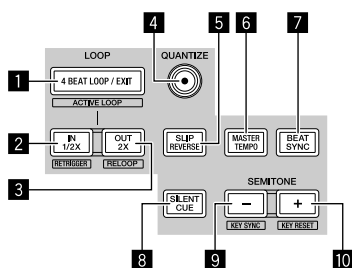
Carga la pista después de la pista seleccionada en el deck.

## 4 Botón SHIFT

Pulse:

Activa una función diferente cuando se pulsa otro botón mientras se pulsa el botón [SHIFT].

## Secciones de deck



### 1 Botón 4 BEAT LOOP / EXIT

Pulse:

Activa el bucle automático de 4 tiempos de compás durante la reproducción normal. Cancela la reproducción en bucle durante la reproducción en bucle.

[SHIFT] + pulsación:

Alterna entre el estado activo y el estado inactivo en el bucle almacenado en una pista. (Bucle activo)

- Durante la reproducción, activa el bucle más cercano a la posición de reproducción almacenada en la pista.
- Al recuperar un bucle almacenado en la pista, el estado del bucle recuperado cambia a activo o inactivo.

### 2 Botón IN•1/2X

Pulse:

Define el punto de entrada del bucle durante la reproducción normal. Reduce la reproducción en bucle a la mitad durante la reproducción en bucle.

[SHIFT] + pulsación:

Recupera el punto de entrada de bucle y la reproducción de bucle continúa.

### 3 Botón OUT•2X

Pulse:

Define el punto de salida de bucle y la reproducción en bucle empieza durante la reproducción normal.

Duplica la longitud de la reproducción en bucle durante la reproducción en bucle.

[SHIFT] + pulsación:

Cancela la reproducción en bucle. (Salida de bucle)

Después de cancelarse la reproducción en bucle, la reproducción vuelve al punto de entrada de bucle establecido previamente y la reproducción en bucle se reanuda. (Reanudación de bucle)

### 4 Botón QUANTIZE

Pulse:

Activa la función de cuantización.

### 5 Botón SLIP REVERSE

Pulse:

Reproduce hacia atrás al pulsar el botón [SLIP REVERSE] y se recupera la reproducción normal al soltar el botón.

- La reproducción normal continúa en segundo plano durante la reproducción hacia atrás y se reanuda la reproducción en la posición alcanzada en segundo plano al soltar el botón.
- La reproducción hacia atrás se cancela automáticamente después de la reproducción hacia atrás de 8 tiempos de compás aunque el botón [SLIP REVERSE] continúe pulsado y se recupera la reproducción normal a partir del punto alcanzado en segundo plano.

### 6 Botón MASTER TEMPO

Pulse:

Activa o desactiva la función de tempo maestro.

Cuando la función de tempo maestro está activada y cambia el tempo de la pista, el tono no cambia.

### 7 Botón BEAT SYNC

Pulse:

Se sincroniza automáticamente con los tempos del deck definido como principal para la sincronización, cuando rekordbox dvs se utiliza en modo relativo.

Se sincroniza automáticamente con los tempos y los beat grids del deck definido como principal para la sincronización, cuando rekordbox dvs se utiliza en modo interno.

- Es posible que se sincronice con el doble o la mitad de tempos de la pista reproducida en el deck definido como principal.
- La función SYNC no funciona si rekordbox dvs se utiliza en el modo absoluto.

[SHIFT] + pulsación:

Define el deck seleccionado como principal para la sincronización.

### 8 Botón SILENT CUE

Pulse:

Silencia el sonido de la pista reproducida en el deck seleccionado. Pulse de nuevo para cancelar.

- El modo de silenciamiento puede cancelarse activando hot cues cuando rekordbox dvs se utiliza en el modo relativo.

### 9 Botón SEMITONE -

Pulse:

Rebaja a la mitad la tonalidad de la pista reproducida en el deck seleccionado.

[SHIFT] + pulsación:

La tonalidad de la pista reproducida en el deck seleccionado cambia a la misma tonalidad que la pista de la fuente de sintonización: puede ser la tonalidad dominante (5 tonos más alta) o bien la tonalidad subdominante (4 tonos más alta). (KEY SYNC)

### 10 Botón SEMITONE +

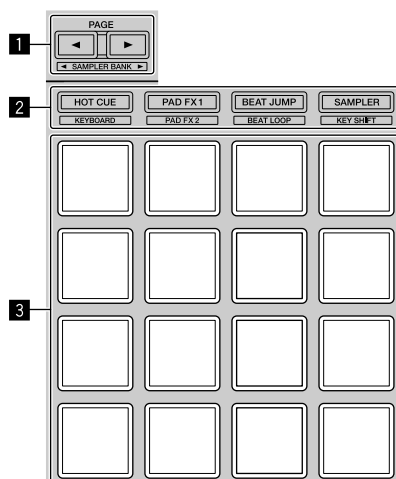
Pulse:

Sube la mitad la tonalidad de la pista reproducida en el deck seleccionado.

[SHIFT] + pulsación:

Sitúa la tonalidad de la pista reproducida en el deck seleccionado en la tonalidad original. (Restablecimiento de tonalidad)

## Sección del pad de actuación



### 1 Botón PAGE ◀, botón PAGE ▶

Pulse:  
Cambia la visualización de pads de la pantalla del deck en rekordbox dj.

[SHIFT] + pulsación:  
Cambia el banco del muestreador.

### 2 Botón de modo pad

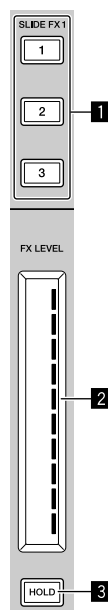
Pulse:  
Selecciona el modo pad.

[SHIFT] + pulsación:  
Selecciona el modo pad.

### 3 Pad de actuación

Utilizado para reproducir "hot cues", "pad FX", "saltos de tiempo de compás", "muestreador", "teclado", "bucles de tiempo de compás" y "cambios de tonalidad".

## Secciones de efectos de deslizamiento



### 1 Botón SLIDE FX [1], botón SLIDE FX [2], botón SLIDE FX [3]

Pulse:  
Selecciona un tipo de efecto.  
• No es posible seleccionar varios efectos.

### 2 Barra táctil

Toque:  
Activa el efecto seleccionado y modifica el nivel o la profundidad del efecto en función de la posición tocada.  
• El efecto se desactiva al apartar el dedo de la barra táctil.

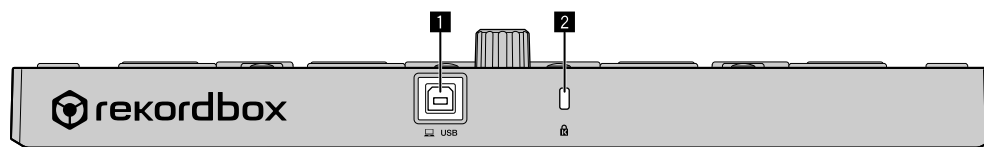
Deslizamiento:  
Modifica el valor del nivel o la profundidad del efecto en función del movimiento realizado.

### 3 Botón HOLD

Pulse mientras toca la barra táctil:  
El efecto se mantiene aunque aparte el dedo de la barra táctil.  
• La función de retención se cancela al volver a pulsar el botón y el efecto se desactiva al apartar el dedo de la barra táctil.  
• El nivel y la profundidad del efecto pueden modificarse deslizando con el dedo por la barra táctil aunque la función de retención esté activada.

Español

## Panel trasero



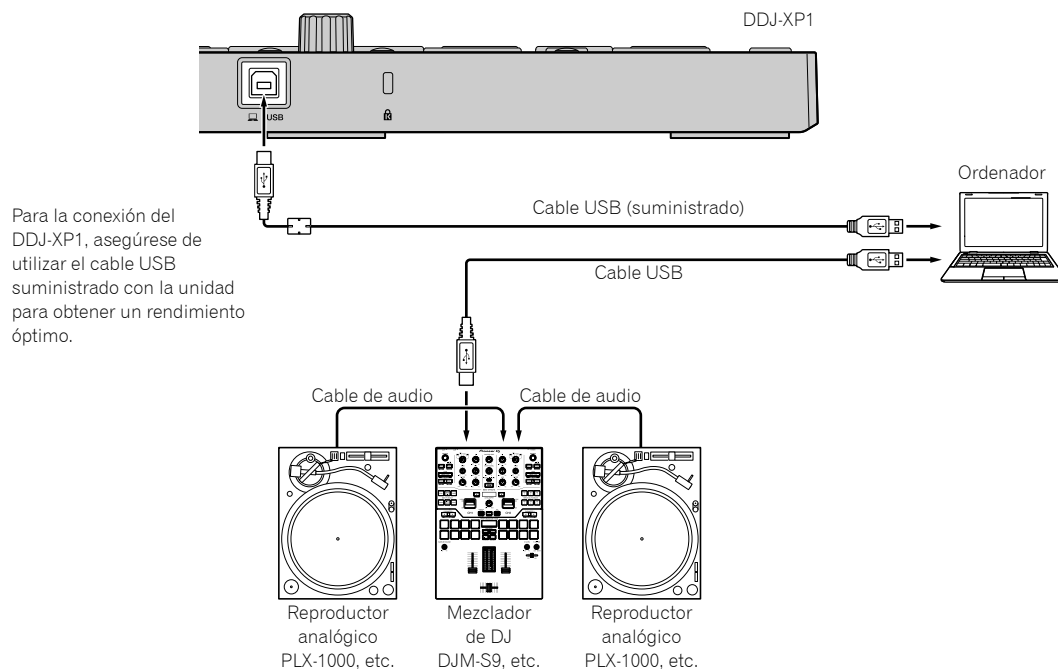
### 1 Terminal USB

Permite conectar un ordenador utilizando el cable USB incluido.  
• No se puede usar un concentrador USB.  
• En el caso de ordenadores con únicamente un puerto USB tipo C, es necesario un cable adaptador de USB tipo C (macho) a USB A (hembra).

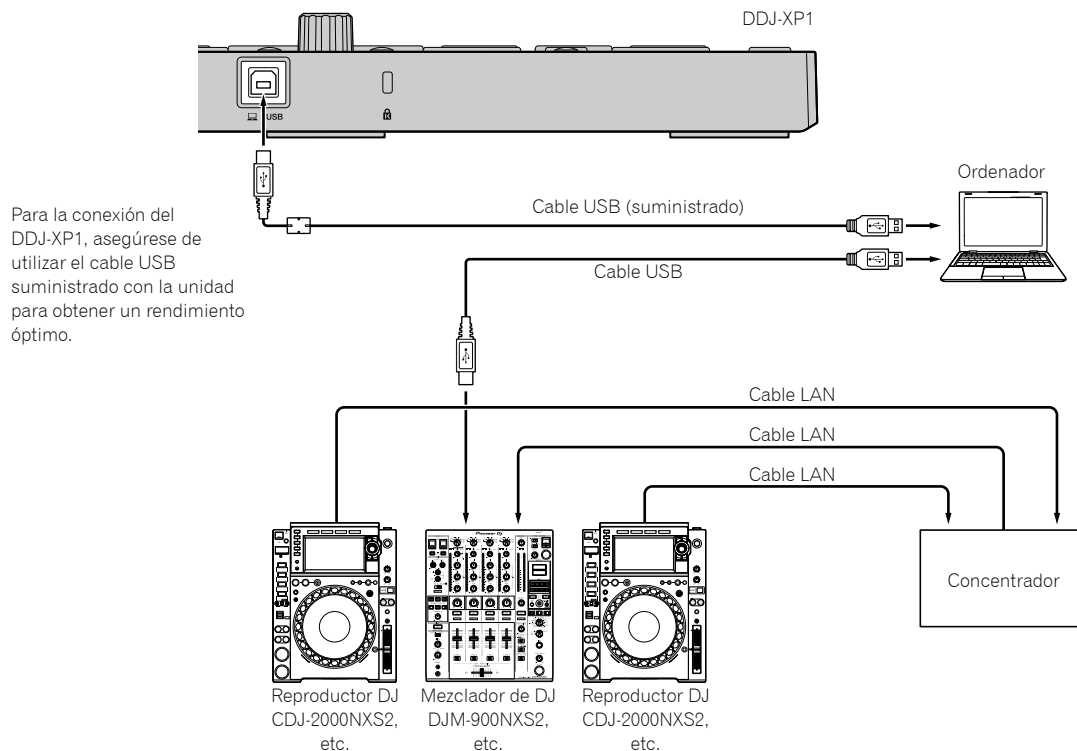
### 2 Ranura de seguridad Kensington

# Ejemplo de configuración del sistema

## Combinación con un sistema rekordbox dvs utilizando reproductores analógicos y un mezclador de DJ



## Combinación con un sistema para controlar rekordbox dj a través de reproductores DJ





Este producto cumple las normas relacionadas con el ruido electromagnético cuando se conecta a otro equipo por medio de cables (con núcleos de ferrita incluidos) y conectores blindados.  
Use sólo los cables de conexión accesorios suministrados.

D44-8-1-2b\_A1\_Es

Los núcleos de ferrita tienen la finalidad de impedir el ruido electromagnético, no los quite.

D44-8-1-4\_A1\_Es

Español

---

---

# Funcionamiento básico

Este apartado explica cómo combinar la unidad y un sistema rekordbox dvs utilizando como ejemplo reproductores analógicos y un mezclador de DJ.

---

## Procedimientos iniciales

Es necesario conectar un mezclador de DJ compatible con rekordbox dvs y un ordenador.

- Para obtener información sobre el software rekordbox dj, el rekordbox dvs plus pack y la utilización del mezclador de DJ compatible con rekordbox dvs, consulte los manuales de instrucciones correspondientes.

### 1 Conecte el mezclador de DJ compatible con rekordbox dvs a un ordenador utilizando un cable USB.

### 2 Conecte la salida de audio del reproductor analógico a la entrada de canal del mezclador de DJ utilizando un cable de audio RCA (vendido por separado).

### 3 Introduzca un disco rekordbox dvs (vendido por separado) en el reproductor analógico.

- Asegúrese de que se trate de un disco rekordbox dvs producido por Pioneer DJ. No es posible utilizar otros tipos de disco.

### 4 Encienda el ordenador.

- El controlador de audio del mezclador de DJ debe estar instalado previamente para poder utilizar rekordbox.

### 5 Encienda el reproductor analógico y el mezclador de DJ.

### 6 Inicie rekordbox.

- En el caso de Windows 10/8.1  
Haga clic en el icono de [rekordbox] en la [vista Aplicaciones].
- En el caso de Windows 7  
Seleccione [Todos los programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] en el menú [Iniciar] de Windows y haga clic en el icono de [rekordbox].
- En el caso de macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10  
Abra la carpeta [Aplicación] en el Finder y haga doble clic en el icono de [rekordbox] de la carpeta [rekordbox X].

### 7 Conecte la unidad y el ordenador utilizando el cable USB incluido.

- La unidad funciona con el controlador estándar del sistema operativo. No es necesario instalar ningún software de controlador especial para la unidad.

### 8 Aparece [DDJ-XP1 conectado.] en la pantalla de rekordbox dj y puede empezar a utilizar DDJ-XP1.

---

## Reproducción de pistas

Las pistas cargadas en el deck empiezan a reproducirse cuando utiliza el reproductor analógico para reproducir el disco rekordbox dvs.

---

## Apagado del sistema

### 1 Cierre rekordbox.

### 2 Desconecte el cable USB de su ordenador.

---

# Info

---

## Soluci

- Si cree o puntos de instrucc el aparta pioneero A veces Revise lo utilizand de servicio que reali
- Esta unio o a otras solucion

---

## Acerc

### marca

- "Pioneer su utiliz
- rekordbo Pioneer
- Windows Estados
- Finder, M registrac
- Intel e In Estados Los nom marcas respecti

---

## Precau

### autor

- rekordbox lin protegidos p
- Si hay in derechos funcione
  - Si rekord para pro posible etc.).

Las grabaci las leyes de consentimie

- La músic de autor persona garantiza
- Cuando que la ha use seg

# Información adicional

## Solución de problemas

- Si cree que hay algún problema con esta unidad, compruebe los puntos del apartado "Solución de problemas" del Manual de instrucciones de la unidad o acceda al sitio de Pioneer DJ y consulte el apartado [FAQ] correspondiente al modelo [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
A veces el problema puede tener relación con otro componente. Revise los demás componentes y dispositivos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede solucionar el problema, pida a su centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o a su distribuidor que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, tal vez pueda solucionarse desconectando el cable USB y conectándolo de nuevo.

## Acerca de marcas comerciales y marcas comerciales registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y su utilización está regulada por una licencia.
- rekordbox es una marca comercial o marca comercial registrada de Pioneer DJ Corporation.
- Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Finder, Mac, macOS y OS X son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países.
- Intel e Intel Core son marcas registradas de Intel Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.  
Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

## Precauciones sobre los derechos de autor

rekordbox limita la reproducción y duplicación de contenidos musicales protegidos por derechos de autor.

- Si hay incrustados datos codificados, etc., para proteger los derechos de autor en el contenido musical, es posible que no funcione el programa con normalidad.
- Si rekordbox detecta que hay incrustados datos codificados, etc., para proteger los derechos de autor en el contenido musical, es posible que se detenga su procesamiento (reproducción, lectura, etc.).

Las grabaciones que usted ha hecho son para su uso personal y, según las leyes de los derechos de autor, no se pueden usar sin el consentimiento del propietario de tales derechos.

- La música grabada de CD, etc., está protegida por leyes de derechos de autor de países independientes y por tratados internacionales. La persona que ha grabado la música es totalmente responsable de garantizar que se utiliza de forma legal.
- Cuando manipule música descargada de Internet, etc., la persona que la haya descargado será la responsable de asegurar que ésta se use según el contrato concluido con el sitio de la descarga.

## Especificaciones

### General – Unidad principal

Alimentación.....	CC 5 V
Corriente nominal.....	500 mA
Peso de la unidad principal.....	1,5 kg
Dimensiones máximas.....	333 mm (An.) × 42 mm (Al.) × 235 mm (Pr.)
Temperatura de funcionamiento admitida.....	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento admitida.....	5 % a 85 % (sin condensación)

### Terminales entrada / salida

#### Terminal USB

Tipo B.....	1 unidad
-------------	----------

- Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b\_A1\_Pt

### **Ambiente de funcionamento**

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041\_A1\_Pt

# Antes de começar

## Como ler este guia

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ. Além deste guia, leia também o Manual de instruções no site Pioneer DJ. Os dois documentos contêm informação importante que deve compreender antes de utilizar este produto. Após terminar de ler as instruções, guarde-as num local seguro para futura referência.
- Neste guia, os nomes dos menus exibidos na unidade e no ecrã do computador, bem como os nomes dos botões e terminais, etc., são indicados entre parêntesis retos, por exemplo, [Application], botão [LOAD].
- Note que dependendo da versão do sistema operativo, definições do browser Web, etc., a operação pode diferir dos procedimentos descritos neste guia.
- Note como o idioma nos ecrãs do software descrito neste guia pode divergir do idioma nos seus ecrãs.

## Características

Esta unidade é um controlador para DJ correspondente ao "rekordbox dj".

Os utilizadores podem usufruir de uma atuação de bateria de dedos com os 16 painéis, ou de um efeito intuitivo, por exemplo, através do toque e tracing com os dedos. Se adicionar a unidade ao sistema de DJ digital combinado com misturadores, leitores de DJ ou gira-discos correspondentes ao rekordbox dj, maximiza a função de desempenho do rekordbox dj. Isto permite aos utilizadores uma vasta e intuitiva gama de atuações com uma interface de alta operabilidade.

## Conteúdo da embalagem

- Cabo USB
  - Manual de instruções (Guia de início rápido) (este guia)
  - Garantia (apenas para algumas regiões)<sup>1)</sup>
  - Cartão da chave de licença do rekordbox dj
  - Cartão da chave de licença do rekordbox dvs
- <sup>1)</sup> A garantia incluída destina-se à região europeia.  
— Para a região norte-americana, as informações relevantes são fornecidas na última página das versões inglesa e francesa do "Manual de instruções (Guia de início rápido)".

### Cuidados

Não é possível emitir uma nova chave de licença. Tenha cuidado para não perdê-la.

## Ver o manual

### Verificar a versão mais recente do Manual de instruções

#### 1 Inicie um browser Web no computador e aceda ao site da Pioneer DJ abaixo.

pioneerdj.com

- Para alterar o idioma do ecrã, clique no ícone da bandeira ou clique no ícone GLOBAL no canto inferior direito do ecrã e selecione um idioma a partir da lista.

#### 2 Clique em [Support].

#### 3 Clique em [FIND TUTORIALS & MANUALS].

#### 4 Clique em [DDJ-XP1] na categoria [CONTROLADOR].

#### 5 Clique no idioma pretendido da lista.

## Ver o manual do "rekordbox"

#### 1 Inicie um browser Web no computador e aceda ao site "rekordbox.com".

rekordbox.com

#### 2 Clique em [Support].

#### 3 Clique em [Manual].

#### 4 Clique no idioma pretendido da lista.

- Para informação e serviços relacionados com o "rekordbox", consulte "rekordbox.com" acima.

## Ambiente operativo

O software e dispositivos que se seguem são necessários para operar a unidade.

## software rekordbox dj

### Sobre o rekordbox

- rekordbox  
O rekordbox é um software composto que permite a gestão de faixas e as atuações de DJ.
- rekordbox dj  
A função de atuações de DJ do rekordbox é denominada rekordbox dj. Introduza a chave de licença exibida no cartão da chave de licença do rekordbox dj incluído com este produto para utilizar o rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
A função DVS, que é uma função que pode ser adicionada ao rekordbox dj para executar operações de deck utilizando sinais de controlo reproduzidos com CDJ ou um prato, designa-se rekordbox dvs. Introduzindo o código de licença indicado no cartão de licença fornecido com o equipamento é possível adicionar esta função a rekordbox dj.

### Ambiente mínimo de funcionamento

Sistemas operativos suportados	
macOS Sierra 10.12 (com a última atualização)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (atualização mais recente)	4 GB ou mais de RAM
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (Service Pack mais recente)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
	4 GB ou mais de RAM
Outros	
Porta USB	Porta USB 2.0 × 2
Resolução de exibição	Resolução de 1 280 × 768 ou superior
Ligação à Internet	

- Para obter informações sobre os requisitos de sistema mais recentes, compatibilidade e sistemas operativos do rekordbox suportados, consulte [System Requirements] no site rekordbox.com abaixo.  
rekordbox.com/
- Não é garantido um funcionamento em todos os computadores, mesmo se todas as condições do ambiente de funcionamento mínimo necessário indicadas aqui forem cumpridas.

- Dependendo das definições de poupança de energia do computador, etc., a CPU e o disco rígido podem não fornecer capacidades de processamento suficientes. Em computadores portáteis em particular, certifique-se de que o computador se encontra nas condições adequadas para fornecer um desempenho elevado constante (por exemplo, mantendo-o ligado à alimentação CA) durante a utilização do rekordbox.
- A utilização de Internet exige um contrato com um fornecedor de serviços de Internet e o pagamento das taxas do fornecedor.
- Utilize a versão/service pack mais recente do sistema operativo.

## Computador para operar o software rekordbox dj

É necessária uma porta USB 2.0 para ligar o computador a esta unidade.

- O computador deve ter 2 portas USB 2.0, uma para ligar à unidade e outra para ligar ao misturador de DJ ou interface áudio.
- Para um computador com apenas uma porta USB de tipo C, é necessário um cabo USB Tipo C (macho) - USB A (fêmea).

## Para utilizar a unidade com um disco rekordbox dvs/CD

São necessários um misturador de DJ como o DJM-S9 ou DJM-900NXS2, interface áudio como INTERFACE 2, ou controlador de DJ como o DDJ-RZ correspondentes a rekordbox dvs.

## Para utilizar a unidade com o controlador de DJ

É necessário o controlador de DJ como o DDJ-RZ ou DDJ-RX correspondentes ao rekordbox dj.

## Para utilizar a unidade como um controlador secundário para o leitor de DJ

É necessário o leitor de DJ como o CDJ-2000NXS2 ou XDJ-1000MK2.

Este guia explica como utilizar a unidade com um misturador de DJ correspondente ao rekordbox dvs.

Para informações sobre qualquer outra combinação, consulte o seguinte site Pioneer DJ.

pioneerdj.com

## Instalar a aplicação

### Instalar o rekordbox

#### 1 Aceda ao rekordbox.com.

rekordbox.com/en/store/

- Os conteúdos da página estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

#### 2 Selecione o guia Como Começar e, em seguida, clique em [Free To Download].



#### 3 Leia atentamente o Acordo de Licença do Software pelo Utilizador Final e selecione a caixa de verificação [Agree], se concordar.

Quando seleciona a caixa de verificação, [Download] torna-se selecionável.

#### 4 Clique em [Download].

A transferência do rekordbox inicia-se.

#### 5 Clique duas vezes no ficheiro transferido para o descomprimir.

#### 6 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido para executar o programa de instalação.

#### 7 Leia com atenção o Acordo de Licença do Utilizador Final do Software e, se concordar, prossiga com a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

- Se não concordar com o conteúdo do Acordo de Licença do Utilizador Final do Software, cancele a instalação.

#### 8 Quando o ecrã de conclusão da instalação aparecer, siga as instruções apresentadas no ecrã para fechar o programa de instalação.

A instalação está agora concluída.

- Para utilizar o rekordbox dj, o rekordbox dvs e o rekordbox video, é necessário efetuar a ativação (autenticação da licença). Para obter mais informações, consulte as instruções de funcionamento do rekordbox.

# Nomes de peças e funções

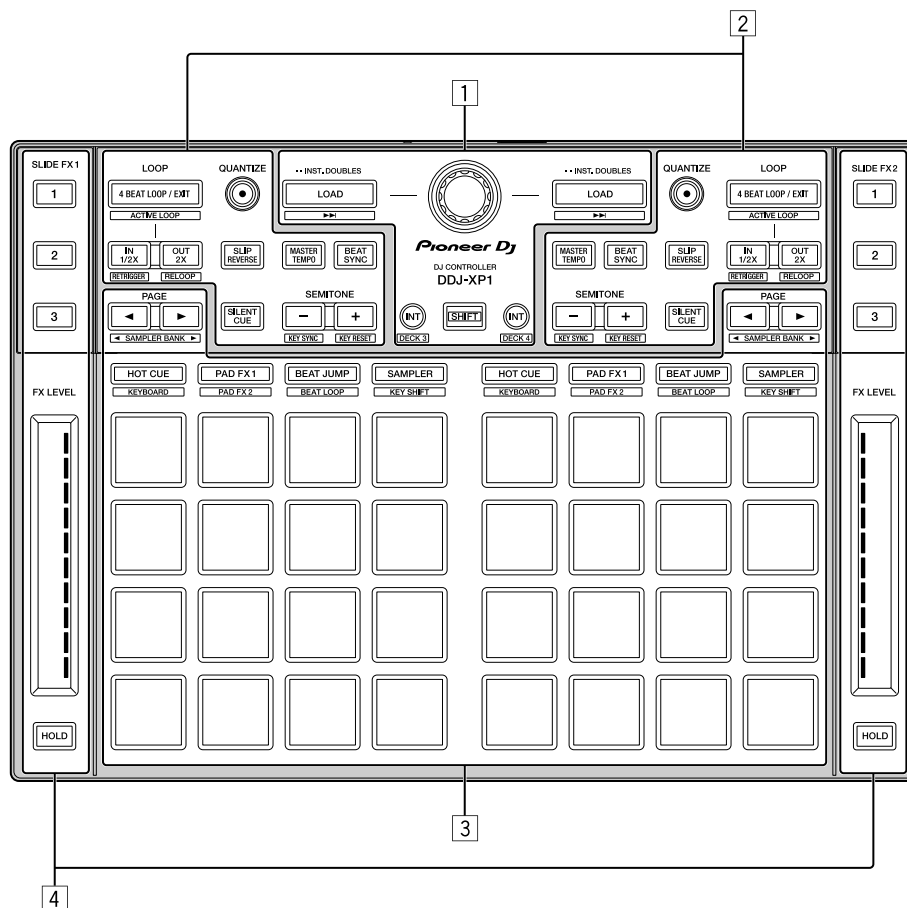
Esta secção explica a principal funcionalidade dos botões e painéis para o rekordbox dj.

Para obter informações mais pormenorizadas, consulte o Manual de instruções.

Para obter informações sobre como operar com o CDJ-2000NXS2 ou XDJ-1000MK2, consulte o seguinte site Pioneer DJ.

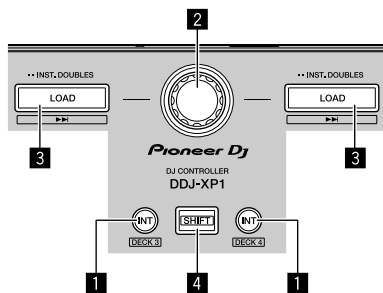
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## Painel de controlo



- 1 Secção do browser
- 2 Secções dos decks
- 3 Secção de desempenho do painel
- 4 Secções slide FX

## Secção do browser



### 1 Botão INT

Premir:

Define o modo relativo quando rekordbox dvs se encontra no modo interno.

Define o modo interno quando rekordbox dvs se encontra no modo relativo.

[SHIFT] + premir:

Seleciona o deck a ser utilizado.

Quando é selecionado o deck 3 ou 4, o botão [INT] acende se o botão [SHIFT] for premido.

Quando é selecionado o deck 1 ou 2, o botão [INT] não acende se o botão [SHIFT] for premido.

- Antes de definir o modo de reprodução para rekordbox dvs, é necessário ativar o rekordbox dvs plus pack no separador [Licença] e marcar a caixa de verificação [Ativar função DVS] no separador [DVS] no ecrã [Preferências] do rekordbox.

## 2 Seletor rotativo

Rodar:

Move o cursor para cima ou para baixo na vista de árvore ou na lista de faixas.

Premir:

Move o cursor entre a vista de árvore e a lista de faixas sempre que o seletor rotativo é premido.

## 3 Botão LOAD

Premir:

Carrega as faixas selecionadas para os decks.

Prima duas vezes seguidas:

Carrega as faixas carregadas no deck selecionado do lado oposto para o deck correspondente ao botão [LOAD] premido.

Quando tal acontece durante a reprodução de uma faixa, a faixa é reproduzida a partir da mesma posição. (Duplicações Instantâneas)

[SHIFT] + premir:

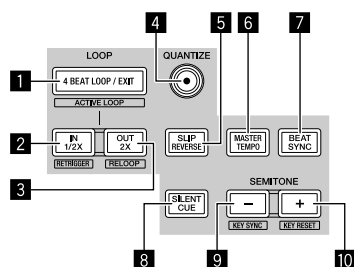
Carrega no deck a faixa posterior à faixa selecionada.

## 4 Botão SHIFT

Premir:

Chama uma função diferente quando é premido outro botão enquanto prime o botão [SHIFT].

## Secções do deck



### 1 Botão 4 BEAT LOOP / EXIT

Premir:

Liga o modo de loop de 4 batidas automático durante a reprodução normal.

Cancela a reprodução de loop durante a reprodução de loop.

[SHIFT] + premir:

Liga o modo ativo/inativo do loop guardado numa faixa. (Loop ativo)

- Durante a reprodução, ativa o loop mais próximo da posição de reprodução gravada na faixa.
- Ao chamar um loop gravado na faixa, o estado do loop chamado muda para ativo ou inativo.

### 2 Botão IN•1/2X

Premir:

Define o ponto de entrada do loop durante a reprodução normal.

Reduz a reprodução de loop para metade durante a reprodução de loop.

[SHIFT] + premir:

Regressa ao ponto de entrada de loop definido e a reprodução de loop continua.

### 3 Botão OUT•2X

Premir:

Define o ponto de entrada do loop e a reprodução do loop inicia durante a reprodução normal.

Duplica a duração da reprodução de loop durante a reprodução de loop.

[SHIFT] + premir:

Cancela a reprodução de loop. (Saída de Loop)

Após a reprodução de loop ser cancelada, a reprodução regressa ao ponto de entrada de loop definido previamente e a reprodução de loop é retomada. (Repetição de loop)

### 4 Botão QUANTIZE

Premir:

Liga a função de quantificação.

### 5 Botão SLIP REVERSE

Premir:

Retrocede a reprodução, premindo o botão [SLIP REVERSE] e regressa à reprodução normal quando o botão é libertado.

- A reprodução normal continua em fundo enquanto faz reprodução em retrocesso e inicia a reprodução a partir da posição onde ficou a reprodução de fundo, quando o botão é libertado.
- A reprodução de retrocesso é cancelada automaticamente após reprodução de 8 compassos mesmo se o botão [SLIP REVERSE] continue a ser premido e regressa à reprodução normal a partir do ponto onde estava em fundo.

### 6 Botão MASTER TEMPO

Premir:

Liga e desliga a função de tempo principal.

Quando a função de tempo principal se encontra ligada e o tempo da faixa muda, o pitch não muda.

### 7 Botão BEAT SYNC

Premir:

Sincroniza automaticamente com os tempos do deck definido com principal para sincronização, quando o rekordbox dvs é reproduzido em modo relativo.

Sincroniza automaticamente com os tempos do deck e grelhas de batida do deck definido como principal para sincronização, quando o rekordbox dvs é reproduzido em modo interno.

- Pode sincronizar com o dobro ou metade dos tempos da faixa em reprodução no deck definido como principal.
- A função SYNC não funciona quando o rekordbox dvs é reproduzido em modo absoluto.

[SHIFT] + premir:

Define o deck selecionado como deck principal para a sincronização.

### 8 Botão SILENT CUE

Premir:

Cancela o som da faixa em reprodução no deck selecionado.

Prima novamente para cancelar.

- O modo de silenciamento pode ser cancelado, chamando hot cues quando o rekordbox dvs é reproduzido em modo relativo.

### 9 Botão SEMITONE -

Premir:

Baixa a tonalidade da faixa em reprodução no deck selecionado para metade.

[SHIFT] + premir:

A tonalidade da faixa em reprodução no deck selecionado muda para a mesma tonalidade da faixa na fonte de afinação; ou para a tonalidade dominante (5 pitches acima) ou subdominante (4 pitches acima). (KEY SYNC)

### 10 Botão SEMITONE +

Premir:

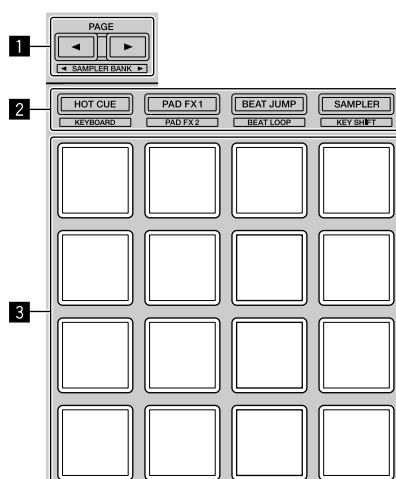
Sobe a tonalidade da faixa em reprodução no deck selecionado para metade.

[SHIFT] + premir:

Coloca a tonalidade da faixa em reprodução no deck selecionado outra vez na tonalidade original. (Redefinição da tonalidade)



## Secção do painel de desempenho



### 1 Botão PAGE ◀, botão PAGE ▶

Premir:

Muda a apresentação do painel do ecrã do deck no rekordbox dj.

[SHIFT] + premir:

Muda o banco do amostrador.

### 2 Botão de modo de painel

Premir:

Seleciona o modo de painel.

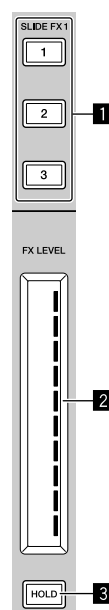
[SHIFT] + premir:

Seleciona o modo de painel.

### 3 Painel tátil de atuações

Utiliza para reproduzir "hot cue", "painel FX", "salto de batida", "amostrador", "teclado", "loop de batida" e "mudança de tonalidade".

## Secções slide FX



### 1 Botão SLIDE FX [1], botão SLIDE FX [2], botão SLIDE FX [3]

Premir:

Seleciona um tipo de efeito.

- Não é possível selecionar múltiplos efeitos.

### 2 Tira tátil

Tocar:

Liga o efeito selecionado e muda o nível/profundidade do efeito de acordo com a posição tocada.

- O efeito muda para desligado, quando solta o dedo da tira tátil.

Deslizar:

Muda o valor do nível/profundidade do efeito, de acordo com a posição de deslize.

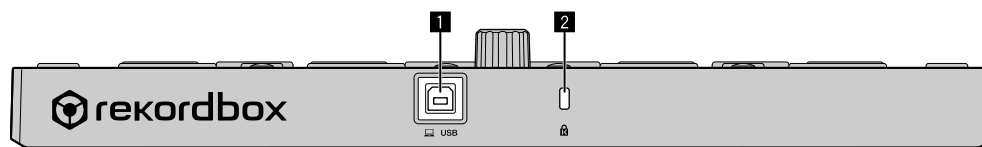
### 3 Botão HOLD

Pressionar enquanto toca na tira tátil:

Mantém o efeito mesmo se soltar o seu dedo da tira tátil.

- A função de manutenção é cancelada, pressionando novamente e o efeito é desligado quando solta o seu dedo da tira tátil.
- O nível/profundidade do efeito pode ser alterado, deslizando a tira tátil, mesmo quando a função de manutenção se encontra ligada.

## Painel posterior



### 1 Terminal USB

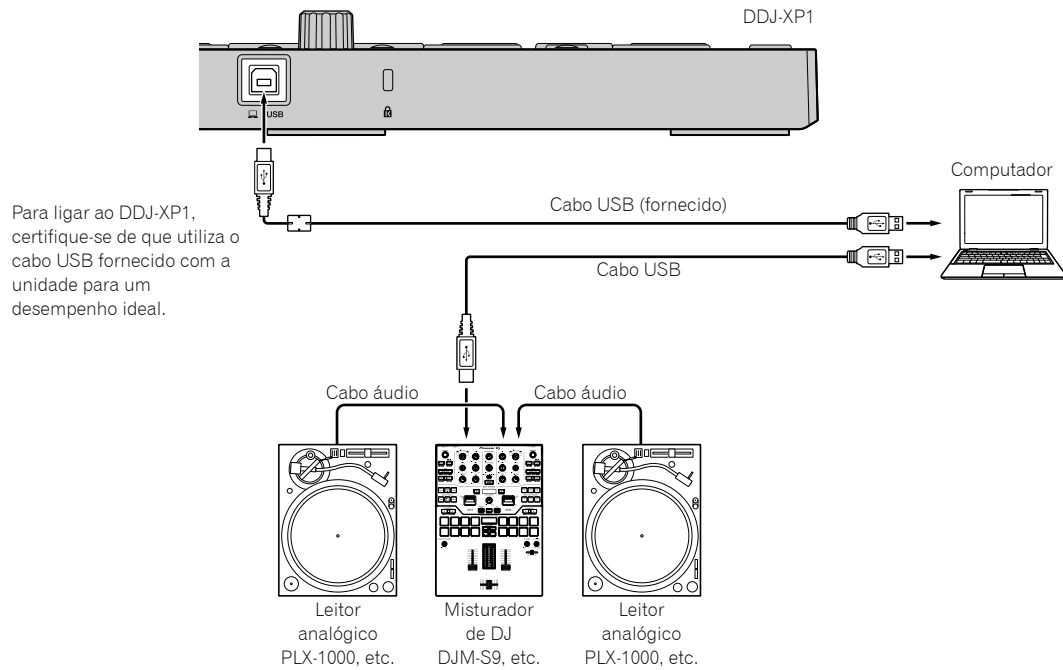
Liga a um computador que utiliza o cabo USB fornecido.

- Não pode ser utilizado um hub USB.
- Para um computador com apenas uma porta USB de tipo C, é necessário um cabo USB Tipo C (macho) - USB A (fêmea).

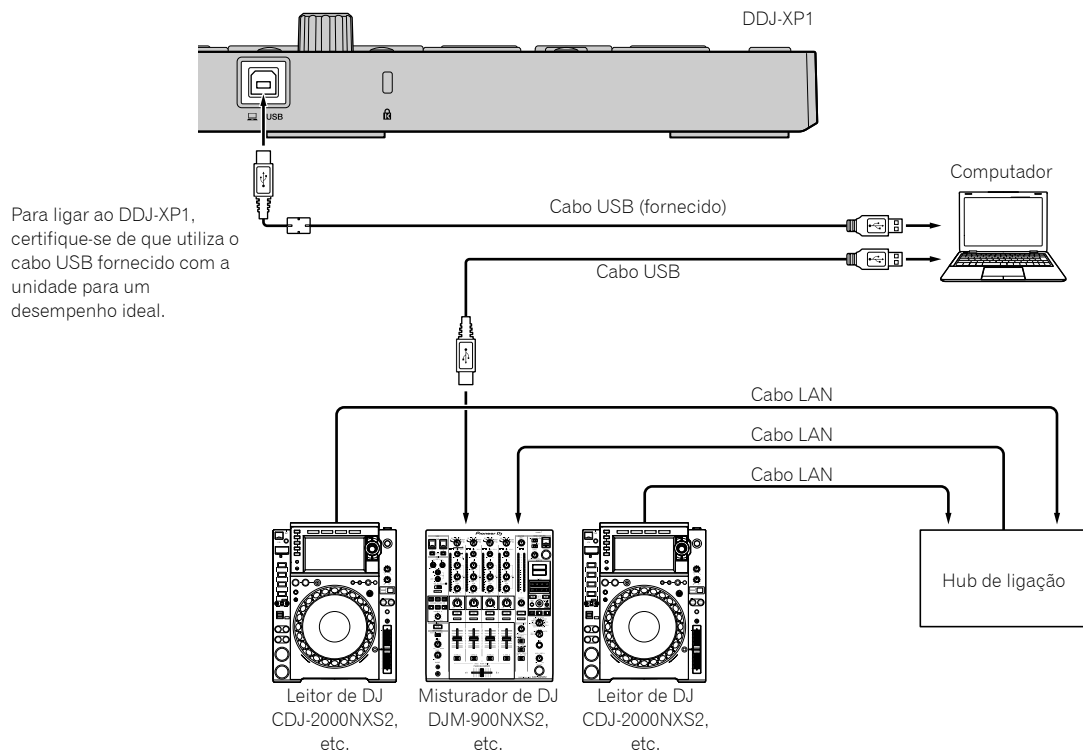
### 2 Ranhura de segurança Kensington

# Exemplo de configuração do sistema

## Combinação com o sistema rekordbox dvs utilizando leitores analógicos e um misturador de DJ



## Combinação com um sistema que controla o rekordbox dj através de leitores de DJ



Este produto está em conformidade com os regulamentos de ruído electromagnético quando ligado a outro equipamento através de fichas e cabos (com Ferrite - núcleos unidos) blindados. Utilize apenas os cabos de ligação de acessórios fornecidos.

D44-8-1-2b\_A1\_Pt

Os núcleos de ferrite destinam-se a impedir o ruído electromagnético, não os remova.

D44-8-1-4\_A1\_Pt

Português

---

---

# Funcionamento básico

Esta secção explica como combinar a unidade e o sistema rekordbox dvs, utilizando leitores analógicos e um misturador DJ como um exemplo.

---

## Sistema de arranque

É necessária ligação de um misturador DJ correspondente ao rekordbox dvs e computador.

- Para informações sobre o software rekordbox dj, rekordbox dvs plus pack e funcionamento de misturador de DJ correspondente ao rekordbox dvs, consulte o respetivo Manual de instruções.

**1 Ligue o misturador de DJ correspondente ao rekordbox dvs a um computador, utilizando um cabo USB.**

**2 Ligue a saída de áudio do leitor analógico à entrada do canal do misturador de DJ, utilizando um cabo áudio (RCA (vendido separadamente)).**

**3 Defina um disco rekordbox dvs (vendido separadamente) para um leitor analógico.**

- Certifique-se de que usa um disco rekordbox dvs fabricado pela Pioneer DJ. Não pode ser utilizado outro tipo de discos.

**4 Ligue o computador.**

- O controlador de áudio para o misturador de DJ deve ser instalado antecipadamente, antes de iniciar o rekordbox.

**5 Ligue o leitor analógico e o misturador de DJ.**

**6 Inicie o rekordbox.**

– Para Windows 10/8.1

Clique no ícone [rekordbox] em [vista Aplicações].

– Para Windows 7

Selecione [Todos os Programas] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] a partir do menu [Iniciar] do Windows, em seguida, clique no ícone [rekordbox].

– Para macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10

Abra a pasta [Aplicação] no Finder, em seguida, faça duplo clique no ícone [rekordbox] na pasta [rekordbox X].

**7 Ligue a unidade e o computador utilizando o cabo USB fornecido.**

- A unidade opera com o controlador standard do sistema operativo. Não existe necessidade de instalar software de controlador separado para a unidade.

**8 É apresentada a indicação [DDJ-XP1 está ligado.] no ecrã rekordbox dj e o DDJ-XP1 está pronto a usar.**

---

## Reproduzir faixas

As faixas carregadas no deck iniciam a reprodução quando opera o leitor analógico para reproduzir o disco rekordbox dvs.

---

## Fechar o sistema

**1 Feche o rekordbox.**

**2 Desligue o cabo USB do computador.**

---

# Info

---

## Resolu

- Se suspeque verifique as instruções [FAQ] de rekordbox dvs. Por vezes, os outros utilizadores assistem a revendedores. A unidade estática funciona a ligar o

---

## Acerca marca

- A "Pioneer" é utilizada.
- O rekordbox é registado.
- Windows nos Estados Unidos registado.
- Intel e Intel E.U.A. e Os nomes comerciais e propriedade

---

## Cuidado direito

O rekordbox protegido por

- Quando musical utilizar o conteúdo processado

As gravações de direitos do detentor dos

- A música direitos internacionais música e
- Ao manusear inteira reprodução que é utilizada a partir do

# Informação complementar

## Resolução de problemas

- Se suspeitar de que existe algum problema com esta unidade, verifique os itens na secção "Resolução de problemas" no Manual de instruções desta unidade ou acesse o site da Pioneer DJ e verifique [FAQ] para o [DDJ-XP1].  
pioneerdj.com  
Por vezes, o problema pode residir noutro componente. Inspeccione os outros componentes e aparelhos elétricos que estejam a ser utilizados. Se não for possível corrigir o problema, peça ao centro de assistência autorizado mais próximo da Pioneer ou ao seu revendedor para efetuar o conserto.
- A unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Nesse caso, o funcionamento correto poderá ser restaurado, desligando e voltando a ligar o cabo USB.

## Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- A "Pioneer DJ" é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada mediante licença.
  - O rekordbox é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Pioneer DJ Corporation.
  - Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países.
  - Finder, Mac, macOS e OS X são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos E.U.A. e noutros países.
  - Intel e Intel Core são marcas comerciais da Intel Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.
- Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

## Cuidados a ter relativamente aos direitos de autor

O rekordbox restringe a reprodução e duplicação de conteúdo musical protegido por direitos de autor.

- Quando existem dados codificados, etc., integrados no conteúdo musical para proteção dos direitos de autor, pode não ser possível utilizar o programa normalmente.
- Quando o rekordbox deteta dados codificados, etc., integrados no conteúdo musical para proteção dos direitos de autor, o processamento (reprodução, leitura, etc.) pode parar.

As gravações que fizer são para fruição pessoal, e de acordo com as leis de direitos de autor, não podem ser utilizadas sem o consentimento do detentor dos direitos de autor.

- A música gravada a partir de CD, etc., está protegida pelas leis de direitos de autor de cada país, bem como por tratados internacionais. É da inteira responsabilidade da pessoa que gravou a música garantir que a sua utilização é legal.
- Ao manusear músicas transferidas a partir da Internet, etc., é da inteira responsabilidade da pessoa que transferiu a música garantir que é utilizada de acordo com o contrato celebrado com o site a partir do qual fez as transferências.

## Especificações

### Geral – Unidade principal

Fonte de alimentação .....	CC 5 V
Corrente nominal .....	500 mA
Peso principal da unidade .....	1,5 kg
Dimensões máx. ....	333 mm (L) × 42 mm (A) × 235 mm (P)
Temperatura operacional tolerada .....	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada .....	5 % a 85% (sem condensação)

### Terminais de entrada/saída

#### Terminal USB

Tipo B .....	1 conjunto
--------------	------------

- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Todos os direitos reservados.



Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные клиенты-в странах-членах ЕС, в Швейцарии и Норвегии могут бесплатно возвращать использованные электронные изделия в соответствующие пункты сбора или дилеру (при покупке сходного нового изделия).

В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.

Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

K058b\_A1\_Ru

### **Условия эксплуатации**

Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:

+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не закрывайте охлаждающие вентиляторы)

Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Ru

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в других, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

K041\_A1\_Ru

# До начала

## Как следует читать данное руководство

- Благодарим Вас за покупку этого изделия компании Pioneer DJ. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством и инструкциями по эксплуатации на веб-сайте Pioneer DJ. В этих документах содержится важная информация, которую необходимо изучить перед началом работы с устройством. По завершению изучения инструкций, храните их в надежном месте для справок в будущем.
- В данном руководстве названия меню, отображаемые на изделии и на компьютерном экране, а также названия кнопок, терминалов и др., указываются в скобках; например кнопка [Application], [LOAD].
- Пожалуйста, помните, что в зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера и др. способы управления могут отличаться от процедур, описанных в данном руководстве.
- Обратите внимание, что язык экранов программного обеспечения, описанного в данном руководстве, может отличаться от языка ваших экранов.

## Функции

Данное устройство представляет собой DJ контроллер для "rekordbox dj".

Пользователи могут использовать импровизированный барабанный сет с 16 площадками или интуитивные эффекты, например касаясь или проводя пальцами. Добавление устройства в цифровую систему DJ с микшерами, DJ проигрывателями или вертушками для rekordbox dj позволяет максимально расширить возможности rekordbox dj. Это позволяет достичь широкого спектра возможностей интуитивного исполнения с предельно работоспособным интерфейсом.

## Комплект поставки

- Кабель USB
  - Инструкции по эксплуатации (Краткое руководство пользователя) (этот документ)
  - Гарантия (для некоторых регионов)<sup>1</sup>
  - Карта с лицензионным ключом rekordbox dj
  - Карта с лицензионным ключом rekordbox dvs
- <sup>1</sup> Прилагающаяся гарантия предназначена для Европейского региона.  
— Для североамериканского региона соответствующая информация приведена на последней странице в английской и французской версиях "Инструкций по эксплуатации (Краткое руководство пользователя)".

### Предостережения

Лицензионный ключ не может выдаваться повторно. Не теряйте его.

## Просмотр руководства

### Просмотр последней версии инструкций по эксплуатации

**1 Запустите веб-браузер на компьютере и зайдите на сайт Pioneer DJ:**  
pioneerdj.com

- Чтобы изменить язык экрана, нажмите значок флажка или значок GLOBAL в правом нижнем углу экрана и выберите язык из списка.

- 2 Нажмите [Support].
- 3 Нажмите [FIND TUTORIALS & MANUALS].
- 4 Нажмите [DDJ-XP1] в категории [DJ CONTROLLER].
- 5 Выберите из списка необходимый язык.

## Просмотр руководства "rekordbox"

**1 Запустите веб-браузер на компьютере и откройте "rekordbox.com".**  
rekordbox.com

2 Нажмите [Support].

3 Нажмите [Manual].

**4 Выберите из списка необходимый язык.**

- Для получения информации и служб для "rekordbox" см. сайт "rekordbox.com" выше.

## Операционная среда

Следующее программное обеспечение или устройства необходимы для работы с аппаратом.

## Программное обеспечение rekordbox dj

### О rekordbox

- rekordbox  
rekordbox – это сложное программное обеспечение, которое открывает возможности управления дорожками и DJ-обработки.
- rekordbox dj  
Функция DJ-выступления в rekordbox называется rekordbox dj. Введите лицензионный ключ, указанный на карте с лицензионным ключом rekordbox dj, входящей в комплект поставки данного изделия, чтобы использовать rekordbox dj.
- rekordbox dvs  
Функция DVS, которую можно добавить в rekordbox dj для выполнения операций деки при помощи управляющих сигналов, воспроизводимых с помощью CDJ или вертушки, называется rekordbox dvs. Для добавления этой функции в rekordbox dj необходимо ввести ключ лицензии с карты лицензии из комплекта поставки.

### Минимальная операционная среда

Поддерживаемые операционные системы	
macOS Sierra 10.12 (последнее обновление)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo
Mac OS X: 10.11/10.10 (последнее обновление)	ОЗУ 4 ГБ или более
Windows: Windows 10/Windows 8.1/Windows 7 (последний пакет обновления)	Intel® processor Core™ i3/i5/i7, Intel® processor Core™ 2 Duo ОЗУ 4 ГБ или более

### Другие неисправности

Порт USB	Порт USB 2.0 × 2
Разрешение дисплея	Разрешение 1 280 × 768 или выше
Подключение к Интернет	

- Информацию о самых актуальных системных требованиях, совместимости с другими программами и поддерживаемых операционных системах rekordbox можно найти в разделе [System Requirements] на указанном ниже сайте rekordbox.com. rekordbox.com/
- Не гарантируется функционирование на всех компьютерах, даже если выполняются все указанные здесь условия по операционной среде.
- В зависимости от настроек энергосбережения, др., компьютера, ЦП и жесткий диск могут не обеспечивать достаточной обрабатывающей способностью. В особенности для ноутбуков убедитесь, что компьютер находится в надлежащем состоянии для обеспечения постоянной высокой работоспособности (например, удерживая постоянно подключенным к питанию переменного тока) во время использования rekordbox.
- Для использования Интернет требуется составить отдельный контракт с провайдером Интернет-услуг и оплатить услуги провайдера.
- Используйте последнюю версию/пакет обновления операционной системы.

### Компьютер для работы с программным обеспечением rekordbox dj

Для подключения компьютера к данному аппарату требуется наличие порта USB 2.0.

- На компьютере должно быть два порта USB 2.0: один для подключения устройства, а другой для подключения DJ микшера или аудиоинтерфейса.
- Для компьютера с портом USB типа C требуется кабель USB типа C (штыревой) — USB A (гнездовой).

### Использование устройства с функциями записи/компакт-диска rekordbox dvs

Требуется DJ микшер, например DJM-S9 или DJM-900NXS2, аудиоинтерфейс, например INTERFACE 2, или DJ контроллер, например DDJ-RZ, для rekordbox dvs.

### Использование устройства с DJ контроллером

Требуется DJ контроллер, например DDJ-RZ или DDJ-RX, для rekordbox dj.

### Использование устройства как субконтроллера для DJ проигрывателя

Требуется DJ проигрыватель, например CDJ-2000NXS2 или XDJ-1000MK2.

В данном руководстве описывается, как использовать устройство с DJ микшером для rekordbox dvs. Сведения о других комбинациях см. на следующем веб-сайте Pioneer DJ.

pioneerdj.com

## Установка приложения

### Установка rekordbox

#### 1 Откройте сайт rekordbox.com.

rekordbox.com/en/store/

- Содержание страницы может изменяться без предварительного уведомления.

#### 2 Выберите Краткое руководство и щелкните [Free To Download].



#### 3 Внимательно прочитайте Лицензионное соглашение и установите флажок [Agree], если вы согласны с его условиями.

Если установлен этот флажок, значок [Download] становится активным.

#### 4 Нажмите [Download].

Начнется загрузка rekordbox.

#### 5 Дважды щелкните по скачанному файлу, чтобы разархивировать его.

#### 6 Дважды щелкните по разархивированному файлу, чтобы запустить программу установки.

#### 7 Внимательно прочтите Лицензионное соглашение и, если вы согласны с ним, продолжите установку, следуя инструкциям на экране.

- Если вы не согласны с условиями Лицензионного соглашения, отмените установку.

#### 8 Когда откроется окно с сообщением о завершении установки, закройте программу установки, следуя инструкциям на экране.

Установка завершена.

- Для использования rekordbox dj, rekordbox dvs и rekordbox video требуется активация (проверка подлинности лицензии). Подробнее см. в Инструкциях по эксплуатации rekordbox.



# Названия деталей и функции

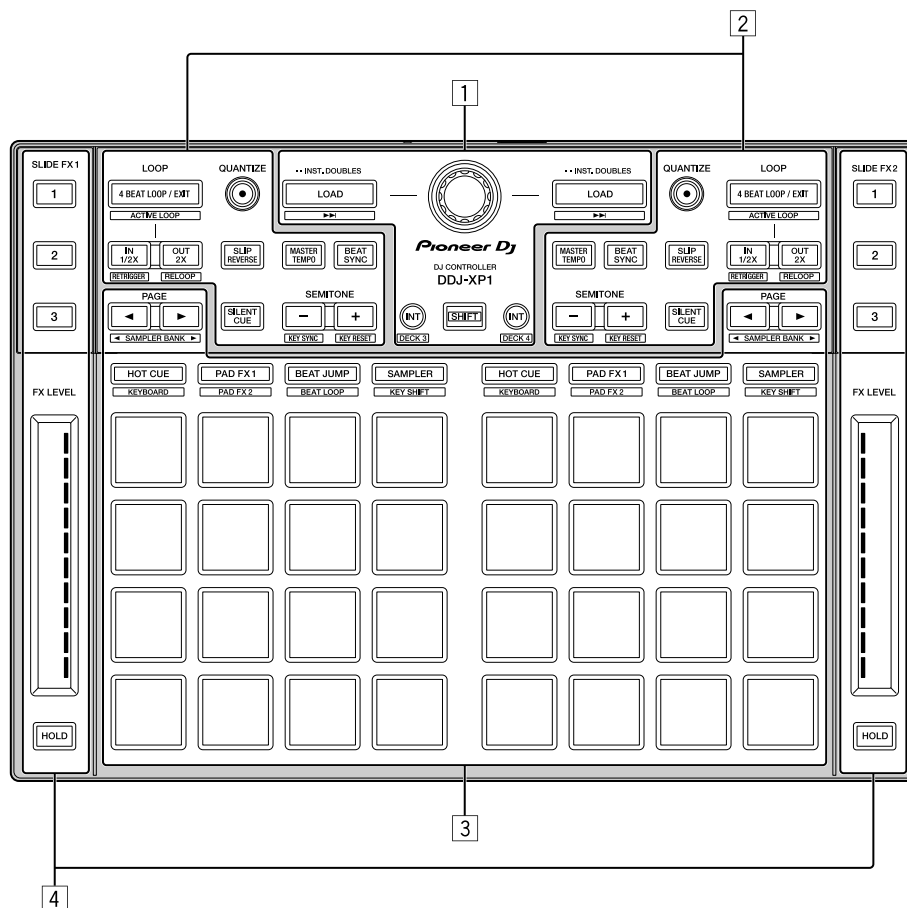
В данном разделе описываются основные функции кнопок и площадок rekordbox dj.

Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации.

Сведения о работе при использовании CDJ-2000NXS2 или XDJ-1000MK2 см. на следующем веб-сайте Pioneer DJ.

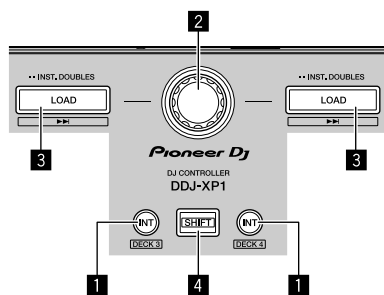
pioneerdj.com

## Панель управления



- 1 Раздел просмотра
- 2 Разделы деки
- 3 Раздел площадки для выступлений
- 4 Разделы сдвига FX

### Раздел просмотра



#### 1 Кнопка INT

Нажмите:

Настройка относительного режима, когда rekordbox dvs находится во внутреннем режиме.

Настройка внутреннего режима, когда rekordbox dvs находится в относительном режиме.

[SHIFT] + нажатие:

Выбор деки для использования.

Если выбрана дека 3 или 4, загорится кнопка [INT], если нажата кнопка [SHIFT].

Если выбрана дека 1 или 2, кнопка [INT] не загорается, если нажата кнопка [SHIFT].

Русский

- Перед настройкой режима воспроизведения для rekordbox dvs необходимо активировать пакет rekordbox dvs plus pack на вкладке [Лицензия] и установить флажок [Активировать функцию DVS] на вкладке [DVS] на экране [Предпочтения] rekordbox.

## 2 Поворотный селектор

Вращайте:  
Перемещение курсора вверх или вниз по дереву или списку дорожек.

Нажмите:  
Используется для перемещения курсора между файловой структурой и списком дорожек при каждом нажатии поворотного селектора.

## 3 Кнопка LOAD

Нажмите:  
Загрузка выбранных дорожек в деки.

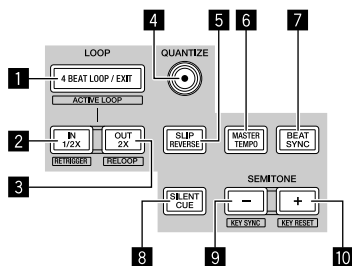
Нажмите два раза подряд:  
При нажатии кнопки [LOAD] дорожки, загруженные в выбранную деку на противоположной стороне, загружаются в деку, к которой относится нажатая кнопка.  
Если это сделано во время воспроизведения дорожки, дорожка продолжает воспроизводиться с того же места. (Мгновенное удвоение)

[SHIFT] + нажатие:  
Загрузка дорожки в деку после загрузки выбранной дорожки в деку.

## 4 Кнопка SHIFT

Нажмите:  
При нажатии другой кнопки пока нажата кнопка [SHIFT] будет вызвана другая функция.

## Разделы деки



## 1 Кнопка 4 BEAT LOOP / EXIT

Нажмите:  
Включает автоматическую 4-битовую петлю во время обычного воспроизведения.  
Отмена воспроизведения петли.

[SHIFT] + нажатие:  
Переключение состояния активно/неактивно петли, сохраненной в дорожке. (Активная петля)

- Во время воспроизведения активирует петлю, ближайшую к позиции воспроизведения, сохраненной в дорожке.
- При вызове петли, сохраненной в дорожке, состояние вызванной петли меняется на активное или неактивное.

## 2 Кнопка IN•1/2X

Нажмите:  
Настройка установленной точки входа в петлю во время обычного воспроизведения.  
Сокращение воспроизведения петли вдвое во время воспроизведения петли.

[SHIFT] + нажатие:  
Возврат на установленную точку входа в петлю и продолжение воспроизведения петли.

## 3 Кнопка OUT•2X

Нажмите:  
Настройка точки выхода из петли и начало воспроизведения петли во время обычного воспроизведения.  
Увеличение длины воспроизведения петли вдвое во время воспроизведения петли.

[SHIFT] + нажатие:  
Отмена воспроизведения петли. (Выход из петли)  
После отмены воспроизведения петли режим воспроизведения возвращается к ранее установленной точке входа в петлю и возобновляется воспроизведение петли. (Возврат к петле)

## 4 Кнопка QUANTIZE

Нажмите:  
Включение функции квантования.

## 5 Кнопка SLIP REVERSE

Нажмите:  
Обратное воспроизведение при удержании кнопки [SLIP REVERSE] и возврат к обычному воспроизведению при отпускании кнопки.

- Обычное воспроизведение продолжается в фоне при обратном воспроизведении; при отпускании кнопки воспроизведение начинается с того места, на котором закончилось обратное воспроизведение.
- Обратное воспроизведение автоматически отменяется через 8 битов, даже если кнопка [SLIP REVERSE] нажата; воспроизведение возобновляется в обычном режиме с точки, которой достигло воспроизведение в фоне.

## 6 Кнопка MASTER TEMPO

Нажмите:  
Включение/выключение функции общего темпа.  
Если функция общего темпа включена и меняется темп дорожки, высота звука не меняется.

## 7 Кнопка BEAT SYNC

Нажмите:  
Автоматическая синхронизация темпов деки, которая была выбрана главной для синхронизации, если rekordbox dvs используется в относительном режиме.  
Автоматическая синхронизация темпов и битов сеток деки, которая была выбрана главной для синхронизации, если rekordbox dvs используется во внутреннем режиме.

- Синхронизация может быть выполнена в два раза быстрее или медленнее темпа дорожки, воспроизводимой на деке, выбранной главной.
- Функция SYNC не работает, если rekordbox dvs работает в абсолютном режиме.

[SHIFT] + нажатие:  
Установка выбранной деки в качестве главной деки для синхронизации.

## 8 Кнопка SILENT CUE

Нажмите:  
Отключение звука дорожки, воспроизводимой на выбранной деке.  
Нажмите еще раз для отмены.

- Режим без звука можно отменить, вызвав метки быстрого доступа, когда rekordbox dvs воспроизводится в относительном режиме.

## 9 Кнопка SEMITONE –

Нажмите:  
Понижение тональности дорожки, воспроизводимой на выбранной деке, на полтона.

[SHIFT] + нажатие:  
Тональность дорожки, воспроизводимой на выбранной деке, переходит к той же тональности, что и дорожка в источнике; доминантная тональность (на 5 тонов выше) или субдоминантная тональность (на 4 тона выше). (KEY SYNC)

## 10 Кнопка SEMITONE +

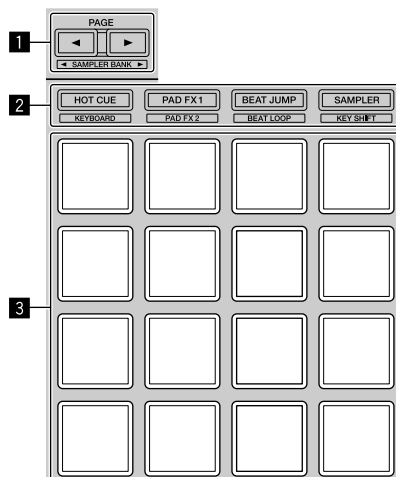
Нажмите:

Повышение тональности дорожки, воспроизводимой на выбранной деке, на полтона.

[SHIFT] + нажатие:

Возврат исходной тональности дорожки, воспроизводимой на выбранной деке. (Сброс тональности)

## Раздел площадки для выступлений



### 1 Кнопка PAGE ◀, кнопка PAGE ▶

Нажмите:

Переключение отображения площадки экрана деки на rekordbox dj.

[SHIFT] + нажатие:

Переключение банка сэмплера.

### 2 Кнопка режима контактной площадки

Нажмите:

Выбор режима площадки.

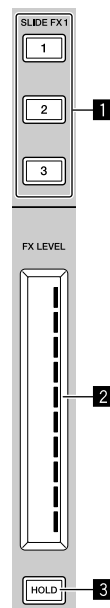
[SHIFT] + нажатие:

Выбор режима площадки.

### 3 Площадка для выступлений

Используется для воспроизведения "метки быстрого доступа", "FX-режима пэда", "скачка битов", "сэмплера", "клавиатуры", "петли бита" и "переключения клавиш".

## Разделы сдвига FX



### 1 Кнопка SLIDE FX [1], кнопка SLIDE FX [2], кнопка SLIDE FX [3]

Нажмите:

Выбор типа эффектов.

- Несколько эффектов выбрать невозможно.

### 2 Сенсорная полоска

Коснитесь:

Включение выбранного эффекта и изменение уровня/глубины эффекта согласно выбранной позиции.

- Эффект отключается, когда вы убираете палец с сенсорной полоски.

Проведите:

Изменение значения уровня/глубины эффекта согласно положению, на которое сдвинут палец.

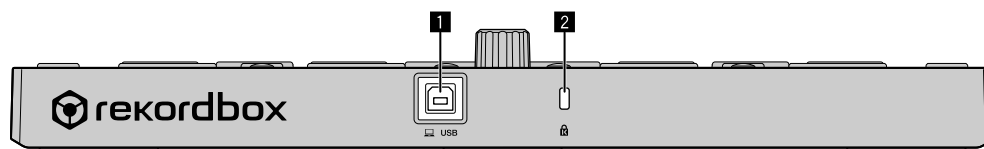
### 3 Кнопка HOLD

Нажмите, удерживая сенсорную полоску:

Эффект не отключается, когда вы убираете палец с сенсорной полоски.

- Функция удержания отменяется при повторном нажатии, и эффект отключается, когда вы убираете палец с сенсорной полоски.
- Уровень/глубина эффекта может быть изменена путем проведения по сенсорной полоске, даже если функция удержания включена.

## Задняя панель



### 1 Терминал USB

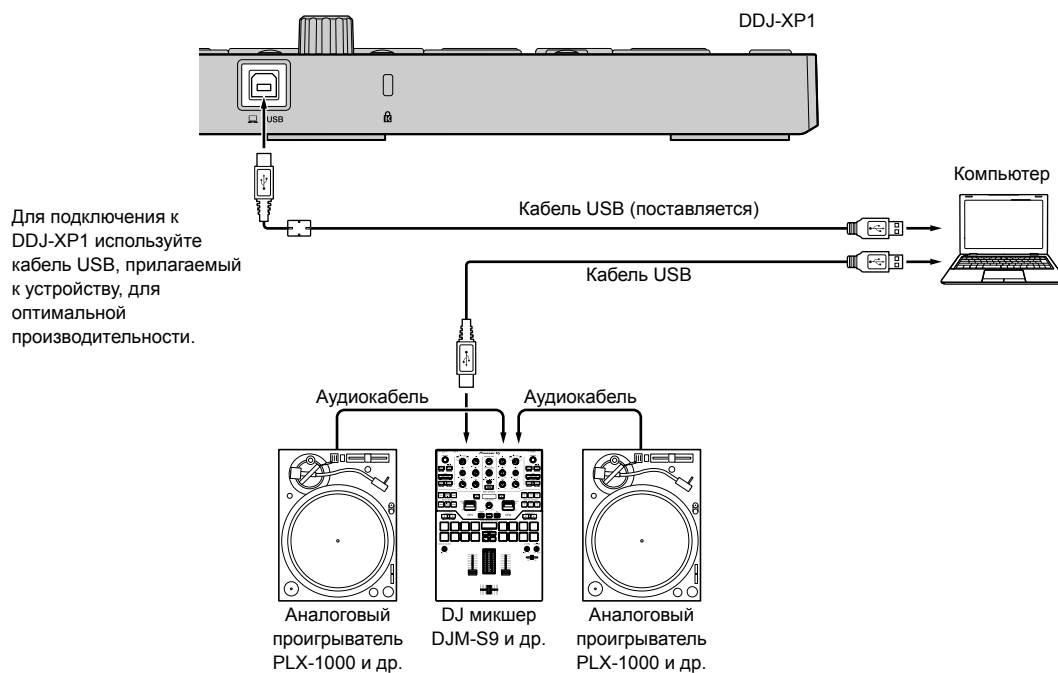
Подключение к компьютеру с помощью прилагаемого кабеля USB.

- Концентратор USB не может использоваться.
- Для компьютера с портом USB типа C требуется кабель USB типа C (штыревой) — USB A (гнездовой).

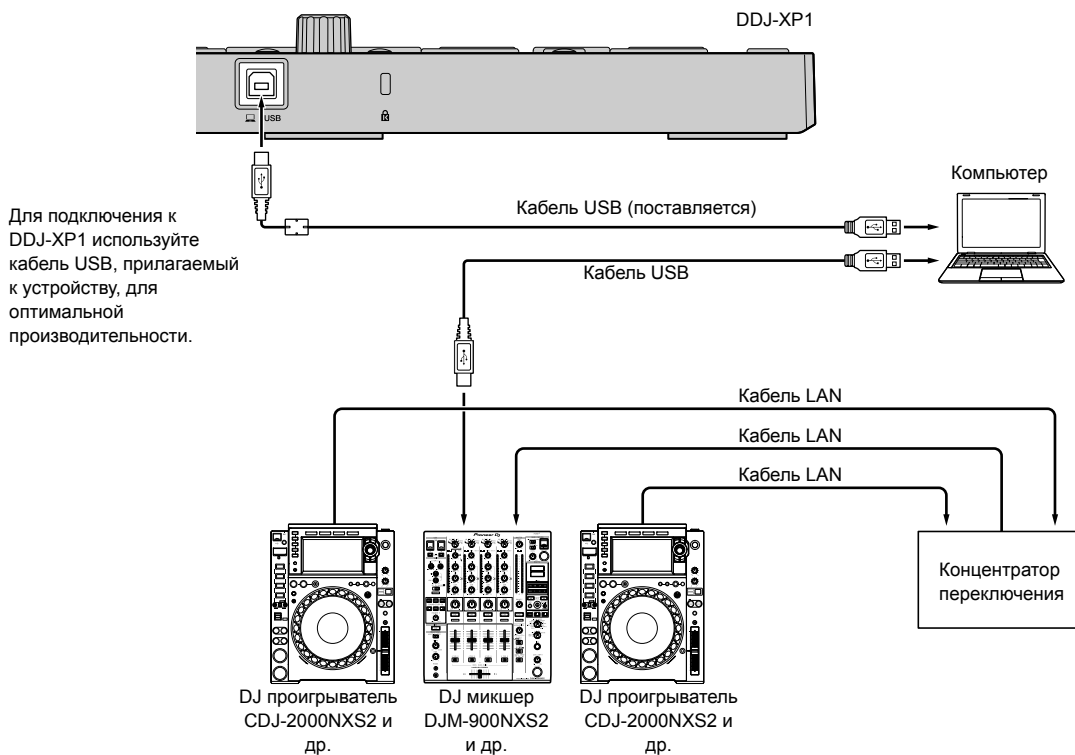
### 2 Слот замка Кенсингтона

# Пример настройки системы

## Сочетание системы rekordbox dvs с аналоговыми проигрывателями и DJ микшером



## Сочетание с системой, которая управляет rekordbox dj с помощью DJ проигрывателей



Данное изделие соответствует стандартам по электромагнитному шуму, когда оно подключено к другому оборудованию через экранированные кабели (с прикрепленными ферритовыми сердечниками) и коннекторы. Используйте только поставляемые кабели для подключения аксессуаров.

D44-8-1-2b\_A1\_Ru

Ферритовые сердечники предназначены для предотвращения электромагнитного шума, поэтому не снимайте их.

D44-8-1-4\_A1\_Ru

Русский

---

---

# Основное управление

В данном разделе описывается процесс объединения устройства и системы rekordbox dvs с помощью, например, аналоговых проигрывателей и DJ микшера.

---

## Запуск системы

Требуется подключение DJ микшера для rekordbox dvs и компьютера.

- Сведения о программном обеспечении rekordbox dj, пакете rekordbox dvs plus rack и работе DJ микшера для rekordbox dvs см. в соответствующих инструкциях по эксплуатации.

**1 Подключите DJ микшер для rekordbox dvs к компьютеру с помощью кабеля USB.**

**2 Подключите выход аудио аналогового проигрывателя к входу канала DJ микшера с помощью аудиокабеля (RCA (приобретается отдельно)).**

**3 Настройте запись rekordbox dvs (приобретается отдельно) на аналоговый проигрыватель.**

- Используйте запись rekordbox dvs, сделанную Pioneer DJ. Другие записи использовать невозможно.

**4 Включите компьютер.**

- Аудиодрайвер для DJ микшера должен быть установлен заранее перед запуском rekordbox.

**5 Включите аналоговый проигрыватель и DJ микшер.**

**6 Запустите rekordbox.**

– Для Windows 10/8.1

Нажмите значок [rekordbox] в [представление приложения].

– Для Windows 7

Выберите [Все программы] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] в меню Windows [Пуск], затем нажмите значок [rekordbox].

– Для macOS Sierra 10.12, OS X 10.11/10.10

Откройте папку [Приложение] в Finder, дважды нажмите значок [rekordbox] в папке [rekordbox X].

**7 Подключите аппарат и компьютер через поставляемый кабель USB.**

- Устройство работает в среде стандартного драйвера. Для устройства не требуется устанавливать программное обеспечение драйвера.

**8 [DDJ-XP1 подключен.] отобразится на экране rekordbox dj и DDJ-XP1 будет готов к использованию.**

---

## Воспроизведение дорожек

Дорожки, загруженные в деку, начнут воспроизводиться при работе аналогового проигрывателя для воспроизведения записи rekordbox dvs.

---

## Закрытие системы

**1 Закройте rekordbox.**

**2 Отключите кабель USB от компьютера.**

---

# Доп

---

## Возмо способ

- Если, по  
неполад  
"Возмож  
инструк  
прочит  
DJ.  
pioneer  
В некото  
компон  
использ  
решить,  
центр P  
• Данный  
образом  
внешни  
восстан  
его.

---

## О торг зарег марка

- "Pioneer  
корпора  
лицензи  
rekordbo  
• Window  
марка к  
• Window  
Microsoft  
странах  
• Finder, M  
Inc., зар  
• Intel и I  
США и/и  
Указанн  
торговья  
марками

---

## Преду права

- rekordbox o  
музыкальн
- Если в м  
данные  
может н
  - При обн  
закодир  
авторск  
может о
- Выполненн  
удовольств  
использова
- Музыка.  
законам  
междуна  
использ  
человек
  - При обр  
загрузи  
использ  
заключе

# Дополнительная информация

## Возможные неисправности и способы их устранения

- Если, по вашему мнению, в работе устройства возникли неполадки, воспользуйтесь советами, приведенными в разделе “Возможные неисправности и способы их устранения” в инструкции по эксплуатации данного устройства, а также прочтите раздел [FAQ] для модели [DDJ-XP1] на сайте Pioneer DJ.  
pioneerdj.com  
В некоторых случаях неполадка может заключаться в другом компоненте. Проверьте другие компоненты, а также используемые электроприборы. Если проблему невозможно решить, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Pioneer или к дилеру для проведения ремонта.
- Данный аппарат может не срабатывать соответствующим образом по причине статического электричества или по другим внешним причинам. В этом случае обычную работу можно восстановить, отключив кабель USB, а затем снова подключив его.

## О торговых марках и зарегистрированных торговых марках

- “Pioneer DJ” является зарегистрированной торговой маркой корпорации PIONEER CORPORATION и используется по лицензии.
- rekordbox — торговая марка или зарегистрированная торговая марка компании Pioneer DJ Corporation.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и в других странах.
- Finder, Mac, macOS и OS X являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Intel и Intel Core являются торговыми марками Intel Corporation в США и/или других странах.  
Указанные здесь названия компаний и изделий являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

## Предупреждения по авторским правам

rekordbox ограничивает воспроизведение и копирование музыкального содержимого, защищенного авторскими правами.

- Если в музыкальное содержимое встроены закодированные данные и др., защищенные авторскими правами, программа может не работать должным образом.
- При обнаружении rekordbox в музыкальном содержимом закодированных данных и др., предназначенных для защиты авторских прав, обработка (воспроизведение, чтение и др.) может остановиться.

Выполненные вами записи предназначены для вашего личного удовольствия и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на компакт-дисках и др., защищается законами о защите авторских правах отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившим запись.
- При обращении с музыкой, загруженной с Интернета, др., загрузивший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом загрузки.

## Технические характеристики

### Общий раздел – Основной блок

Электропитание .....	5 В постоянного тока
Номинальный ток.....	500 мА
Вес основного аппарата .....	1,5 кг
Макс. габариты.....	333 мм (Ш) × 42 мм (В) × 235 мм (Г)
Допускаемая рабочая температура .....	от +5 °С до +35 °С
Допускаемая рабочая влажность .....	от 5 % до 85 % (без конденсации)

### Терминалы входа / выхода

Терминал USB	
Тип В .....	1 комплект

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.
- © 2017 Pioneer DJ Corporation. Все права защищены.

**Примечание:**

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

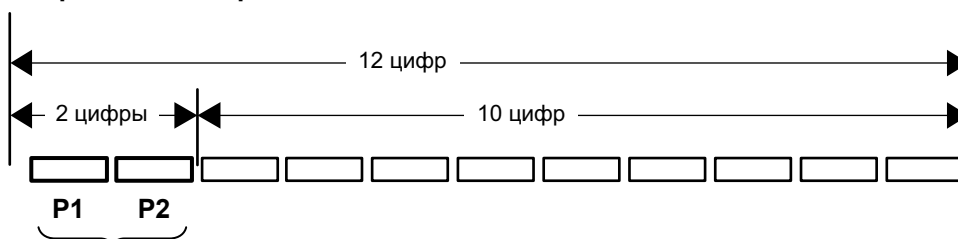
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6\_A1\_Ru

**Информация для покупателей в ЕАЭС:**

Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011, 017/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

**Серийный номер**

Дата изготовления оборудования

**P1 - Год изготовления**

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

**P2 - Месяц изготовления**

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7\_A1\_Ru



0  
5\_A1\_Ru

ИЮ О

10

20

2  
L

-7\_A1\_Ru

# 安全上のご注意

- 安全にお使いいただくために、必ずお守りください。
- ご使用前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

この取扱説明書および製品には、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防止するために、いろいろな絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。



## 警告

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



## 注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が損害を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

### 絵表示の例



△記号は注意（警告を含む）しなければならない内容であることを示しています。図の中に具体的な注意内容（左図の場合は感電注意）が描かれています。



⊘記号は禁止（やってはいけないこと）を示しています。図の中に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。



●記号は行動を強制したり指示したりする内容を示しています。図の中に具体的な指示内容（左図の場合は USB ケーブルを本機から抜く）が描かれています。



## 警告

### 異常時の処置



万が一煙が出てい、変なおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると火災・感電の原因となります。必ず USB ケーブルを本機から抜いてください。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼ください。お客様による修理は危険ですから絶対おやめください。



万一内部に水や異物等が入った場合は、USB ケーブルを本機から抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。



万一本機を落としたり、カバーを破損した場合は、USB ケーブルを本機から抜いて販売店にご連絡ください。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。

### 設置



放熱をよくするため、他の機器、壁等から間隔をとり、ラックなどに入れるときはすき間をあけてください。また、次のような使い方で通風孔をふさがないでください。内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。

- あおむけや横倒し、逆さまにする。
- 押し入れなど、風通しの悪い狭いところに押し込む。
- じゅうたんやふとんの上に置く。
- テーブルクロスなどをかける。

### 使用環境



本機に水が入ったり、ぬれたりしないようにご注意ください。火災・感電の原因となります。雨天、降雪中、海岸、水辺での使用は特にご注意ください。



風呂場、シャワー室等では使用しないでください。火災・感電の原因となります。



表示された電源電圧以外の電圧で使用しないでください。火災・感電の原因となります。



本機の使用環境温度範囲は 5℃～35℃、使用環境湿度は 85% 以下（通風孔が妨げられていないこと）です。風通しの悪い所や湿度が高すぎる場所、直射日光（または人工の強い光）の当たる場所に設置しないでください。

### 使用方法



本機の上に花びん、植木鉢、コップ、化粧品、薬品や水などの入った容器または小さな金属物を置かないでください。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電の原因となります。



本機の通風孔などから、内部に金属類や燃えやすいものを差し込んだり、落とし込んだりしないでください。火災・感電の原因となります。特にお子様がいるご家庭ではご注意ください。



本機のカバーを外したり、改造したりしないでください。内部には電圧の高い部分があり、火災・感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼ください。



## 注意

### 設置



ぐらついた台の上や傾いたところなど不安定な場所に置かないでください。落ちたり、倒れたりしてけがの原因となることがあります。



本機を調理台や加湿器のそばなど油煙、湿気あるいはほこりの多い場所に置かないでください。火災・感電の原因となることがあります。



テレビ、オーディオ機器、スピーカー等に機器を接続する場合は、それぞれの機器の取扱説明書をよく読み、電源を切り、説明に従って接続してください。また、接続は指定のコードを使用してください。



本機の上に重いものや外枠からはみ出るような大きなものを置かないでください。バランスがくずれて倒れたり、落下してけがの原因となることがあります。



移動させる場合は、必ず USB ケーブルを本機から抜いて、外部の接続コードを外してから行ってください。コードが傷つき火災・感電の原因となることがあります。



窓を開け切った自動車の中や直射日光が当たる場所など、異常に温度が高くなる場所に放置しないでください。火災の原因となることがあります。



本機の上に火がついたろうそくなどの裸火を置かないでください。火災の原因となります。

### 使用方法



### 保守・点検



### 音の工



な夜間に  
の音楽鑑  
が漏れな  
のもひと  
活環境を

### 長年ご使

このよう  
ありま

ご使用

## 使用方法



音が歪んだ状態で長時間使わないでください。スピーカーが発熱し、火災の原因となることがあります。



本機に乗ったり、ぶら下がったりしないでください。特にお子様はご注意ください。倒れたり、壊れたりしてけがの原因になることがあります。



ヘッドホンをご使用になる時は、音量を上げすぎないようにご注意ください。耳を刺激するような大きな音量で長時間続けて聞くと、聴力に悪い影響を与えることがあります。



旅行などで長期間ご使用にならないときは、安全のため必ず USB ケーブルを本機から抜いてください。

本機は一般家庭用機器として作られたものです。一般家庭用以外(たとえば飲食店等での営業用の長時間使用、車両、船舶への搭載使用)で使用し、故障した場合は、保証期間内でも有償修理を承ります。

この製品をご使用の際は、製品底面に表示している安全に関する情報をご確認ください。

## 保守・点検



5年に一度くらいは内部の掃除を販売店などにご相談ください。内部にほこりがたまったまま、長い間掃除をしないと火災や故障の原因となることがあります。特に湿気の多くなる梅雨期の前に行うとより効果的です。なお、掃除費用については販売店などにご相談ください。



お手入れの際は安全のために USB ケーブルを本機から抜いて行ってください。

## 音のエチケット



音のエチケット

楽しい音楽も時と場所によっては気になるものです。隣近所への思いやりを十分にいたしましょう。ステレオの音量はあなたの心がけ次第で大きくも小さくもなります。特に静かな

夜間には小さな音でも通りやすいものです。夜間の音楽鑑賞にはとくに気を配りましょう。近所へ音が漏れないように窓を閉めたり、ヘッドホンで聴くのもひとつの方法です。お互いに心を配り、快い生活環境を守りましょう。

### 愛情点検



#### 長年ご使用のAV機器の点検を!

このような症状はありませんか	・電源が入ったり切れたりする。 ・本体から異常な音、熱、臭いがする。
----------------	---------------------------------------



ご使用中止	故障や事故防止のため、すぐにUSB ケーブルを本機から抜いて、必ず販売店にご相談ください。
-------	---

# はじめに

## 本書の見かた

- このたびは、Pioneer DJ 製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。  
この冊子と Pioneer DJ サイトに掲載された「取扱説明書」を必ずお読みください。  
両方とも、この製品の使用前にご理解いただくべき重要事項が含まれています。  
特に「安全上のご注意」は必ずお読みください。なお、「取扱説明書」は「保証書」と一緒に必ず保管してください。
- 本書では、製品本体およびコンピューター画面に表示されるメニュー名、ボタン名および端子名などを、[] で囲んで記載しています。(例: [アプリケーション]、[LOAD] ボタン)
- 本書で説明している手順については、OS のバージョン、ウェブブラウザの設定などにより記載の動作と異なる場合がありますがご了承ください。
- 本書で説明しているソフトウェアの画面の言語が、実際の画面の言語と異なる場合がありますがご了承ください。

## 本機の特長

本機は、「rekordbox dj」に対応した DJ コントローラーです。16 個のパッドを使ったフィンガードラムなどのパフォーマンスや、触る・なぞるの直感的な操作でのエフェクト操作が可能です。「rekordbox dj」に対応したミキサー、DJ プレイヤー、ターンテーブルなどを組み合わせたデジタル DJ システムに本機を追加することで、「rekordbox dj」が持つパフォーマンス機能を最大限に引き出し、操作性の高いインターフェイスで、直感的かつ多彩な演奏ができます。

## 付属品を確認する

- USB ケーブル
- 取扱説明書 (クイックスタートガイド) (本書)
- 保証書 (裏表紙に記載)
- rekordbox dj ライセンスキーカード
- rekordbox dvs ライセンスキーカード

### ご注意

ライセンスキーの再発行はできませんので、大切に保管してください。

## マニュアルを閲覧する

### 最新版の取扱説明書を閲覧する

#### 1 コンピューターでウェブブラウザを起動し、下記の Pioneer DJ サイトにアクセスする

pioneerdj.com

- 言語を変更するには画面を下にスクロールさせ、画面右下の国旗または GLOBAL アイコンをクリックしてプルダウンメニューから言語を選択してください。

#### 2 [Support] をクリックする

#### 3 [取扱説明書 / クイックスタートガイド] をクリックする

#### 4 [DJ CONTROLLER] カテゴリ内の [DDJ-XP1] をクリックする

#### 5 取扱説明書のリストの中から必要な言語をクリックする

## rekordbox の操作説明書を閲覧する

#### 1 コンピューターでウェブブラウザを起動し、下記の rekordbox 商品サイトにアクセスする

rekordbox.com

#### 2 [Support] をクリックする

#### 3 [マニュアル] をクリックする

#### 4 操作説明書の必要な言語をクリックする

- rekordbox の各種情報やサービスについては、上記の rekordbox 商品サイトをご覧ください。

## 動作環境

本機を動作させるためには、以下のソフトウェアや機器が必要です。

## rekordbox dj ソフトウェア

### rekordbox について

- rekordbox  
rekordbox は、楽曲管理と DJ パフォーマンスができる複合ソフトウェアです。
- rekordbox dj  
rekordbox の DJ パフォーマンス機能を rekordbox dj と呼びます。製品に同梱の rekordbox dj ライセンスキーカードに記載されているライセンスキーを入力することで、rekordbox dj を使うことができます。
- rekordbox dvs  
rekordbox dj に追加できる機能で、CDJ やターンテーブルで再生されたコントロール信号によってデッキ操作を行う DVS 機能を、rekordbox dvs と呼びます。製品に同梱されているライセンスキーカードに記載されているライセンスキーを入力することで、本機能を rekordbox dj に追加して使うことができます。

### 最低動作環境

対応 OS	
macOS Sierra 10.12、Mac OS X: 10.11 / 10.10 (最新アップデート)	Intel® processor Core™ i7、i5、i3、Intel® processor Core™ 2 Duo 2.0GHz 以上 4 GB 以上の RAM
Windows 10 / Windows 8.1 / Windows 7 (最新サービスパック)	Intel® processor Core™ i7、i5、i3、Intel® processor Core™ 2 Duo 2.0GHz 以上 4 GB 以上の RAM
その他	
USB ポート	USB 2.0 ポート x 2
ディスプレイ解像度	1280 x 768 以上の解像度
インターネット接続環境	

- rekordbox の最新の動作環境、互換性、および対応 OS に関する情報は、下記の rekordbox 商品サイトの [動作環境] を参照してください。  
rekordbox.com
- 記載の動作環境を満たしている、すべてのコンピューターにおける動作を保証するものではありません。
- コンピューターの省電力設定などの状態によっては、CPU やハードディスクの処理能力を十分に発揮できないことがあります。特にノート型コンピューターをお使いのときは、AC 電源を接続するなどして、常に高パフォーマンス状態のセッティングで rekordbox をお使いください。
- インターネットをお使いになるときは、インターネットサービスを提供しているプロバイダーとの契約・料金が別途必要です。
- OS は最新のバージョン、サービスパックをお使いください。

## rekordbox dj ソフトウェアが動作するコンピューター

コンピューターと本機を接続するために USB 2.0 ポートが必要です。

- コンピューターの USB 2.0 ポートは、本機との接続用の他に DJ ミキサーやオーディオインターフェースなどの接続用の計 2 つ必要になります。
- USB Type-C ポートのみが用意されているコンピューターをお使いの場合は、USB Type-C (オス) - USB A (メス) ケーブルが別途必要になります。

## 本機を rekordbox dvs 専用レコード / CD と使用する場合

rekordbox dvs に対応する DJM-S9、DJM-900NXS2 などの DJ ミキサー、または INTERFACE 2 などのオーディオインターフェース、DDJ-RZ などの DJ コントローラーが別途必要になります。

## 本機を DJ コントローラーと使用する場合

rekordbox dj に対応する DDJ-RZ、DDJ-RX などの DJ コントローラーが別途必要になります。

## 本機を DJ プレーヤーのサブコントローラーとして使用する場合

CDJ-2000NXS2 または XDJ-1000MK2 などの DJ プレーヤーが別途必要です。

本書は、rekordbox dvs に対応する DJ ミキサーとの組み合わせの説明で構成されています。それ以外の組み合わせに関する説明については、下記、Pioneer DJ サイトをご覧ください。  
pioneerdj.com

## アプリケーションをインストールする

### rekordbox をインストールする

#### 1 rekordbox.com にアクセスする

rekordbox.com/ja/store/

- ページ内は、予告なく変更される場合があります。

#### 2 スタートガイドを確認後に、[Free To Download] をクリックする



#### 3 ソフトウェア使用許諾契約の内容をよく読み、同意するときは [同意する] にチェックを入れる

チェックを入れると [Download] がクリックできる状態になります。

#### 4 [Download] をクリックする

rekordbox のダウンロードが開始されます。

#### 5 ダウンロードしたファイルをダブルクリックして解凍する

#### 6 解凍したファイルをダブルクリックして、インストーラーを起動する

#### 7 使用許諾契約の内容をよく読み、同意する場合は画面の指示に従ってインストールを続ける

- 使用許諾契約の内容に同意しないときは、インストールを中止してください。

#### 8 インストール完了画面が表示されたら、画面の指示に従ってインストーラーを終了する

以上でインストールは完了です。

- rekordbox dj、rekordbox dvs 及び rekordbox video を使用するためにはアクティベート (ライセンスキーによる認証) する必要があります。詳しくは rekordbox の操作説明書を参照してください。

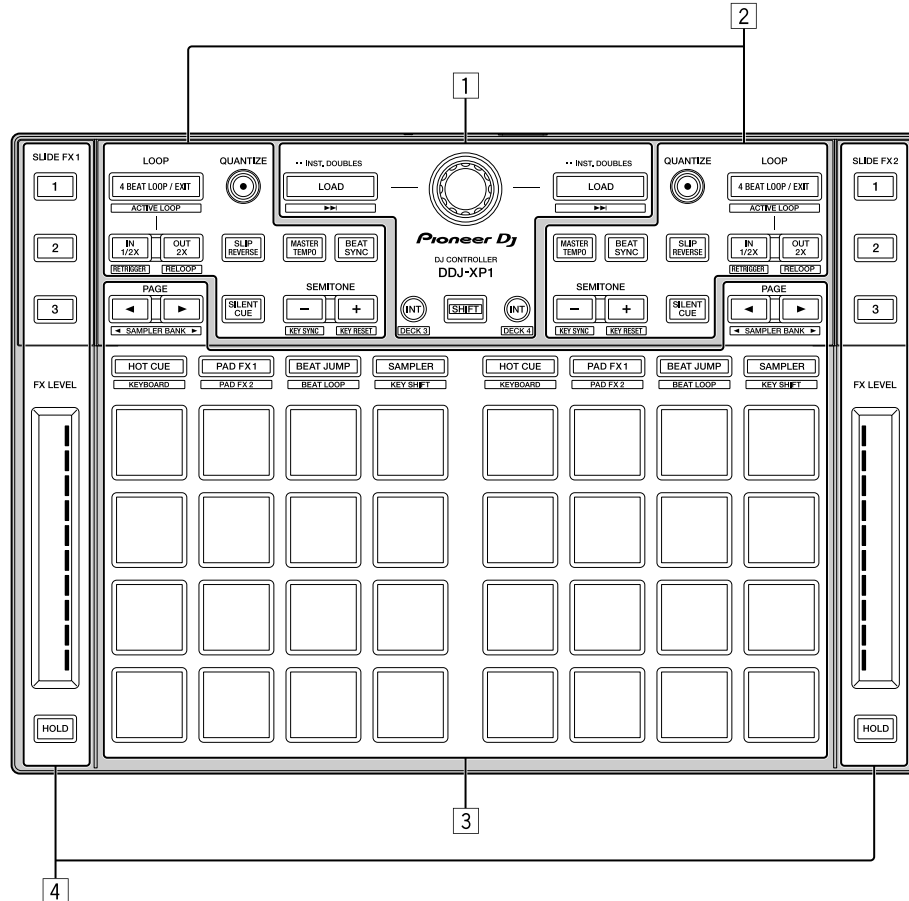
# 各部の名前とはたらき

ここでは rekordbox dj を使用するときのボタンやパッドの代表的なはたらきを説明します。

各動作の詳細については、取扱説明書をご覧ください。

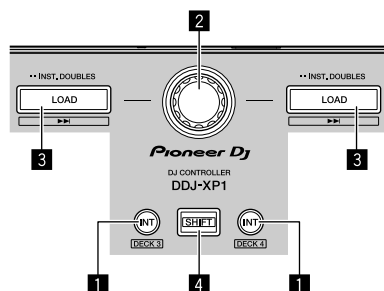
CDJ-2000NXS2、XDJ-1000MK2 と組み合わせたときははたらきや動作については、下記の Pioneer DJ サイトをご覧ください。  
[pioneerdj.com](http://pioneerdj.com)

## 操作パネル



- 1 ブラウザー部
- 2 デッキ部
- 3 パフォーマンスパッド部
- 4 スライド FX 部

### ブラウザー部



#### 1 INT ボタン

押す：

rekordbox dvs の再生モードがインターナルモードのときは、レラティブモードに設定します。  
 rekordbox dvs の再生モードがレラティブモードのときは、インターナルモードに設定します。

[SHIFT] + 押す：

使用するデッキを選択します。

デッキ 3 またはデッキ 4 が選ばれているときは、[SHIFT] ボタンを押すと、[INT] ボタンが点灯します。

デッキ 1 またはデッキ 2 が選ばれているときは、[SHIFT] ボタンを押すと、[INT] ボタンが点灯しません。

• rekordbox  
 [環境]  
 スパッ  
 能を有  
 ります

2 ロータ  
 回す：  
 楽曲リス

押す：  
 ロータリ  
 間でカー

3 LOAD  
 押す：  
 選んでし

2 回連続  
 反対側の  
 ボタンか  
 楽曲が再  
 ダブルス

[SHIFT]  
 選んでし

4 SHIFT  
 押す：  
 [SHIFT]  
 出せます

### デッキ部

1 4 BEAT  
 押す：  
 通常再生  
 ループ再

[SHIFT]  
 楽曲に保  
 態を切り

- 再生中  
 楽曲に  
 ループ
- 楽曲に  
 を押し  
 クティ

2 IN・1/2  
 押す：  
 通常再生  
 ループ再

[SHIFT]  
 設定され  
 ます。

- rekordbox dvs の再生モードを設定するには、rekordbox の [環境設定] 画面の [ライセンス] タブ内で rekordbox dvs プラスバックがアクティベートされていて、[DVS] タブ内の [DVS 機能を有効にする] チェックボックスにチェックを入れる必要があります。

## 2 ローターセレクター

回す：  
楽曲リストやツリービューのカーソルが上下に移動します。

押す：  
ロータリーセレクターを押すたびに、ツリービューと楽曲リストの間でカーソルが移動します。

## 3 LOAD ボタン

押す：  
選んでいる楽曲をデッキにロードします。

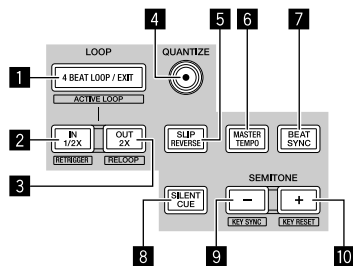
2 回続けて押す：  
反対側の選択されているデッキにロードされている楽曲を、[LOAD] ボタンが押されたデッキにロードします。  
楽曲が再生中のときは同じ位置から再生されます。(インスタントダブルス)

[SHIFT] + 押す：  
選んでいる楽曲の次の楽曲を、デッキにロードします。

## 4 SHIFT ボタン

押す：  
[SHIFT] ボタンを押しながら他のボタンを押すと、別の機能を呼び出せます。

## デッキ部



### 1 4 BEAT LOOP / EXIT ボタン

押す：  
通常再生中は、4 拍のオートビートループをオンします。  
ループ再生中は、ループ再生を解除します。

[SHIFT] + 押す：  
楽曲に保存されているループのアクティブ状態 / 非アクティブ状態を切り換えます。(アクティブループ)

- 再生中に [SHIFT] ボタンを押しながらボタンが押されると、その楽曲に保存されているループのうち、再生位置にもっとも近いループがアクティブになります。
- 楽曲に保存されているループを呼び出したときに、[SHIFT] ボタンを押しながらボタンが押されると、その呼び出されたループがアクティブまたは非アクティブ状態になります。

### 2 IN・1/2X ボタン

押す：  
通常再生中は、ループインポイントが設定されます。  
ループ再生中は、ループ再生の長さを半分にします。

[SHIFT] + 押す：  
設定されているループインポイントに戻り、ループ再生を続けます。

### 3 OUT・2X ボタン

押す：  
通常再生中は、ループアウトポイントが設定され、ループ再生を始めます。  
ループ再生中は、ループ再生の長さを 2 倍にします。

[SHIFT] + 押す：  
ループ再生を解除します。(ループイグジット)  
ループ再生を解除したあと、前回設定したループインポイントに戻りループ再生を再開します。(リループ)

### 4 QUANTIZE ボタン

押す：  
クオンタイズ機能をオンにします。

### 5 SLIP REVERSE ボタン

押す：  
[SLIP REVERSE] ボタンを押している間は逆方向に再生し、ボタンから手を離すと通常の再生に戻ります。

- 逆再生中もバックグラウンドで通常の再生を続け、ボタンから手を離すとバックグラウンドで進んだ位置から再生します。
- [SLIP REVERSE] ボタンを押し続けても、逆方向再生が 8 拍経過した位置で自動的に解除され、バックグラウンドに戻って通常再生となります。

### 6 MASTER TEMPO ボタン

押す：  
マスターテンポ機能をオン / オフします。  
マスターテンポ機能がオンのとき、楽曲のテンポを変更しても音程は変わりません。

### 7 BEAT SYNC ボタン

押す：  
rekordbox dvs の再生モードがレラティブモードのときは、同期用マスターに設定されているデッキのテンポに自動で合わせます。  
rekordbox dvs の再生モードがインターナルモードのときは、同期用マスターに設定されているデッキのテンポとビートグリッドに自動で合わせます。

- 同期用マスターに設定されているデッキで再生中の楽曲の 2 倍のテンポまたは 1/2 倍のテンポに合わせる場合があります。
- rekordbox dvs の再生モードがアブソリュートモードのときは、シンク機能は動きません。

[SHIFT] + 押す：  
選択されているデッキを同期用マスターデッキに設定します。

### 8 SILENT CUE ボタン

押す：  
選択されているデッキで再生中の楽曲の音声がミュートされます。  
もう一度押すとミュートが解除されます。

- rekordbox dvs の再生モードがレラティブモードのときは、ホットキューを呼び出すことでミュートを解除できます。

### 9 SEMITONE - ボタン

押す：  
選択されているデッキで再生中の楽曲のキーが半音下がります。

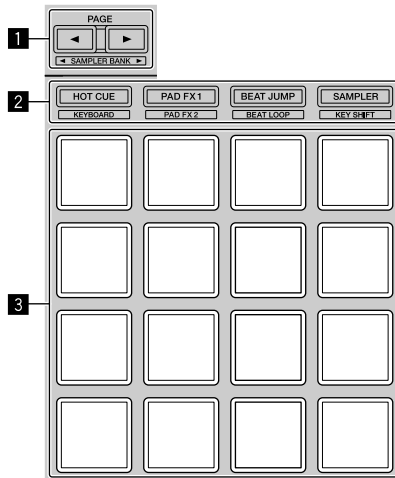
[SHIFT] + 押す：  
選択されているデッキで再生中の楽曲のキー(調)が、シンク元の楽曲と同じ調、属調(5 度上の調)、下屬調(4 度上の調)のいずれかにシフトします。(キーシンク)

### 10 SEMITONE + ボタン

押す：  
選択されているデッキで再生中の楽曲のキーが半音上がります。

[SHIFT] + 押す：  
選択されているデッキで再生中の楽曲のキーがオリジナルのキーに戻ります。(キーリセット)

## パフォーマンスパッド部



### 1 PAGE ◀ ボタン、PAGE ▶ ボタン

押す：  
rekordbox dj のデッキ画面のパッド表示部分が切り換わります。

[SHIFT] + 押す：  
サンプラーのバンクを切り換えます。

### 2 パッドモードボタン

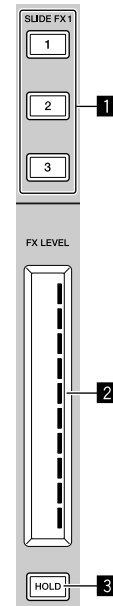
押す：  
パッドモードを選択します。

[SHIFT] + 押す：  
パッドモードを選択します。

### 3 パフォーマンスパッド

「ホットキュー」、「パッドFX」、「ビートジャンプ」、「サンプラー」、「キーボード」、「ビートループ」、および「キーシフト」の演奏に使用します。

## スライド FX 部



### 1 SLIDE FX [1] ボタン、SLIDE FX [2] ボタン、SLIDE FX [3] ボタン

押す：  
エフェクトの種類を選択します。  
• 複数のエフェクトを同時に選択することはできません。

### 2 タッチストリップ

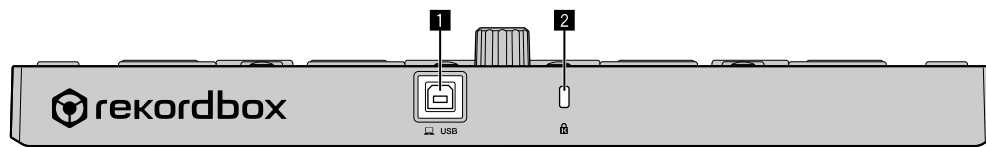
タッチする：  
選択されているエフェクトがオンされて、タッチしている位置に応じてエフェクトのレベル / デプスが変化します。  
• タッチストリップから指を離すと、エフェクトがオフされます。

スライドする：  
スライドする位置に応じてエフェクトのレベル / デプスの値が変化します。

### 3 HOLD ボタン

タッチストリップにタッチしながら押す：  
タッチストリップから指を離しても、エフェクト オンの状態が維持されます。  
• もう一度押すとホールド機能がオフされて、タッチストリップから指を離すとエフェクトがオフされます。  
• ホールド機能がオンの状態でも、タッチストリップをスライドさせることで、エフェクトのレベル / デプスを変更することができます。

## 本体背面部



### 1 USB 端子

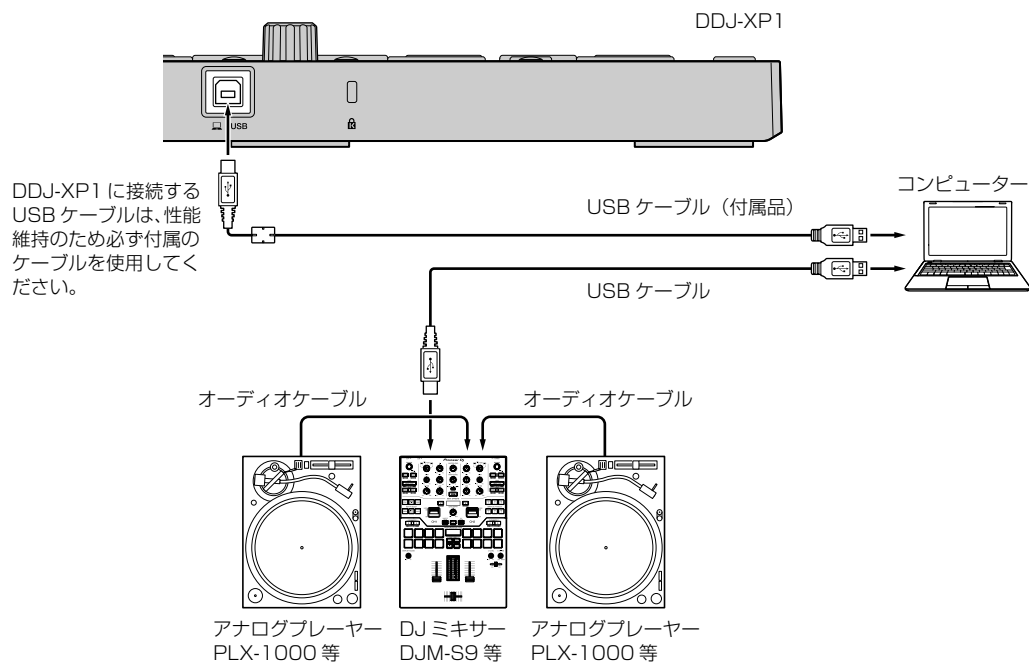
付属の USB ケーブルでコンピューターと接続します。  
• USB ハブは使用できません。  
• USB Type-C ポートのみが用意されているコンピューターをお使いの場合は、USB Type-C (オス) - USB A (メス) ケーブルが別途必要になります。

### 2 ケンジントロック装着用穴

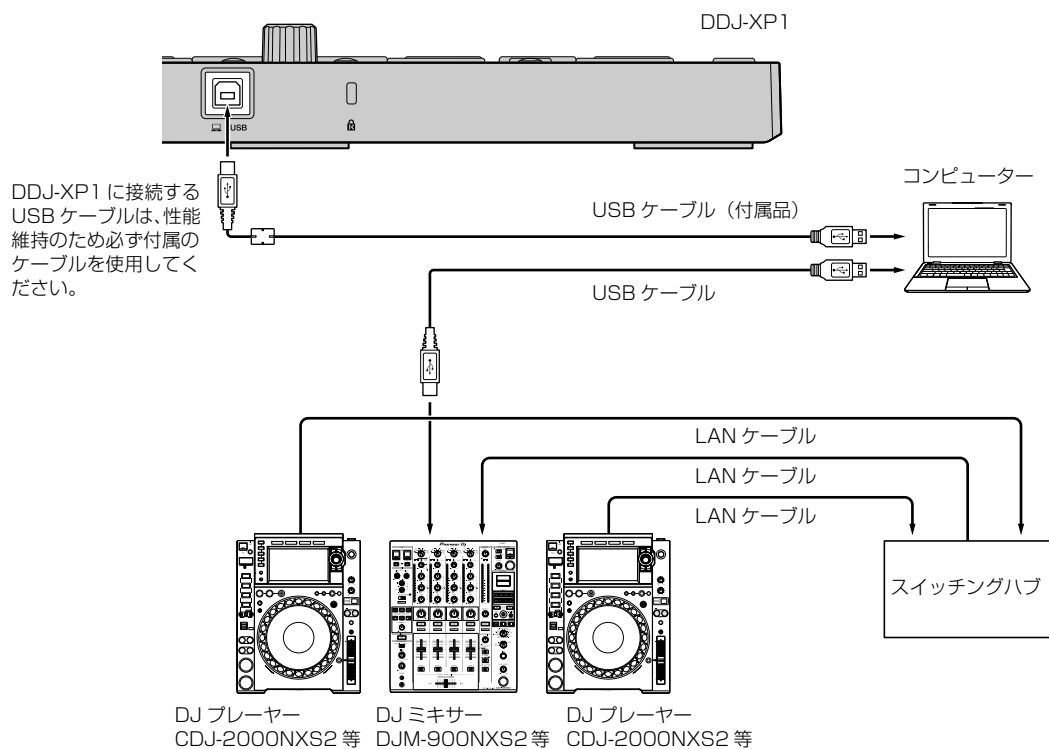


# システムセットアップ例

## アナログプレーヤーと DJ ミキサーによる rekordbox dvs システムに組み合わせる場合



## DJ プレーヤーで rekordbox dj をコントロールするシステムに組み合わせる場合



# 操作する

ここでは例として、アナログプレーヤーと DJ ミキサーによる rekordbox dvs システムと本機を組み合わせる場合を説明します。

## システムを起動する

あらかじめコンピューターと rekordbox dvs に対応している DJ ミキサーを接続する必要があります。

- rekordbox dj ソフトウェア、rekordbox dvs プラスバック、および rekordbox dvs に対応する DJ ミキサーの操作方法については、それぞれの取扱説明書または操作説明書をご覧ください。

### 1 rekordbox dvs に対応する DJ ミキサーを USB ケーブルでコンピューターに接続する

### 2 アナログプレーヤーの音声出力をオーディオケーブル (RCA・別売り) で DJ ミキサーのチャンネル入力に接続する

### 3 アナログプレーヤーに rekordbox dvs 専用レコード (別売り) をセットする

- 必ず Pioneer DJ 製の rekordbox dvs 専用レコードをお使いください。それ以外のレコードはお使いになれませんのでご注意ください。

### 4 コンピューターの電源をオンにする

- rekordbox を起動する前にあらかじめご使用になる DJ ミキサーのオーディオドライバーをインストールしてください。

### 5 アナログプレーヤーおよび DJ ミキサーの電源をオンにする

### 6 rekordbox を起動する

- Windows 10/8.1 をお使いの場合  
[アプリケーション] から、[rekordbox] のアイコンをクリックする
- Windows 7 をお使いの場合  
Windows の [スタート] メニューから、[すべてのプログラム] > [Pioneer] > [rekordbox X.X.X] > [rekordbox] のアイコンをクリックする
- macOS Sierra 10.12、OS X 10.11/10.10 をお使いの場合  
Finder で [アプリケーション] フォルダーを開いてから、[rekordbox X] フォルダー内の [rekordbox] のアイコンをダブルクリックする

### 7 本機とコンピューターを付属の USB ケーブルで接続する

- 本機は OS の標準ドライバーで動作します。本機のためのドライバーソフトウェアを別途インストールする必要はありません。

### 8 rekordbox dj 画面上に [DDJ-XP1 が接続されました。] と表示がされたら、DDJ-XP1 が使用可能です。

## 楽曲を再生する

アナログプレーヤーを操作して、rekordbox dvs 専用レコードを再生すると、デッキにロードされている楽曲の再生が始まります。

## システムを終了する

### 1 rekordbox を終了する

### 2 USB ケーブルをコンピューターから抜く

# その

## 故障か

- 故障かたらの [よく] pioneer また、本でも正常をお読みあります常動作

## 設置場

- 熱を発生近くでめくたさ
- チューナ合は、雑像の乱れなときは抜いて電本機は水

## 製品の

通常は、柔色5~6倍にれを拭き取り、ベンジがあります。れさせるこうきんなどくお読みくお手入れの

## 保証と

本内容は日

## 修理に

13 ページはくください。

## 保証書

保証書は必け取り、内保証書に販に受け取る書、受注メてくください。

保証期間は

次のような能、動作の件お受けいた

- 本機を改
- 不正使用
- 他社製品異常など

# その他

## 故障かな?と思ったら

- 故障かな?と思ったら、本機の取扱説明書の「故障かな?と思ったら」の項目および Pioneer DJ サイトへアクセスして、[DDJ-XP1] の [よくある質問] を確認してください。  
pioneerdj.com  
また、本機と接続している機器もあわせて確認してください。それでも正常に動作しないときは、下記の「保証とアフターサービス」をお読みのうえ、販売店にお問い合わせください。
- 静電気など、外部からの影響により本機が正常に動作しないことがあります。このようなときは、USB ケーブルを挿し直すことで正常に動作することがあります。

## 設置場所について

- 熱を発生するアンプなどの上に直接置いたり、スポットライトなどの近くで長時間使用すると、本体に悪い影響を与えますので、おやめください。
- チューナーやテレビから離して設置してください。近くに置いた場合は、雑音や映像の乱れが生じることがあります。なお、雑音や映像の乱れは室内アンテナをご使用の場合に起こりやすく、このようなときは、屋外アンテナを使用するか、USB ケーブルを本機から抜いて電源を切ってください。
- 本機は水平で堅牢な床のある場所に設置してください。

## 製品のお手入れについて

通常は、柔らかい布で拭き取ってください。汚れがひどい場合は水で5~6倍に薄めた中性洗剤に柔らかい布を浸してよく絞ったあと、汚れを拭き取り、そのあと乾いた布で拭いてください。アルコール、シンナー、ベンジン、殺虫剤などが付着すると印刷、塗装などがはげることがありますのでご注意ください。また、ゴムやビニール製品を長時間触れさせることも、キャビネットを傷めますので避けてください。化学ぞうきんなどをお使いの場合は、化学ぞうきんなどに添付の注意事項をよくお読みください。

お手入れの際は、USB ケーブルを本機から抜いて行ってください。

## 保証とアフターサービス

本内容は日本国内モデルのみに適用されます。

## 修理に関するご質問、ご相談

13 ページに記載の修理受付窓口、またはお買い求めの販売店にご相談ください。

## 保証書（裏表紙に記載）

保証書は必ず「販売店名・購入日」などの記入を確かめて販売店から受け取り、内容をよく読んで大切に保管してください。保証書に販売店名や購入日の記載がない場合は、本製品のご購入の際に受け取られた、購入日が明記されている購入証明書（レシート、納品書、受注メールなど）が必要となります。保証書とともに大切に保管してください。

保証期間は購入日から1年間です。

次のような場合には保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、性能、動作の保証をいたしません。また、故障した場合の修理についてもお受けいたしかねます。

- 本機を改造して使用した場合
- 不正使用や使用上の誤りの場合
- 他社製品や純正以外の付属品と組み合わせて使用したときに、動作異常などの原因が本機以外にあった場合。

故障、故障の修理その他にともなう営業上の機会損失（逸失利益）は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず補償いたしかねますのでご了承ください。

## 補修用性能部品の最低保有期間

当社はこの製品の補修用性能部品を製造打ち切り後、8年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 修理を依頼されるとき

本製品の取扱説明書の「故障かな?と思ったら」をお読みいただき、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しないときには、必ずUSB ケーブルを抜いてから、次の要領で修理を依頼してください。

## 連絡していただきたい内容

- ご住所
- お名前
- お電話番号
- 製品名：DJ コントローラー
- 型番：DDJ-XP1
- お買い上げ日
- 故障または異常の内容  
「いつ、どのくらいの頻度で、どのような操作で、どうなる」といった詳細

## 保証期間中は

修理に際しましては、保証書をご提示ください。保証書に記載されている弊社保証規定に基づき修理いたします。

## 保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理いたします。

## 商標および登録商標について

- 「Pioneer DJ」は、パイオニア株式会社の商標であり、ライセンスに基づき使用されています。
  - rekordbox は、Pioneer DJ 株式会社の登録商標または商標です。
  - Windows は米国 Microsoft Corporation の米国およびその他の国における登録商標です。
  - Finder、Mac、macOS および OS X は、米国および他の国々で登録された Apple Inc. の商標です。
  - Intel および Intel Core は、米国および / またはその他の国における Intel Corporation の商標です。
- その他記載されている会社名および製品名等は、各社の登録商標または商標です。

## 著作権についてのご注意

rekordbox では、著作権保護の対象となる音楽コンテンツの再生や複製が制限されています。

- 音楽コンテンツに著作権保護のための暗号データなどが埋め込まれているときは、プログラムが正しく動作できないことがあります。
- 音楽コンテンツに著作権保護のための暗号データなどが埋め込まれていることを検知したときは、再生や読み込みなどの処理を中止することがあります。

あなたが録音したものは、個人として楽しむなどの他は、著作権法上、権利者に無断で使用できません。

- CD などから録音される音楽は、各国の著作権法ならびに国際条約で保護されています。また、録音した者自身が、それを合法的に使用するうえでのすべての責任を負います。
- インターネットなどからダウンロードされる音楽を取り扱う際は、ダウンロードした者自身が、ダウンロードサイトとの契約に則ってそれを使用するうえでのすべての責任を負います。

## 仕様

### 本体一般

電源 .....	DC 5 V
定格電流 .....	500 mA
本体質量 .....	1.5 kg
最大外形寸法 .....	333 mm (幅) × 42 mm (高さ) × 235 mm (奥行)
許容動作温度 .....	+ 5 ° C ~ + 35 ° C
許容動作湿度 .....	5 % ~ 85 % ( 結露のないこと )

### 入力 / 出力端子

#### USB 端子

B タイプ .....	1 系統
-------------	------

- 本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります。

<各窓口へお問い合わせ時のご注意>

「0120」で始まる電話番号は、携帯電話・PHS・一部のIP電話などからはご使用になれません。

ナビダイヤルは、携帯電話・PHSなどからご利用可能ですが、通話料がかかります。また一部のIP電話などからはご使用になれません。

正確なご相談対応のために折返しお電話をさせていただくことがございますので発信者番号の通知にご協力いただきますようお願いいたします。

**商品についてのご相談窓口** ※番号をよくお確かめの上でおかけいただけますようお願いいたします

Pioneer DJ商品の取り付け・組み合わせなどについては、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

- 商品のご購入や取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

**Pioneer DJ サポートセンター**

受付時間 月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

- 電話 【固定電話から】 **0120-545-676（無料）**  
【携帯電話・PHSから】 **0570-057-134（ナビダイヤル・有料）**
- ファックス **0570-057-135（ナビダイヤル・有料）**

- インターネットホームページ [pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)  
※商品についてよくあるお問い合わせ、ソフトウェアダウンロードなど

**修理についてのご相談窓口** ※番号をよくお確かめの上でおかけいただけますようお願いいたします

修理をご依頼される場合は、取扱説明書の『故障かな？と思ったら』を一度ご覧になり、故障かどうかご確認ください。それでも正常に動作しない場合は、①型名②ご購入日③故障症状を具体的に、ご連絡ください。

**修理受付窓口**

受付時間 月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

- 電話 【固定電話から】 **0120-5-81028（無料）**  
【携帯電話・PHSから】 **0570-037-610（ナビダイヤル・有料）**
- ファックス **0120-5-81029（無料）**

- インターネットホームページ [pioneer.jp/support/purpose/repair/](http://pioneer.jp/support/purpose/repair/)  
※インターネットによる修理のお申し込みを受け付けております

**部品のご購入についてのご相談窓口** ※番号をよくお確かめの上でおかけいただけますようお願いいたします

- 部品（付属品、取扱説明書など）のご購入について

**部品受注センター**

受付時間 月曜～金曜9:30～18:00、土曜9:30～12:00、13:00～17:00（日曜・祝日・弊社休業日は除く）

- 電話 【固定電話から】 **0120-5-81095（無料）**  
【携帯電話・PHSから】 **0570-057-140（ナビダイヤル・有料）**
- ファックス **0120-5-81096（無料）**

平成27年3月現在 記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。

VOL.001





商品相談・修理受付・付属品購入窓口のご案内  
 ~お取り扱いにお困りのとき、前項をご覧ください。

**Pioneer Dj** 音響映像機器保証書

出張修理

機種		<b>DDJ-XP1</b>	
お客様	お名前	様	
	ご住所 〒	.....	
	電話番号 ( )	.....	
お買い上げ日	取扱販売店名・住所・電話番号		
年 月 日			
保証期間 (お買い上げ日より)			
本体	1年		

本書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。

- お客様へお願い  
 お手数ですが、ご住所、お名前、電話番号をわかりやすくご記入ください。  
 お客様にご記入いただいた保証書は、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用して頂く場合がございますので、ご了承ください。
- ご販売店様へ  
 お買い上げ日、貴店名、住所、電話番号を記入のうえ、保証書をお客様へお渡しください。

**Pioneer DJ 株式会社**

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

お問合せ先: Pioneer DJ サポートセンター  
**0120-545-676**

〈 無料修理規定 〉

- 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意にしたがった使用状態で故障した場合には、お買い上げの販売店または弊社が無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、お買い上げの販売店にご依頼ください。その際には本書をご提示ください。なお、離島及び離島に準ずる遠隔地へのお出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
- ご転居、ご贈答品等で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理が依頼できない場合には、パイオニア修理受付窓口(取扱説明書をご参照)へご相談ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - 使用上の誤りまたは不当な修理や改造による故障および損傷
  - お買い上げ後の取付場所の移動、落下等による故障および損傷
  - 火災、地震、水害、落雷その他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、水掛り等による故障および損傷
  - 消耗品(各部ゴム、電池、ピックアップ、スピンドルモーター、スライダモーター等)の交換
  - 本書の提示がない場合
  - お買い上げの年月日、販売店が確認できない場合
  - 本書のお買い上げの年月日、お客様名、販売店名を書き換えた場合
  - 故障の原因が本製品以外の他社製品にある場合
  - 劣悪な設置条件(油煙、熱、塵、水、直射日光等)にて使用し故障した場合

- 本書は日本国内においてのみ有効です。  
 This warranty is valid only in Japan.
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないように大切に保管してください。
- その他
  - 故障その他による営業上の機会損失(逸失利益)は補償いたしませんのでご了承ください。
  - 高技術商品は引取り修理になる場合があります。
  - 特殊なセッティング(配線の引直し、棚の設置等)、「取付業者指定商品」の取付け取外しは専門の工事店にご依頼ください。

修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。したがってこの保証書によって保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。  
 ※保証期間経過後の修理、補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書をご覧ください。

© 2017 Pioneer DJ株式会社 禁無断転載  
 © 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

**Pioneer DJ Corporation**

6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

**Pioneer DJ 株式会社**

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

**Корпорация Пайонир Диджей**

6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

**Pioneer DJ Europe Limited**

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

**Pioneer DJ Americas, Inc.**

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.**

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10310  
 TEL: +66-2-717-0777

**PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD**

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur  
 TEL: +60-3-2697-2920

**先鋒股份有限公司**

台灣台北市內湖區瑞光路 407 號 8 樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

**先鋒電子(香港)有限公司**

香港九龍長沙灣道 909 號 5 樓 TEL: +852-2848-6488

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

**PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.**

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

<DRH1459-A>

Сделано в Малайзии

Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie

